中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印者：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三張半每份壹毫

溫州農民一萬人 會起義反抗中共
北平恐越戰波及正加強西南沿海防務

【台北廿七日美聯社電】據「中興社」於星期四日報導：本月中旬，瀕海的浙江省曾有大約一萬名農民起義，反抗中共。這個自稱對中國大陸消息有地下連絡的通訊社說：這次起義是因爲過度抽剝農作物收成而引起的。該社說：這次起義的地區，是溫州七個縣，領導起義的是張元波、李快和洪瑞清（均譯音）。該社又說：這次起義經已被鎮壓下去，但卻沒有提及死傷人數和各個領導人物的遭遇。

【中央社訊】在華東，華南及西南等區，中共正在進行一項大規模的軍事工程。據鑒運人士所得消息，在這些工程中，最主要的一項是建築地道，以準備必要時進行「地道戰」。據悉：中共已在江、浙、閩、粵、桂、滇等省建立了野戰指揮機構，並附以龐大的後勤系統。在東南沿海和西南邊疆一帶，存儲大量軍火，這些地區的共軍均奉命作隨時戰鬥的準備。消息說：中共最近不斷擬和對戰爭已作好了準備，其背景可能就是這些事實。但消息中指出：中共進行的軍事工程和動員準備，並非爲了支援越共，而係恐懼戰火燃至大陸的一種戒備措施。

【倫敦廿七日路透社電】倫敦「泰晤士報」今日說：中共的作戰準備，特別是對越南問題的作戰準備，可能是所傳北平發生政治軍事爭端的原因。但這份獨立的報紙，在一篇名爲「中共的一個新謎」的社論中結語說：美國和中共即時似無可能在越南發生直接衝突。

阮高奇失蹤說 是無稽謠言
阮氏昨午在西貢街頭出現

【西貢廿七日路透社電】南越總理阮高奇，今午在西貢市區大街散步，闢除了盛傳他在一次政變陰謀中被綁架的謠言。此間外國通訊社今晨引述無實質的消息說：這位現年卅六歲的南越總理，已神秘失蹤。阮氏穿著藍色的上衣，由數名高級陸軍軍官陪行，包括憲兵總監和警察總局長在內。他在一間古董店和一間禮物店稍事參觀，買了一件名貴的漆器。當路透社記者詢及阮氏有關政變的謠言時，阮氏祇笑而和大笑。他說：他計劃於三月一日，應菲律賓總統馬可斯的邀請，前往作官式訪問。

阮高奇的私人秘書說：阮氏於今日下午，曾在他的辦公室處理公務。

【西貢廿七日合衆國際社電】南越心理作戰部部長丁鄧政，今天對在西貢流傳說阮高奇總理經告失蹤的謠言，指爲「絕對無稽的」。

丁鄧政忖測說：這些謠言是一種處心積慮的計劃，但是對這項計劃並無提出解釋理由。

不過他又警告說：雖然現在這件事並無造成任何傷害，但是這項計劃將來可能會在一項反對政府的陰謀發生時，被利用作爲紛擾的訊號。

這位心理作戰部長又說：阮高奇總理今天之所以不在辦公室，是因爲他感到疲倦，而決定留在家裡。

阮總理在過去數天來曾經數次不能參加……安會，在農曆新年期內，他因爲感覺有點不適，所以取消了一次訪問。

政府官員強調說：阮總理祇是因工作繁劇而覺到疲累，他並非健康不佳。

南越軍在柬國邊境 破獲越共訓練中心

【西貢廿七日路透社電】南越部隊數千人，昨日攻進在柬埔寨邊界附近的越共勢力範圍，並且佔據了一個隱藏在荒涼的蘆葦平原上的游擊隊訓練中心。

一位南越軍方發言人於今日在此間說：政府軍俘獲正在該地接受「基本訓練」的一百名越共新兵。在這次歷時一旬餘的戰役中，有十四名越共被擊斃，但大部份防衛營地的越共和指揮員，卻在面臨政府軍的大舉推進時撤退。從事進攻在西貢西南約八十哩地區進行的政府軍，實力約爲兩團，其中包括步兵、突擊隊、地方民兵和裝甲運兵車。發言人說：政府軍並且俘獲十四名越共，另扣留嫌疑分子一百二十七人。

越共偷襲 峴港灘頭

【附越•峴港廿七日美聯社電】越共部隊於星期四日對峴港與朱徠的美國海軍陸戰隊灘頭陣地，加緊壓力，使一小隊陸戰隊受到重大的傷亡，並且於星期三日消滅二個由兩名陸戰隊把守的檢查站。

印尼陸軍司令蘇哈圖 否認有人槍擊芮蘇賢
政變首腦翁東等將受軍法審判

【耶加達廿七日路透社電】印尼陸軍司令蘇哈圖少將，今日否認外傳守衛總統府的乞格拉咸拉哇團兵士若干人，曾企圖向國防部長芮蘇賢將軍開槍射擊的消息。蘇哈圖前往總統府與蘇卡諾會談後告記者說：「這些謠言是不確的。」按：耶加達盛傳，芮蘇賢於上星期日參加回教禁食節最後一天的集體祈禱時，若干名總統府衛兵企圖向他開槍射擊。

【耶加達廿七日路透社電】翁東中校和印尼共黨領袖佐諾，將於下月分別在兩個軍事法庭受審，被控罪名是發動去年「十、一」的失敗政變。翁東是該政變企圖的嫌疑領袖。

南越保安處長 否認拘捕軍人

【西貢廿七日合衆國際社電】南越的反間諜和國內保安處處長，今日打破他慣常的公開緘默，否認廣大地流傳的報載消息說：最近有四十至五十名政府軍方低級人員被捕，來遏止一次計劃實行的政變。極爲秘密的軍事保安處處長阮玉鸞說：這種傳說完全是「不確的」。

北美防空總部 遷高山下地洞

【科羅拉多泉廿七日路透社電】美國北部防空司令部的戰略中心，正在遷往新址，那裏看不見天空，但是可以避免核子武器的襲擊。美國北部防空司令部，是美國與加拿大的聯合指揮部，能夠測出每一件越過美國北部上空的物體。這個作戰指揮部，於昨日遷往齊陽山。這個指揮部於七月一日，即可全部工作。新址是在高九千五百六十五呎的齊陽山內，距舊址七哩。這項工程耗費了一億四千二百萬美元。這個指揮部與世界隔離，兩處入口有兩扇重卅噸的鐵門（編者按：請參閱第三頁圖片），這個指揮部以伸展到世界各地的通訊網，來進行空防任務。

北越大學生 行動不自由

【馬尼剌廿七日合衆國際社電】一批來此訪問的北越投奔自由學生，對菲律賓大學學生說：在共黨統治下的北越，是那麼的多限制，甚至不在監視之下，亦不能到理髮室理髮。

那些投奔自由者，於星期三晚在聖湯馬斯大學舉行的一個有約五百名學生參加的公開討論會中，發表上述談話。

北韓魚雷艇 射南韓漁船

【漢城廿七日路透社電】警方今天報道：數艘北韓魚雷快艇，曾在東部海岸外，開火射擊數艘南韓漁船，有一名南韓漁民被擊斃，另有三人受傷。

警方說：當一艘南韓漁船拒絕向北駛往分隔南北韓的軍事分界線的時候，那些魚雷艇就向該艘漁船開火。該漁船的船長被擊斃，另有兩名船員受傷。

又當那些魚雷艇向別一艘南韓漁船開火的時候，再有一名漁民受傷。

南越號召還鄉運動 越共二百餘人 曾向政府投降

【西貢廿七日中央社越新電】越南召撫處廿七日報導說：在「還鄉運動」號召下，截至元月廿一日的一週中，越南全國共有二百五十二名越共向政府投誠，並有二千一百五十一名平民，逃出越共控制。還鄉人員中包括軍人一百七十六名，政治幹部六十七名，諜報連絡員二名，他們並分向地方當局繳出武器彈藥一批。

美加强對越共作戰 美機在兩天以內 出擊四百五十次

【西貢廿七日合衆國際社電】美國軍機於星期三日和今天早晨，對南越境內的越共和共黨設備，作四百五十架次的出擊。空軍飛行員出擊了一百六十三架次，海軍陸戰隊飛行員一百六十架次，而海軍航空母艦上的飛行員則出擊一百廿七次。共有五百三十幢建築物被全毀，約有同一數目的建築物被破壞，另有十九艘船艇被炸沉。第七艦隊的三艘驅逐艦（「喜比」號，「弗烈查」號和「史摩爾」號），則執行海岸外的炮轟任務，共對共黨目標射擊了五吋炮彈四百五十六發。

【東京廿七日美聯社電】中共「新華社」於星期四日說：一架美國噴射機於星期三日，在北越上空被擊落，飛行員被俘。該社引述北越政權所發出的一項公告，並無指出該飛行員的姓名。公告說：該美機於廣平省被擊落，另有其他若干架飛機亦被擊傷。

越共圖延長越戰 拖至美下屆大選

【洛杉磯廿七日美聯社電】「洛杉磯時報」華盛頓辦事處主任席諾萬星期四在一篇專文內稱：詹森總統聞已接獲報告，說越共將至少繼續在越南作戰至一九六八年美國總統選舉時止。席諾萬寫道：自西貢向詹森提出的一項官方報告指出：「許多越共領袖相信到一九六八年時，越戰將變成美國國內的一個極惡劣之政治問題，從而將迫使美國退出越南」。席諾萬說：此項報告乃指出共黨已「漠視詹森總統之和平攻勢，並正從[illegible]長期戰爭」的一連串報告之最新者。他說：據說共黨已在廣義與廣治省加強軍隊之部署，而越共據悉擬「在一月杪與三月中旬間發動針對多種目標的冬春攻勢」。

讀者文摘
二月號已經出版
三十篇文章篇篇精彩包括：

美國特工的千般面目
美國聯邦調查局的特工有時道貌岸然，有時卑鄙下流，有時幹出非法勾當。但這都不是他們的本來面目。多少國際間諜，劫匪，走私販毒犯，就在這些特工隨時變更身份的技巧下落網了。

第十三次出擊
我能隨滿載烈性炸藥的轟炸機墜地而生還，是件巧事，還是命裏注定？

教子成人
要兒子成人，必須教子有方，本篇所提的各種方法，確是值得參考的。

請即購閱

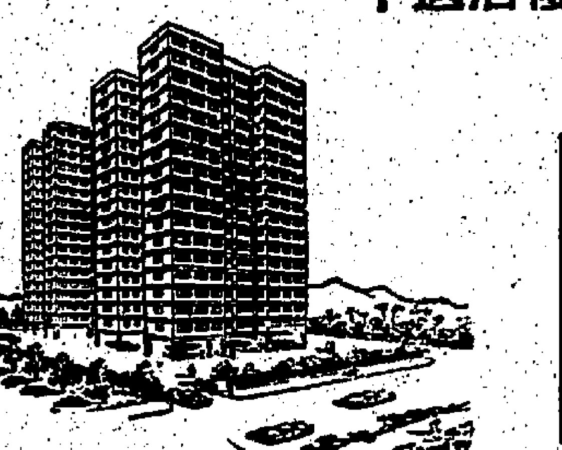
香港建屋貸款有限公司批准合格貸款樓宇
THE HONG KONG BUILDING AND LOAN AGENCY LTD.
窩打老道山文福道地段八七三三 ——（九龍）—— 窩打老道培正中學右鄰

瓊林別墅
有南風•無西斜
有風景•無遮欄

萬基大廈

恭賀新禧

幽雅洋房•設備週全•三房兩廳•兩浴三廁
平過唐樓•平過交租•五月完成•歡迎參觀



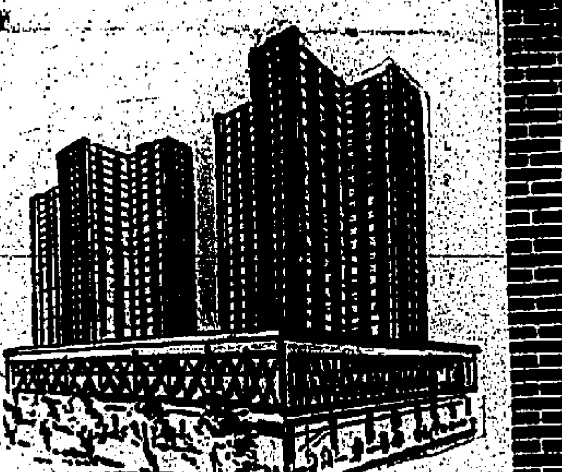
低息貸款仍照八五折優待

座別	訂價	八五折價	七厘半息貸款額	分十二年每月付款
A1，A2	68,820.	58,497.	40,000.	465.60
A3，A4	63,640.	54,094.	38,200.	444.65
B1，B2	65,120.	55,352.	39,100.	455.12
B3，B4	66,600.	56,610.	40,000.	465.60

合購處
鴻星營造有限公司
九龍彌敦道四八二至四八四號
電話：八五二四一〇 八五五零零一

利興置業有限公司
香港恒生銀行十樓一〇〇五室
電話：二三七八八五 二三五五八七

市區中心
郊外享受
風車洋樓
空氣充足
五月完成
欲購從速



低息貸款仍照九折優待

座別	訂價	九折實價	七厘半息貸款額	分十二年每月付款
A	64,200.	57,780.	40,000.	465.60
B	65,000.	58,500.	40,000.	465.60
C	71,000.	63,900.	40,000.	465.60
D	66,000.	59,400.	40,000.	465.60
E	69,300.	62,370.	40,000.	465.60
F	64,500.	58,050.	40,000.	465.60
G	66,600.	59,940.	40,000.	465.60
H	66,600.	59,940.	40,000.	465.60

萬基有限公司
香港大道中大廈行三〇九室
電話：二三九七九二 二二八四四六
150

東南無綫電專招男女生
本校爲東南亞第一間電視技術訓練學校，設備有六二五綫電視廣播台及接收系統。本港商業無綫電視台今年成立，急需大量電視技術人材，本校現擴充校舍，增設電視實驗室，全部設備刷新。
科別（一）無綫電及電視工程全科（二）無綫電及電視技術科（三）無綫電報務科
試期：一月廿九日。開學：二月二日
監督兼校長 鄭文熾
正校：洗衣街五三至五九號 電話：八四九八三一
分校：何文田街廿八號 電話：八五九二一七

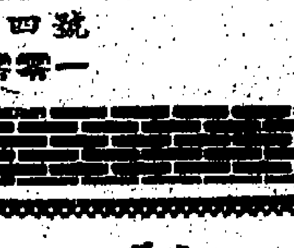
天主教 南華中學招男女生

招收班級：中學由中四至中一 小學由小六至預備班
報名日期：即日開始，簡章備索
考試日期：一月廿九日上午九時
考試地址：本校新校舍
校址：九龍青山道福華街（乘6號或12號任何巴士可達）電話：八七壹一七四
（校車接送）
校監：明副主教 校長：陳燕翔

九龍 大同中文夜中學招生
班級：小四至小六，中一至中四（中五會考班滿額）
報名：即日開始，開課：二月一日
校址：亞皆老街一壹五號
校長 江茂森

中英樓

大昌建築有限公司 中建大廈1223室
地盤電話：八一三八九八

新禧 恭賀


德輔道中二四四號
香港玉器市場同人鞠躬
歡迎各界人仕參觀
本市場已於農曆元月初七日啓市
電話：四四五四九五 四三八五八八

囍
結婚啓事
我倆奉 家長之命已於中華民國五十五年一月廿七日在香港大會堂舉行婚禮
謹此敬告
各親友
楊也文 潘家如 謹啓

廠房平租
香港仔漁獲街五號廠房平租，面積四仟餘尺，樓底高二十尺。有意請電：八九〇二壹六／八九〇二壹九張洽。

惠刊本報廣告請電七三零七零八接洽

英美高層人員華府會議 美探討英國態度 是否減遠東駐軍

倘減運河以東駐軍將增加美負擔

【華盛頓二十七日合衆國際社電】詹森政府今日希望獲知削減英國防禦部隊之臨時計劃，是否會增加美國在東南亞之軍事負担。英國外相史超域，國防大臣希利與美國國務卿羅斯克，國防部長麥南馬拉所舉行的一日會談，可能對這個問題產生答案。雖然此英國兩官員僅正式定期與麥南馬拉及羅斯克會談，但詹森總統似擬於今日內接見他們。希利與史超域未抵美前，倫敦曾有消息謂：英國將以大量減少其在「蘇彝士以東」之駐軍的計劃，通知美國。如作此削減，勢將迫使美國負起更大的軍事負担。史超域星期三曾在紐約指出：他來美是商討有關壓縮英國之全球軍事義務的臨時結論。

美秘密研究新方法 用作偵測蘇衛星 是否携有核武器

【科羅拉多州．科羅拉多泉廿七日路透社電】據美國空軍人士在此間透露，美國現已着手從事一次範圍廣大的秘密努力，來發展一種測出蘇俄衛星是否携帶有核子武器的可靠方法。這個計劃包括從新墨西哥州克勞克羅夫的一個地點，發出雷射光（光束之光），來照亮蘇俄衛星，然後向它們拍攝圖片。關於判斷蘇俄衛星載有甚麼物品這種運動的消息，是當記者們參觀北美洲防衛司令部新做的作戰行動中心時洩露的。

美國總統詹森曾於一九六四年九月宣佈，美國軍方經已有能力把一枚由俄人所發射入軌道的衛星擊落。昨天，美國國防部長麥南馬拉又說，「雷神」式和「尼克．修斯」式飛彈，可以完成這件工作。

木村下月離華 就任駐韓大使

【台北廿七日中央社電】日本駐華大使木村四郎七定于二月五日離台飛回東京。他已被內定為日本首任駐大韓民國大使。木村四郎七是中日于戰後恢復邦交的第四任日本駐華大使，在中日沒有恢復邦交以前，他曾担任過日本駐中華民國海外事務所所長，並曾以日本和談代表團首席隨員身份，協助日本代表團簽訂中日和約，日本駐華大使館成立以後，他担任參事官多年，後來出任日本駐錫蘭公使、外務大臣秘書長、駐南斯拉夫大使、駐瑞士大使等職。一九六三年一月十日來華就任大使，在華服務三年期間，對于中日關係的增進頗多貢獻。木村大使的繼任人選尚未決定，但據來自東京消息，現任外務省大臣官房審議官，前任外務省亞洲局局長後宮虎郎的呼聲最高。

美總統在經濟咨文中指出 有能力應付越戰 並提七點計劃制止核武器擴展

【華盛頓廿七日路透社電】美國總統詹森今日發出一份經濟報告，指出美國有能力應付越戰和他的「大社會」計劃，毫不發生困難。但是在這份向國會提出的經濟年報的樂觀語調之外，亦認為不能完全抹殺安定與麻煩的可能性。詹森發出一項最強硬的警告說，越戰的開支增加而和美國人缺乏自我抑制，可能引致加稅。

【日內瓦廿七日美聯社電】美國總統詹森星期四正式提出一個七點計劃，以制止核子武器在一個紛亂的世界上擴展。詹氏會，他已訓令美國代表福斯特謀求一個鋪平核子裁軍的廣泛計劃。七點計劃呼籲簽訂協定，以制止核子武器擴展至非核子國家，要求國際保障和平核子活動，呼籲加强國防安全與建立視察制度。詹氏之建議並提議謀求國際協議，「勿增加而減少軍火庫裡的核子原料」。促請凍結「進攻與防守用之戰略轟炸機及用以運載核子武器的飛彈」。最後，該計劃提議探尋各種途徑，使各國「限制互相競爭往往為虛妄之聲望而爭取的昂貴武器。」

中共將撤退駐印尼記者

【耶加達廿七日法新社電】通常可靠的消息人士今日說，中共駐耶加達「大使館」，正在準備把中共「新華社」駐耶加達的特派員，撤離耶加達。該方面人士說：「新華社」有兩名特派員在耶加達，如果他們返回北平，則「新華社」在印尼的活動，可能停頓。

轟炸越共美機在空中加油 三架美國F四C型「幽靈」式飛機，機翼下載滿炸彈，在飛往空襲越共途中，由一架KC一三五型同溫層運油機，輪流加油。（美聯社無線電傳真）

英王子查理士 今飛澳洲就讀

【倫敦廿七日路透社電】現年十七歲的英國王位繼承人查理士王子，將於明日離此前往澳洲一所貴族學校就讀一個學期。他將爲澳洲航空公司飛往雪梨之班機的一位普通頭等搭客。該公司一職員稱：「我們一定不將他分開，王子與其他搭客之間，將並無隔閡。」該機降落時，查理士王子將受澳洲總督凱西之款迎，但機場上將沒有樂隊或儀仗隊。

蘇聯在夏灣拿港口 設一強大電台 作間諜船基地

【佛州．邁亞密廿七日合衆國際社電】夏灣拿電台星期三晚說：蘇俄經已在夏灣拿的港地區，裝置有一部龐大的無綫電報和電話收訊機。該項報導繼續說：該具收訊機是裝在位於夏灣拿港內的漁業總站內。據說：裝置費達一百七十萬美元。這項裝置是在蘇俄技術人員指揮下進行的。古巴流亡分子曾經屢次證實這個漁業總站是用來作為在加勒比海和墨西哥活動的蘇俄船隻和蘇俄間諜船的基地。

美國援助南越物資 被人從中偷竊舞弊

【華盛頓廿七日合衆國際社電】美國國務卿羅斯克星期三日說：某些運往南越的美援已被偷竊。羅斯克與美援官員貝爾說：美國、南越和越共分子，可能操縱美援計劃，而從黑市和其他非法行動中獲利。

雖然一位美援官員曾說：「大部份」運往南越的援助已被偷竊，但未有官員對全部偷竊作任何表示。他們說：正在採取重大的努力來抑制美援的走漏，但仍有漏洞。

羅斯克和貝爾在衆議院外交委員會上要求緊急經援南越時，皆承認發生偷竊情事。民主黨衆議員海斯在詢問偷竊情況時，曾舉出一個事例，就是有一名在西貢的美國婦女，在六個月內匯回國內的款項達三萬六千美元。

貝爾回答說：「你是絕對正確的，某些援助曾有走漏。我們正試圖追查與遏制它。但撥交南越的貨物和款項是一種迅速的運動。我們將拼命盡力來做此事。然而，那裏有黑市，越共在進行那種黑市交易。」

海斯問羅斯克，他是否知道那位婦人在六個月內匯款三萬六千元回國之事，羅氏答稱不知。海斯說：駐西貢美國大使館知道該事，並將該事告訴他。

海斯說：「我獲知大部份運往那裡的援助，都被美國人和越南人偷竊，而以越南人為多。」

大馬與菲 即將復交

【吉隆坡廿七日合衆國際社電】最高級的消息靈通人士於星期四日預測，菲律賓與大馬將在未來三週中恢復外交關係。

英赫爾區補選 關係工黨前途 倘失敗將提前大選

【英國赫爾廿七日美聯社電】盤口之戲劇化轉向顯示工黨將獲得星期四在此間舉行之國會補選勝利，此項選舉可能對威爾遜首相之政府極為嚴酷。

這個英國東北部海港的大量選民，已在這個乾燥而陰暗的日子裏出來投票。如保守黨獲勝，則威爾遜在下院（共六三〇席）將減至只有一席的大多數，且可能被迫提早舉行全國選舉。

此項對工黨有利的盤口轉向，係於保守黨「每日郵報」發表全國民意測驗後出現。該報之測驗顯示工黨將獲選票數百分之四八點九，保守黨獲百分之四〇點七，自由黨獲百分之八點七，三名獨立候選人獲百分之一點七。倫敦股票市場對此項測驗消息，亦有迅速之反應，各大公司之股票下降數便士。

【倫敦廿六日法新社電】英國的執政工黨，於星期四面對兩項巨大的危險──即是工黨在一次補選中發生一次分裂投票，和保守黨在下議院提出一項彈劾動議。如果保守黨在赫爾港的選舉中獲得勝利，則英國首相威爾遜在下議院的大多數席位，將減為一席。因此工黨將需要走一條比以前較為危險的走索。

這種情勢，經已把凶兆呈現出來。因一個意見不同的工黨黨員和自稱為「急進聯盟」領袖的李察哥特，正跟一個工黨官方候選人和一個保守黨候選人參加競選，並以「結束越戰」為其主要綱領。大批工黨票數，由那個工黨官方候選人麥克那馬拉改投別人，將意味保守黨候選人哲塞爾可能獲選而言。本夜此間盛傳英首相威爾遜已鄭重考慮於今年三月舉行普選。

另一項由保守黨所傳出的謠言，認為威爾遜可能決定於本年「秋」選舉。那項罷工二月在鐵路工人所計可能使到交通陷於癱劃於二月中旬舉行能瘓利使到民意疏遠起工以前舉行一次「突來」。

韓政府將改組 準備明年大選

【漢城廿七日中央社專電】韓國執政黨一位高級官員廿六日預測說：韓國現政府將於今年五月左右進行改組，加強內閣陣容，期藉得明年的總統選舉和國會議員選舉。民主共和黨秘書長吉在號說：內閣改組將在若干準備競選國會議員的內閣閣員提出辭呈後進行。

西德售葡萄牙 四十架戰鬥機

【德國波恩廿六日美聯社電】星期四正式之宣佈稱：葡萄牙從西德購買四十架戰鬥噴射機。國防部發言人稱：這些飛機為菲特G─九十一型飛機，發言人又稱：其發售有一附帶條件，便是這些飛機，必須用於大西洋聯盟組織內。去年葡萄牙與安哥拉，莫三鼻給及新發內亞等非洲邊境區之叛黨發生戰爭時，加拿大拒絕將機售予葡萄牙，顯然為害怕他們將會用於非洲，作為對抗游擊隊之用，在這些邊境區被認為在北大西洋公約組織之外。非特G─九十一型飛機，能以時速每小時一千〇四十五哩飛行，通常配有十二點七毫米口徑之機關槍、火箭及炸彈。

社論 空口「喊打」的毛共

……分析毛共最近的宣傳重點

毛共的宣傳機器，最近天天發出「打」的喊聲，說要把全部工作的立腳點放在「打」字上面。他們憑什麼來「打」呢？「毛澤東思想」。據稱「毛澤東思想」，是「獨有的精神原子彈」，有了這，便可以戰勝飛機、大砲、坦克、原子彈，不但「個把美國決不夠打」，而是「無敵於天下」（十八日毛共「政工會議」報告和宣言）。

毛共這一新興的宣傳重點，顯然與過去毛澤東的「槍桿子出政權」，陳毅的「不要褲子要原子彈」的說法剛剛相反。過去是唯物的（槍桿和原子彈），現在却是唯心的（「毛澤東思想」）。他們的什麼「雷鋒」運動，「王杰」運動，和什麼「一不怕苦，二不怕死」，完全就是唯心的一套。

為什麼他們要轉到唯心方面來呢？用唯心來分析：一、是一種自卑感，槍桿比不過人，原子彈比不過人，就想出自我陶醉（其實是自慰自欺）的「獨有」法寶來了。二、是一種內心虛怯，企圖拿出一點東西來嚇人和壯膽。三、是一種信心的動搖，初時以為拼命向「唯物」上遛，但是力不從心，無可奈何，祇好向後轉了。由這分析，這完全是一種沒落心理的現象，由於主觀和客觀的矛盾，於是產生阿Q的想法，但這是十足關起門、閉起眼睛的想法。

自去年下半年起，毛共宣傳機器，即由「無條件使用一切力量援助兄弟般的越南人民」的宣傳重點，變為「不怕打」這一個宣傳重點，幾乎天天叫着「如果美帝打過來，我們便把它徹底消滅」的話。他們這一宣傳重點的轉移，用辯証法來分析，就是：一、不敢出頭援越；二、懼怕美國擴大越戰，打進大陸。這幾天，他們更集中說着：「美國要強把戰爭加在中國人民頭上」，彷彿美國馬上就要派出飛機、大砲、坦克進入大陸，就要把原子彈投落大陸，他們就日夕作着這一「心理準備」。這也就是一種沒落的心理現象，正如垂危的病人，作着「後事」的準備。

然而，滿口「喊打」，不等於能打。市井無賴，在未打之前，何嘗不是磨拳擦掌，裝成十足好漢樣子呢？可是別人一伸出拳頭時，他就面白唇青，像癩皮狗般挾着尾巴飛遁了。正如麥南馬拉最近說的：「祇須少量的武器，在中共的五十個中心城市上空爆炸，將可破壞其半數以上的工業」（路透社廿五日華盛頓電），那麼，毛共是否就祭起「毛澤東思想」的法寶來應付呢？我國宋末也曾有過「誦經却敵」的故事，也曾有過秀才吟詩對老虎的笑話，「毛澤東思想」也者，原來是這麼一回事。

誠然，唯心對於戰爭，也有大的用處，即如毛共所想出「人民戰爭」一詞，也有着內容的。在我國歷史上，夏商秦等末代暴虐王朝中，也曾發生過「人民戰爭」，以人民的力量，戰勝堅甲利兵。但這些「人民戰爭」，是有真實內容的，絕不是虛擬的。假如桀、紂、秦二世也大叫着「人民戰爭」，來對付湯、武、劉、項，對付反秦的人民，這就是關起門閉起眼睛來空叫了。毛共今日的大叫「人民戰爭」，不就等於桀、紂、秦二世的大叫「人民戰爭」嗎？

不止如此，毛共宣傳機器，越是叫着「打」，越是說着「人民戰爭」，越是顯出他們除了「人民」之外，惡無辦法，也就是說，他們除了希望迫使人民去替他們「打」之外，一切都完了。退一萬步說，假設大陸人民真會替他們「打」（這是絕不可能的事），那麼，這就是要大陸人民拿血肉之軀去抵擋現代武器。現代戰爭，固然不是「唯武器論」，人力還是佔着重要的部份，但如何發揮人力，這是一個事實問題，「毛澤東思想」，不能解決這個問題，毛共竟欲以「毛澤東思想」來抵擋飛機、大砲、坦克、原子彈嗎？可憐，毛共的想法，以為不惜人命，就可以戰勝美國，徹底消滅美國，可惜「毛澤東思想」的「紅旗」，不是封神榜小說中姜太公的杏黃旗呢。

時至今日，毛共三十六計，已到了計窮力竭，祇好把大陸人命，作為唯一的最後本錢。然而，大陸人命，真會成為毛共的本錢嗎？這一點，毛共頭子們應該自己十分明白，他們故意說着什麼「人民戰爭」，「人民的力量大過汪洋」，無非是要嚇嚇美國的不察者，有如窮措大拍手無應，却指說大銀行是他的財產一樣，誰相信，誰就是傻瓜。

看來，毛共的現階段宣傳重點，還是要喊打喊殺，他們企圖用這來代替一切反美宣傳，引起美國內姑息主義者、懦夫們的驚懼，也用這來掩飾其自卑和內心虛怯。但說穿了，他們越是喊打，越是怕打，越是不能打。他們真要打，真不怕打的話，早就應該出兵到越南打了，可是，他們有此斗膽嗎？

家少主 宗堯少爺 珠小姐（婿傅純誠）之令尊翁龍公繩祖老爺於主曆一九六六年壹月廿七日下午四時十五分在養和醫院息勞歸主享壽六十有餘奉移萬國殯儀舘治喪謹定本月廿九日上午十一時在該舘大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯奉柩往哥連臣角政府火葬場舉行火化禮謹此報

聞

龍宅家人稟報

治喪處：萬國殯儀舘 地址：北角海堤街十六號 電話：七〇八三二一一八

註冊總署佈告
元朗人口出生及婚姻註冊分處遷移啟事
本署轄下之元朗人口出生及婚姻註冊分處將於一九六六年一月卅一日（星期一）遷至新界元朗理民府樓下（電話：八八叫元朗六〇六一）
註冊總署署長 譚臣

申請入英籍啓事
林鴻英（LAN HUNG YING）又名林鴻英（LYNN HUNG YING RITA）住香港九龍窩打老道122號式樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

香港政府物料管理處佈告
本處在一九六六年一月二十八日懸賬公佈招商承投供應下列各項：
㈠魚網及快把鏢
㈡打氣火水爐
㈢原子膠喉
㈣肥田料
㈤石灰
㈥瀝青
投標格式紙可向北角油街本處索取
政府物料管理處處長 林美

南昌街 黃竹街 易通英專夜校招生
招收初學班至會考班各班新生
地址：（一）南昌街105號（汝洲街口）（電話：807895）（二）黃竹街37號（大埔道口）廣雅中學內（電話：808925）

工商會計專科日夜校
二月份新班招生
中文部：簿記、會計、審計。
英文部：初級、中級簿記、高級會計、審計、商法。（考L.C.C.及A.I.A）
校址：一、香港北角燕子道六至十號（滙豐銀行背後）二、九龍彌敦道六三三號三樓（新雅酒店對面）
電話：香港七〇五九六八 九龍八四四二四〇
校長：陳漢傑

中正中學招生
班級：新制中一至中四，小學一至六年級暨幼稚園高初級。（本校中三數理化採用英文教本，本學期起兼收英文中學，同等學歷之轉學生）
報名：即日起。
考試：報名時通知。
校址：（一）灣仔高士打道一五四至一五九（九龍城紅磡佐頓道碼頭對面即雅倫中學舊址）電話：七二四五四九．七三一九四〇（二）西環希路道五十五號至五十七號 電話：四三〇九〇七
校長 韓文溥

香港中文大學徵聘下列職員
（一）圖書館編目員：待遇月薪（男）一千四百元遞增至一千七百二十元或（女）一千〇四十元遞增至一千二百八十元。薪金尚在調整中。應徵人須在認可之大學畢業；共為英國圖書館協會之會員或有同等資歷者尤佳。具有著名圖書館工作經驗者優先取錄。
（二）二級文員：待遇月薪（男）六百元遞增至九百元或（女）四百五十元遞增至六百七十元；並加百分五之臨時生活津貼，如有子女者得按現行條例另加子女津貼。應徵人須在香港中學會考畢業，或同等學歷；並須有五年認可之工作經驗。
上列各職員皆享有年假、病假、分娩假及公積金等利益。應徵人須將履歷連同証件於二月十日前寄九龍彌敦道六七七號香港中文大學校務主任收。

天主教 澳門 慈恩中學 招寄宿生
班級：小學、中學、各級插班生
試期：一月廿九日下午二時
試場：九龍天光道耶穌波學校
閱章：香港大道東華仁書院
報名：香港西營盤聖安多尼學校 九龍大角咀聖方濟書院 九龍太子道聖德肋撒堂 九龍天光道耶穌波學校 荃灣咸田街聖方濟中學
校址：澳門羅保博士馬路
校董：顏儼若神父 萬靈舟神父
校長：梁錦釗

新界 善基英文中學 附設小學 幼稚園
招男女寄宿生 （全日上課）（夜。專師補習功課）
（1）特點：園林別墅校舍，環境幽雅，有籃、足、排球場及健身運動設備分男女宿舍，舍監管理，工人洗熨，校風淳樸，管教格嚴，校車免費接送。（年初六、七、八、三天一時至二時有加班車在佐敦道渡船街停泊）
（2）班級：幼稚班──F.2（續辦至會考班）插班生
（3）開課：一月廿八日（年初八）即日起 報名，隨到隨考。
（4）校址：新界元朗洪水橋丹桂村（16號巴士直達路口）
（5）香港聯絡電話：455599
校監：劉輝

港九潮州公學招中學插班生
班級：招中二至中四插班生，錄取插班數名全日上課 中一分上下午班擴充新額招生八十名
考期：一月廿九日上午九時（廿八日截止報名）
校址：九龍洗衣街一五〇號。
電話：八〇八二七二 八一二四七三
董事長：顏成坤 監督：黃志強

嶺東中學
招收中小學幼稚園各級插班生 夜校中小學同時招生
考試日期：報名時通知
校址：南昌街153號 電話：八〇七八九五
校長：陳劍科

永生英文中學 附屬小學 招男女宿生
班級：由幼稚園，小學至中學
特點：新建花園別墅，設備完善，舍監管理，校風嚴格，家境清貧者，可申請補助。
報名：由即日起
校址：新界青山，臨地十六號巴士直達校門。
香港辦事處：電話七二二九五九〇

香港薄扶林道 潮商中學招生
學級：新制中一年級至中四年級
學費：每次三十元全年共收十次
考期：一月三十日上午十時
助學：每級設獎學金及助學金多名以備學行成績優良而家境清貧者申請
校址：薄扶林道七十九號B（香港大學對面）
粵語講授不限籍貫 監督 洪祥佩

遠東航空日夜校招生
本校與倫敦城市工聯學院批准聯合舉辦訓練機構，各科畢業生歷年來參加學院考試已有多人及格。
各科新生定二月一日開課
科別：航空工程，無線電工程，機務，及電訊中英文班。
報名：由即日起，考試報名時通知。簡章備索。
校址：九龍啟德機場內，由宋皇台北帝街口進入。

甘廼廸英文書院 招各級插班生及寄宿生
校址：紅磡蕪湖街四二七至九號全座 電話：625173
班級：F.1至F.4（中一至中四）小學各級及幼稚園
報名：即日起每日上午八時至下午六時，例假照常。
考試：依照准考証指定日期，給加入學試。
董事長 牛若望副主教 校董 呂鏞紳士 監督兼校長 何冬青

英專夜校同時招生

諾貝爾英文書院 中學 夜中學 招生
英文部：F.1─F.5（F.5不收新生）
中文部：新制中一至中四
夜學部：F.1至F.5及英數補習班
校址：九龍太子道230─230A號全座花園校舍
電話：八三四一一五，八四四五〇四
△一月廿九日開課，各級祗有少數學位，申請入學從速△
監督：梁德華

培正中學英文夜校招生
班級：初學班至F.4（F.5會考班不招生）
開課：二月一日
校址：九龍窩打老道
校長：李孟標

灣仔 立信會計專科日夜校招生
校址：香港莊士敦道二十號三樓 電話：七二七四六四
（一）中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準），香港地方稅實務，會計學，英國有限公司會計專科
（二）英文部：英文簿記，英文會計（保考倫敦商會及英國商業會社畢業）
（三）開課：二月一日
監督兼校長 倪希明

泰勒將軍堅決主張 應恢復轟炸北越

羅斯克亦認爲須以武力對付武力

【紐約廿六日路透社電】前美國駐南越大使泰勒將軍今天說：美國應該恢復轟炸北越。他在一項電視訪問中說：對停炸的良好反應已告無望。他說：「停炸是聰明的，但非它的好處現在已經完結。」泰勒說：即使是最大的懷疑論者，也已不能說美國未曾全力來使北越走向會議桌。轟炸北越將是一種經常性的提醒，就是說侵略並無收穫，轟炸之事，並不意味美國不要「談判和平」。

【華盛頓廿六日法新社電】美國國務卿羅斯克今天說：在越南，「除了失敗和投降之外，以武力對付武力是不可改變之事。」羅斯克在參議院外交委員會上發言時，重申華盛頓於幾個星期前所發動的和平攻勢，未獲得「來自河內的積極的或使人興奮的反應。」羅氏在一項報告中，要求國會迅速批准在一九六五至六六年的援外中的四億一千五百萬元的追加預算。他說：以前的援外經費，不足應付「世界上幾個危險地區」的需要。詹森總統對這筆四億一千五百萬元的經費，已劃撥二億七千五百萬元給南越。一億元作爲國際開發經濟的緊急經費，其餘的分撥寮國、泰國和多明尼加共和國。羅氏說：經援對南越是與軍援同樣重要的。南越將用一億七千五百萬元來購入大米、水泥、油和其他物品。另一億元將用作鄉村開發計劃、難民照顧和衞生與公安。

對美國和平攻勢 北越政權全蔑視

日政府仍盼美國繼續停炸 阿聯表示將盡力促成和談

【東京廿七日時事社電】據日本外務省於二十六日晚透露，美國政府曾於二十四日通知日本政府說：「美國自從去年聖誕節停戰以來，繼續停止轟炸北越，致力於越南糾紛的和平解決。但北越方面毫無反應，美國的意思完全被蔑視。」其中雖未直接提及恢復轟炸北越，但似乎表示，由於北越的態度，將不辭重新開始轟炸，詢和美國政府的見解。

對此，日本政府表明下列各項態度：㈠致使美國政府不得不下如此判斷的事態的出現，殊爲遺憾。㈡日本政府希望停止轟炸北越能長期繼續下去。㈢日本今後亦爲促進越南問題的和平解決而作最大的努力。

美國政府的照會是以說明停止轟炸北越一個月以來，越南情勢的客觀事實的形式對日本政府提出的。美國政府的照會要點如下：㈠美國自去年聖誕節停戰以來，繼續停止轟炸北越，同時曾爲實現越南糾紛的和平解決，盡了一切努力，對北越進行了呼籲。不祇美國，即使日本等許多國家亦爲促進和平解決，盡過了努力。㈡遺憾的是北越未曾表示任何態度。何止於此，反而屢次自行破壞停戰諾言。㈢停止轟炸北越並無附帶條件。但曾期待美國停止轟炸之後北越亦應該表示停止對南越滲透這種態度。但在這一點，則與美方期待完全相反，祇於春節的四天之中，便曾進行了數十次攻勢，致使美國及其友邦武裝部隊人員出現多數傷亡。㈣美方的意思不獨完全被蔑視，北越更利用停止轟炸期間來集中兵力和武器，作了進攻的準備。美國對於美國和其他友邦的武裝人員面臨險境一事，不能坐視。

【東京廿七日合衆國際社電】據阿剌伯聯合共和國副總理哈敦，於星期三在此間說：阿聯將極力設法俾在越南達成和平，並希望詹森總統的和平努力，最後獲得成功。哈敦是在日本作兩天訪問後啟程返國的前夕接見英文日本時報記者發表那項言論。他說：納塞爾總統在刻正研究詹森總統在哈里曼特使於月初帶來的和平信函中所提出的若干問題。

瘧疾威脅駐越美軍 美撥款研究新藥

金雞納缺乏價格猛烈上漲

【華盛頓廿七日合衆國際社電】星期三日獲悉，國防部已發動二千九百萬元的計劃，以發展對威脅越南美軍更強頭新瘧疾有效的新藥。該計劃將由國防部求作越南用的一百五十三億元中，再撥三百五十萬元。

若補充的撥款要求，得國會批准，則總數一千萬元將獲指定作目前財政年瘧疾研究之用。越南的新瘧疾美兵患者每月有五百至七百人。目前的防瘧藥品對新瘧疾無效，新瘧疾對金雞納藥片價格之激增亦佔重要地位。國會調查員及聯邦貿易委員會正調查金雞納價格之增加及其缺少之原因。

國防部官員宣佈，目前新瘧疾之患者數盤尙屬中和，但他們逆料更多美軍調入傳此病疾的較爲猖獗地區之際，患者人數將會增加。且越戰擴大的可能性，軍隊之再行增加及在東南亞其他國家作戰的機會，更增加他們的焦慮。

金雞納對此新症的一部已証明有效。但軍醫官稱，金雞納引起惡心及頭暈，有損軍隊的作戰力，受金雞納治療的兵士必須臥床。

研究者希望，發展一種治療與防止均屬有效的藥物。政府的金雞納存量已由一九六一年之一千四百萬安士，減至一九六四年之三百萬安士。新瘧疾發現之際，金雞納突然停止出售。目前的估計表示，金雞納的每年軍事需求約一萬安士。國防部最近已放棄恢復其金雞納供應的希望。本月初國防部已取銷了三十萬安士的要求。官方宣稱，他們不能獲要求的解決，非原價格及市場回復正常。國防部尚須計劃由聯邦金雞納存量中免取此藥。

印度一土王 以萬百鎊黃金 購買政府公債

【海德拉巴城廿六日路透社電】前爲印度德海巴土王的尼山，據報是當世最有錢的闊老之一，現在，他曾把價值接近一百萬英鎊的黃金一批投入印度政府國庫，購買「祖國」公債。這批黃金重幾百磅，分裝九個匣子，在此間昨天舉行的一個儀式中，交給印度政府一名高級官員。一般人士相信：這批黃金的大部分是如今罕見的金幣。

美國北部建在地下的作戰指揮部 美國北部防空司令部的地下作戰指揮中心有兩扇卅六吋厚的鐵門，每扇重卅噸。如果美國受到襲擊時，這兩扇門將會關閉，敵人無法破壞。此外，從門口通往指揮所的隧道，周圍是十七呎厚的三合土。這個指揮所在科羅拉多泉附近的齊陽山內。（美聯社無線電傳真）

促撥廿三億 肅清貧民窟

詹森提特別咨文

【華盛頓廿五日合衆國際社電】詹森總統在向國會所咨送的一項特別咨文中，建議一項二十三億美元的計劃，俾在美國大小城市裡面肅清所有貧民窟。詹森總統那項六年計劃，規定設計和組大的聯邦撥款把一連串的「示範城市」重建起來。各項計劃，將由新設的房屋與城市發展部加以協調。詹森總統經已請求一千二百萬美元，充作第一年設計之用。

【華盛頓廿八日合衆國際社電】詹森總統星期四向國會提出的經濟報告，其中的要點如下：

㈠通貨膨脹：「也許一九六六年我們最嚴重的經濟挑戰，將是保持物價的穩定。物價穩定對於我們收支平衡的過程是很重要的。爲保證提防通貨膨脹壓力危險起見，我已要求美國人依照現行標準納稅，並將預定減稅的施行日期展緩實行。

㈡課稅：「倘提防通貨膨脹而需要更多保証的話，那麼，我深信我們將願徵課更高的稅率而不願接納通貨膨脹。」

㈢勞告：勞工界和商業界之作工資和物價決定的領袖們，須牢記他們的決定影響整個經濟的「短視的的追求一時之利益，到底不能提高勞資雙方的利潤。」一種繁榮的經濟將能使勞方與資方的利潤都能增加，工人方面必須牢記，日益增加之就業人數和產量，是提高工資的基礎，而商界中人亦應知道，於發展的經濟，就是獲利的基本來源。」

㈣展望：失業人數將減縮至百份之四以下，那是減少至一九五三年以來任何一年的平均數字以下。全國的總生產量將要達到七千二百二十億元。

㈤越南：越南戰爭的經濟代價並未在我們的資源上加上不能負擔的負荷，但在維持一種平衡的繁榮上，增添了「尋常的問題」。供越南用的生產祇佔全國總生產額的百份之一點五以下。我們的繁榮並不依賴我們軍事之努力的」。

蘇聯宣佈 史米諾夫斯基 新任駐英大使

【莫斯科廿六日法新社電】據塔斯社今天說：蘇聯職業外交家史米諾夫斯基已被任命繼蘇爾遜托夫爲蘇聯駐英新大使。那通訊社說：年四十五歲的史米諾夫斯基自一九四八年以來即已成爲一個外交家，并曾在蘇聯外交部中央機構中擔任數次責任重的職位。他曾在蘇聯駐英大使館逗留四年。

蘇第一副總理稱 印巴達成協議 顯示中共失敗

【莫斯科二十六日美聯社電】蘇聯第一副總理波里安斯基星期三說：塔什干宣言是「那個寫欲在印巴挑撥衝突中達到其自私目的的侵略勢力的重大失敗」。蘇聯觀察人士較早時指出，中共意圖那樣做。

波里安斯基說：爲消除他們的九月間戰爭的餘燼，印巴的塔什干宣言是「印巴和蘇聯人民的偉大成功」。

【洛瓦平第二十六日美聯社電】巴基斯坦電台星期三報導說：沿印度邊界的巴基斯坦軍隊，已開始後退千碼，並拆除防禦工事。

根據巴基斯坦陸軍總司令與印度陸軍總司令上週在新德里達致的協定，印巴軍隊將從一千五百里的邊界撤退，撤退計劃定期至二月廿五日完成。

杜魯門被提名 諾貝爾和平獎

【塔爾薩廿六日美聯社電】「明星報」今天報導一則來自華盛頓的電訊說，前總統杜魯門，已被提名爲諾貝爾和平獎金候選人。該項提名，是由民主黨參議員朗格在致挪威奧斯陸的諾貝爾委員會的函件中提出的。

神父撰寫馬場消息 所提貼士十分準確

【倫敦廿六日路透社電】每月，倫敦南區的賭徒們照例會搶購此間天主教教區所出的一本雜誌，因爲一名神父爲賽馬提供的貼士十分準確。這位貼士好手是六十二歲的霍克斯神父，他在本市郊布洛克萊區以「顯利」筆名撰寫馬場預測。「顯利」每月在該雜誌上免費提供賽馬貼士兩條。此外，他還辦郵遞辦法以「內務貼士」供應私人，每條收費五個先令，所得款項全部撥作其教區的發展基金。霍克斯神父所提貼士奇準的秘訣是怎樣的？霍氏說：「這祇是個爭取馬匹所配騎師得當的問題而已。」

台灣三位富家小姐 徵清貧青年作夫婿

【台北八日航訊】台中縣消息：新春帶來好消息，富家千金三姊妹，要徵清貧郎君。她們奉父母之命，委託台中縣政府新聞股長辦理徵婚，徵屏中選者可以同時享有嬌妻、財產和事業。

這三位暫時將姓名保密的小姐，老大芳齡廿二歲，現就讀台南神學院；老二年華雙十，畢業台中新民商職高級部；老三祇十八年華，省立台中女中高中部，尙有志升讀大專。她們的徵婚條件是：

㈠應徵者年齡彼此不得超出八歲。㈡除大小姐對象須「主內兄弟」外，餘均宗教不拘。㈢須具有初級商業、工業以上學歷。㈣孝順父母，知禮明義。㈤家境貧寒並無不良嗜好。㈥應徵時付照片一張，居住地村里長証明（証明其貧寒孝順）書一份，直寄台中縣政府新聞股股長張以匡收轉。

據記者獲悉：這三位小姐，家住台中縣潭子鄉，與「國姐」林葉幸同鄉，容貌都很嬌美。她們之所以徵求貧家子弟，主要是因爲她們的父親也是貧寒出身，因此老人家有一個想法：只有貧寒子弟才知道財富之可貴，才有進取心，尤其是貧窮而知道孝順父母的人，更不會錯，所以他特別規定了這一條。

據這三位小姐的父親說：他準備給予三個女婿的財產，是座落台中市的一家大工廠，由大女婿任總經理，二女婿任副總經理，三女婿任業務經理，他自己監督，合力經營，成爲一個家族公司。

台中縣府新聞股長張以匡說，這是貧寒優秀青年的一個好機會，希望有意者踴躍應徵。張股長說，他認識這三位小姐的父親，這位老先生是一個擇善固執的人。

【羅馬廿六日路透社電】八十二歲老婦巴蘭德莉因腹痛求醫，醫生們用Ｘ光爲她檢驗的時候，發覺其在五十年前接受外科手術時，有鉗子一把留在她的腹中。醫方正在調查此事。兩個星期前，一個八十歲的受退休金老人，因接受緊急手術，來取出十八個月前遺留在其身體內的鉗子時斃命，執行此次手術的三名醫生於是被控誤殺罪名。

【倫敦廿六日路透社電】今天晚間獲悉：英作家兼劇作家毛姆遺產五萬英鎊，由曾經一度想過爲其子而未成事實的青年西里路承。

西里路爲毛姆三十年來的秘書兼同伴，同時獲得毛姆在法國里維拉之別墅中的傢私雜物。而別墅本身，即由毛姆女兒格蘭杜温女士所繼承。

據通人士稱：六十一歲的西爾，同時可以在其有生之年中取得毛姆之小說戲劇及短篇小說版權的收入，及至他去世後，這些收入將爲幫助在窮門中的作家之基金。

毛姆遺留給其僕人之款項共七千英鎊，其全部財產並未透露，不過，他確是世界上一名最富有的作家。

國際剪影

男女間奇情統計

儘管是生活放縱，但百分之五十三的美國大學男生，仍堅持娶處女爲妻的；同時，妻子與丈夫離婚，很少是爲了性的困難的。

百分之四十七的美國大學男生說，他們不介意與一個非處女的女人結婚，其餘的百分之五十三却斤斤計較他們的妻子必須是處女。

在東部各州的留產所中被訪問的未婚母親，祇有百分之二十認爲性關係是「快樂的」。

在一項婚前性關係的調查中，百分之二的被訪問的女人，承認曾與二十個以上的男人有關係。百分之四說，她們與十個以上的不同的男人發生關係。自然，還有些更甚的。

一九六一年，每八個結婚的英國女人，有一個是十七歲或以下的，約有百分之四十的這些女孩子是身懷有孕的。

據新英倫的一間堅果公司的動機研究，一個喜歡吃腰果的女孩子，與一個喜歡吃落花生的男人結婚，會得不到婚姻幸福。

一個新墨西哥的醫生，餡眼的向學校當局報告一個十三歲的女學生有孕，被她的父母起訴，這個女孩子獲得七千元的補償費。

美國現在有十五個州不受理男女訂婚的毀約官司。

許多女孩子仍然感覺，未婚夫堅持要發生婚前關係，是值得與他解除婚約的。

妻子批評丈夫，尤甚於丈夫批評妻子。但是，根據歷史的研究，妻子很少責備丈夫性無能的，相反的却責備她們自己。

在其他的方面，百分之六十五的美國妻子們，認爲她們是「快樂和滿足的。」

性方面的困難，很少是丈夫離開妻子的理由。但細節勃谿、金錢憂慮、丈母娘的找麻煩、以及「另一個女人」等，卻可驅使丈夫離開家庭。

如果一個女人離婚，後來再與前夫結婚，這新婚姻的成功機會是五十對五十。

一項向一千多對夫婦的調查，揭露百分之九十五以上的，在大學年齡結婚的人，仍然保持婚姻關係。美國的全國平均率，却祇是百分之七十五。

美國女人想把婚姻誓詞中的「服從」兩字刪除。

普通的美國女人，多數在汽車中被求婚。如果她自己求婚，她有百分之八十八的機會，獲得對方接納。

如果她有一個職位，她不惜於婚禮中花費她的私蓄一千元以上。

祇有百分之十的美國母親，喜歡用自己的奶飼餵嬰兒。

與「七年之癢」的謎相反，統計數字揭露，婚後第三年是丈夫最可能外騖的年頭。

祇有百分之三十五的離婚妻子，說她們願與她們丈夫復合：百分之三十三不肯，另百分之三十二還未決定。百分之五十四的離婚丈夫，願與妻子破鏡重圓，百分之二十誓不再見，而百分之二十六猶豫不決。

普通美國女人於週日晚上十時許上床睡覺，星期六則遲一小時。她不喜歡丈夫不剃鬚子。美國妻子多數穿睡袍睡覺，最近統計，美國每年有七十五萬宗的墮胎事件。

如果她嫁一個比她年輕的男人，根據一個底特律的婚姻調查研究的報告，她的婚姻有最大的成功機會。與一個年紀較大的女人結婚的男人，或許需要母愛。根據離婚率的調查研究，少夫老妻的婚姻，決裂的比較少。

百分之八十八的美國女人認爲，她們知道她們的丈夫什麼時候在外邊「搞」女人，「因爲男人是那樣笨拙的說謊者」。

但不少兩笑斷或官司。一個底特律的女孩子做了一個男人的外室，他與她同居了三年，買了一幢房子和一輛汽車給她，並准許她的「父親」與她同住，後來發現這個「父親」是她的丈夫。

在印第安納波里斯，……男人是那樣笨拙的說謊者」。

在挪利甸，一個七十八歲的男人被控重婚。

紐約洗衣工會，百分之七十的會員是女性，現供給會員以節育知識。（明德完）

無法預先推測 雷電殺人數目龐大

去年美國飽受襲擊，死傷一千四百多人，損失逾二億美元。

閃電永遠不會襲擊同一個地方兩次嗎？不要相信這句話。雷電其實常常襲擊同一地方數次的。美國曾在一九六五年飽受閃電襲擊，造成的損失創下紀錄，共達二億二千七百廿萬美元。據美國避雷技術研究院說，巨大的行雷閃電，去年襲擊一萬八千間以上的建築物，毀壞或擊損三千八百間房屋。

美國每年約有四百人死於「電殛」，另一千人受傷。電殛男子的數目超過女子五倍之多，理由是女人害怕行雷閃電，找適當的避雷地方。閃電是有許多方式的：有作整片狀的，有條絲狀的、珠串狀的、帶狀的、還有叉頭形及球形的閃電。通常挾以亙響的雷聲及風暴，亦可與旋風，火山爆發及大雪等一齊來臨，但是晴朗的日子亦有閃電行雷。因而俗語有謂：「晴天霹靂」，形容這是突如其來的事。晴天霹靂的力量是如此巨大，數百年來對此不可預測的恐怖，引起恐懼、迷信、神話、及無數民間故事。

美國有一些地區，較其他地方更易時常發生行雷閃電，這與常有風暴有關。例如西海岸，平均每年約有五個風暴天，中西部的佛羅烈達州每年有九十個風暴天，美國全國平均是每年有四十至四十五個風暴天。

但風暴的猛烈與閃電的次數多少，大有不同之處。例如，新英倫州，每年有廿至卅個風暴日，通常風暴情形時間甚長，且頗猛烈。去年五月，風暴襲擊期間，康涅狄格州米爾福城在五十五分鐘內發生火警廿三次。康州的史特拉福城，在三小時內受雷電襲擊屋宇廿二間。據美國農業部說，每年因意外而損失之牲口，佔百分之八十至九十死於電殛，多數係因農倉受閃電擊中，牲口與農倉一齊被毀。

閃電是無從事先預測的。那麼有何應付的方法呢？在發生閃電事件次數頗多的地區，空曠地方的建築物，都應予以適當的保護。美國避雷技術研究院提供下述的安全原則：

當發生雷電時，在家裏應離開金屬設備的物件，如水喉管、電器、電話等。勿使用火爐、電器、洗衣及電視機。在閃電開始後，不要再把電器的插頭拔去，在戶外空地，找尋低窪地方躲避。離開山頂及高地，下雨之前離開哥爾夫球場，勿近鐵絲網欄。倘在樹下，要找濃密的樹撥地方暫避，切忌站在一株孤立的樹下。

倘在海上，祇要你避免接觸金屬，有桅及金屬物件的船艇亦安全。在雷電交加時，切勿游泳，找躲避的地方。在露天營地或夏季度假小屋，要在低地紮營，用對待小屋子的方法保護度假小屋。

戰爭玩具有壞影響

美國部分人士相信，戰爭玩具會使兒童心理上接受戰爭及暴力，故高呼反對。

戰爭現在已成爲二十世紀人所接納的生活方法之一。你可到附近的百貨店買長槍、機關槍、鋼盔，一切人所知的武器。當然這些都是用塑膠製造的。你不能反對這種戰爭，因爲你的孩子們在後巷、草地、曠場……展開他們的假想戰。

玩具武器會不會損害你們的子女？在體力上是不會的，但在情感上卻會有問題。心理學家忽略了兒童們頭戴軍帽，持玩具武器去打他們的伙伴。心理學家現時對玩具武器，要再加考慮了。史扑克以前不反對父母們制止兒童們玩武器玩具，現在，他持相反的主張，因爲電視、電影太多打鬥。

支持史扑克的心理學教授馬腆，在「原子科學家報」發表說：我們時時聽人說，軍事玩具及戰爭遊戲，對長大中的兒童是好的，因爲他們向外的智力有地方發洩。這可能是負的。然而，也使他們心理上接受戰爭與暴力。三個孩子的母親卡勞安德里亞，早在幾年前便反對孩子玩戰爭遊戲。她跟丈夫（醫生）到喀拉蚩醫院工作。五年後回美，見到各地兒童都玩戰爭遊戲，感到驚訝。

一週後，正是她五歲兒子的生日，他們很高興兒子的小朋友來參加慶祝會，但不喜歡小朋友們送贈的塑膠兵、槍砲、戰器……他說：「外國的孩子是不玩戰爭遊戲的，他們受戰爭迫害夠了。」她後來才知道，美國孩子玩戰爭遊戲，是在古巴危機開始。

商人是最敏感的，因此玩具武器很快便充斥市場，到今仍未稍退。玩具箱中，皆是塑膠手槍、速射器、訊號彈、望遠鏡、秘密攝影機。兒童買將至的「沖繩出擊」，代替以往的積木、建築模型、堆砌模型。

製造武器玩具的商人說：這種玩意，使兒童們好動心理有出路。卡勞安德里亞首先發函件給製造商，指出那乎擊對父母們的不利。她把信寄出前，先給鄰人看，徵求她們簽字。結果，她的函件變成抗議書。她說：我們反對以武器作兒童玩具，亦反對爲父母的買戰爭玩具給他們子女。

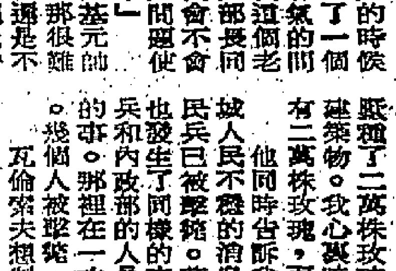
玩具製造商人，收到抗議函後，並不熱心。有兩家工廠，連信也不覆。卡勞安德里亞獲悉美國其他地方亦有不少父母接納她的觀點。她向「婦女和平國際聯盟」下手，結果，引起注意。她們發動電視播論、討論、研究，又在幾個城市商店櫥窗，貼上勸父母們不買玩具武器的標語。紐約市有幾十名母親，且發起二千五百本小冊子，指責購買武器作玩具。美國防部以往新年，均兩賀玩具廠商仿製武器維肖維妙的，今年也不敢發出，因婦女們指責國防部不應作這種「公共關係」。

卡勞安德里亞鬥爭了一年，她的故鄉拉裴耶公園的戰爭玩具消失了。她正從電視台發表攻勢，反對他們播出推銷戰爭玩具的廣告。她本人不是完全的反對一切戰爭玩具，祇反對泛濫。（西門）

大間諜魔宮竊秘

潘可夫斯基上校文件

蘇俄糧荒問題嚴重，許多小市鎮的飢民，暴動與搶掠，與及常常襲擊民兵來洩憤。



當宴會正酣的時候，我的母親找到了一個機會，老實不客氣的問他：「請原諒我這個老婦人，我親愛的部長同志，請你告訴我會不會有戰爭發生？這問題使我們太擔心了！」

馬林諾夫斯基元帥這樣答覆她：「那很難說，泰蘇雅．雅可芙利維納，但我現在還是不能這個問題好，因爲我差不多整天都在想戰爭是否會爆發的問題。但一般地說，局勢是危險的。我們的敵人不肯屈服。不錯，他們吞下了一顆藥丸（即柏林圍牆的建築）。我們對整個事件處理得很高明。關於我們的將來，我祇有一件事告訴你：我們準備萬一。」

馬林諾夫斯基說完這話不久便走了。他說，他第二天早上十點鐘要飛往耳弗夫，在那裡參加黨的會議。他將在這會議被選爲參加第廿二屆黨大會的代表。

當馬林諾夫斯基在宴會未走的時候，我走到街上幾次。留心一切是否妥當，我驚訝的發現保安人員滿佈鄉村別墅的周圍。在這以前，我從未知道除了副官和勤務兵之外，馬林諾夫斯基還有一隊特別保安人員。

宴會上各人喝酒很多。崔拉耶夫喝得酩酊大醉。他在宴會中幾次走近我，要求我下次因公出國時，替他買香水給他的太太。別的賓客也要求我給他們買東西。有些將軍們想要手提皮包。最初，我把這些一一記下，但後來我僱說我沒法購買便算。

過了一會，崔拉耶夫向人自誇他的鄉間別墅種了二萬株玫瑰及其他花草，和擁有各種小建築物。我心裏暗想：「這樣的寄生蟲，他擁有二萬株玫瑰，而老百姓却在挨餓。」

他同時告訴我們關於在北高加索的一個小城人民不穩的消息。那裡的情形很糟，有幾名民兵已被擊斃。莫斯科附近的阿歷山杜羅夫城也發生了同樣的事件。當地的居民襲擊若干民兵和內政部的人員。他也告訴我們有關墨隆城的事。那裡在一次罷工中，民兵曾向羣衆開槍。幾個人被擊斃，許多人受傷。瓦倫索夫想制止崔拉耶夫，但後者不理他的話。崔拉耶夫繼續告訴我們，伊凡諾伏發生了一次大饑餓暴動。那裡約有四百人襲擊民兵。

據他說，這是一次眞正的饑餓暴動。人民要求他們獲得與莫斯科市民同樣的糧食供應。民兵開始把羣衆驅離黨部。後來羣衆襲擊民兵，於是槍擊開始了。民兵向羣衆及黨部附近的地面開槍，想把他們嚇散。當時發生大混亂，許多人被拘捕。黨部執行委員會的書記走出陽台，想把羣衆鎮靜下來，羣衆向他喝倒采。不聽他的話。民兵再次向羣衆開槍，但無法把他們驅散。這時，軍隊奉召來協助民兵了。他們沒有放槍，僅用他們自已的身體和步槍把人羣推撞，終於把羣衆驅散。

國內的糧食情況依然非常嚴重。街頭叛亂、偷竊和謀殺常常發生。人民襲擊民兵的事件，也多起來了。那些襲擊民兵的人，並不是流氓。他們都是老百姓，把一肚怨憤，向一些代表政府的人身上發洩。

最後，崔拉耶夫開始告訴參加宴會的其他賓客，中央委員會的職員怎樣互相爭吵。他們怎樣酗酒、賭博和追求女人。瓦倫索夫於是牽着他的手，把他拉出外邊吸點新鮮空氣。

這就是中央委員會一位「權威」代表的崔拉耶夫。擁有二萬株玫瑰，一架蔡卡轎車、兩名女傭、一名私人司機、一間在莫斯科的公寓，一座在莫斯科郊外的別墅。他是一名酒鬼，一個胡說八道的傢伙。但他是中央委員，沒有人敢碰一下他，因爲他是克魯曉夫的副手。

我對這些事不能漠不關心。我自己的生活過得相當舒適。我的薪金比一名普通工人約高十倍。但我單人匹馬能做點什麼呢？我眞不曉得怎樣幫助我的同胞。

也許我這種態度已被別人猜出了。我不在乎。我甚至表示滿意。一個人祇要坐下來想想。人民今天把憤怒向民兵發洩，但明天向誰？沒有人知道。他們可能開始對一切穿得好、吃得好的像崔拉耶夫這種人這樣做，也可能對我這樣做，因爲我也是穿平民服裝的。

×　×　×

編者按：潘可夫斯基於一九六二年十月被蘇俄秘密警察拘捕。他與他的英國聯絡人韋因的審訊於一九六三年五月七日在莫斯科開始，歷時四天。這次審訊是蘇俄當局組織佈置的。

在審訊之前，潘可夫斯基與韋因已在盧比安卡監獄被盤問了六個月。兩人都認了「罪」。潘可夫斯基這樣做，顯然是爲了使他的家屬獲得較好的處置。

韋因被判處長期徒刑，但於一九六四年被釋放，以交換在英被捕的蘇俄間諜朗隆‧莫洛第。潘可夫斯基被判處死刑，蘇俄當局宣佈，他於一九六三年五月十六日被槍決。

潘可夫斯基的卓越功績，迄今仍是在三個國家的情報檔案中的秘密。潘可夫斯基文件，是兩年前偷運至西方的。由彼得‧德里亞賓譯成英文。德里亞賓本人也是一名逃亡的蘇俄國家保安人員。

潘可夫斯基爲西方所幹的間諜工作，對莫斯科在一九六一及一九六二兩年的打擊，其嚴重的程度，可於他被捕後的各種後果見到：蘇俄一名元帥的降職和失寵；蘇俄軍事情報頭子伊凡‧塞羅夫將軍（一九五六年的匈牙利劊子手）降職；約三百名蘇俄駐外情報人員被召回莫斯科，因爲他們的身份暴露了。（全文完）

民航飛機也彩色化

空中小姐穿上彩色的制服，並且常在機上作時裝表演。

兩個年青貌美的德薩斯護士長，在達拉斯的忙碌的國際機場收集她們的行李時，交換她們的飛行經驗。

「眞的？」她的紅髮的旅伴問：「我打賭你不曾乘搭過湖水色的飛機。」

「還不曾呢。我不能夠等呢。」

民航機乘客們多年來都不能夠選擇他們所想乘搭的民航機的顏色。但是，總部設於達拉斯的白蘭尼夫國際航空公司現在改變作風。爲使乘客們獲得深刻的印象，白蘭尼夫航空公司爲它的國內及國際航線的六十五架飛機，及四百七十五位空中小姐的衣服，選擇了幾種不同的顏色。

它的飛機，光亮的內部，由名設計家紀拉爾德設計的，有七種不同的顏色——黃、橙、綠、深藍、淺藍、赭及天青。空中小姐的衣服，由義大利著名的服裝設計家蒲斯歐設計，她們的戴膠帽子以保護她們的美麗髮型。白蘭尼夫的四十五歲的總經理羅蘭斯說：「顏色是最容易入目的，可不是嗎？如果人們買彩色電視機及看彩色廣告，爲甚麼他們不應該在飛機上看見美麗的顏色呢？」

爲了宣傳，白蘭尼夫航空公司把它的宣傳費增至每年六百八十萬元，開始推出嘲笑坐乘搭飛機的廣告，並展覽穿著性感新制服的空中小姐模特兒。有些競爭者現在把白蘭尼夫叫做「復活節蛋航空公司」。

不過，白蘭尼夫航空公司的彩色計劃，卻已使它收支平衡帳出現更多的黑字。去年十一月，彩色計劃實行了第一個月後，效果開始出現，營業額增加了百分之三十，至一億五千四百三十萬元。

白蘭尼夫航空公司成立於三十八年前，戰後卻落在其他的航空公司後頭，直至一九六五年，以年薪一十五萬元，聘了原任職於大陸航空公司的羅蘭斯，業務才開始好轉。羅蘭斯立即採取節流措施，並新經營方法，把公司改組成三個部份（經營，設計及推銷）。

羅蘭斯也聘請了一個大廣告集團，以替白蘭尼夫宣傳。廣告設計員稱利威爾斯說：「我們第一件要做的事是，使它看來規模宏大，公司名稱由白蘭尼夫航空公司改爲白蘭尼夫國際航空公司。那改變了白蘭尼夫的整個規模。」這一改變，也振奮了白蘭尼夫的職員們的士氣。

羅蘭斯每年作二十五萬哩商業的飛行，在外出的時候，每日早上六時半與達拉斯通電話，商討公司的事務。羅蘭斯說：「白蘭尼夫是一件活東西。我們不祇要有最好看的飛機，而且要在業務上能夠與其他的公司競爭。」

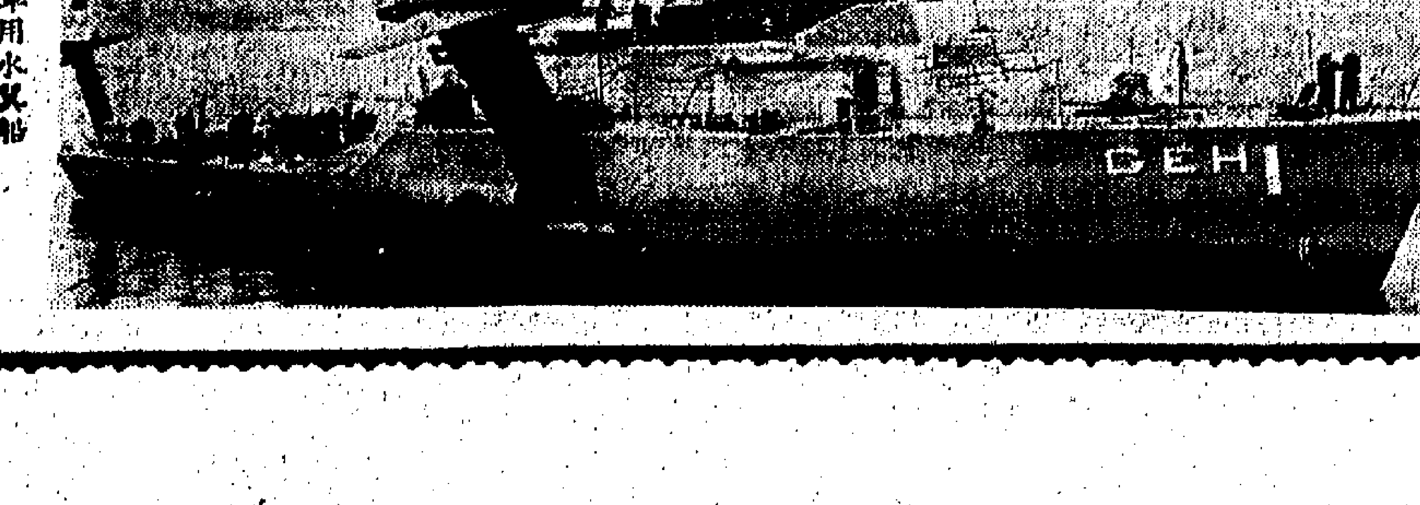
世界最大水翼船將試航

今春，將有世界最大的水翼船試航。這是美國海軍最大的新水翼船，能在波濤中，一飛行時速四十海浬。此船是洛克希德造船建造公司一派造，特殊任務，主要是防備潛艇。此船長二百二十呎，寬四十呎，排水量三百一十噸，船上附有船員二十人，官佐六人。

這圖片上所秀的「船身」──配有兩具六百四馬力的柴油機。行駛時，翼低下去，水翼船引擎，由兩具噴射器推動，所以，船的速度很高超。

這種新型飛翼船，不似一般常見的「翼」，似滑水浮板，它的推動完全在水裏，而具有平衡板，掌風舵，能應付十五尺高的巨浪。

美國海軍相信，這是對付高速潛艇的最佳對策。雖然續航力不強，及在水面浮流耐力不似一般慣見的船艦，然而，其可用的戰術，是有其功能的。（西門）



軍用水翼船

中文大學校外課程部 將開辦新班訓練 旅遊酒店業人才

兩年畢業後舉荐任高職

【本報特稿】記者彭歲報導：香港中文大學校外進修課程部主任賴恬昌接受本報訪問時透露：該部第一項能授予具有資格的文憑課程，希望能於三月份招生及於稍後時間開課。

此項課程為「旅遊及酒店管理」，修完此項課程後，將能被旅遊事業機構或大酒店聘請為中上級幹部。賴氏透露：他們經已和香港旅遊協會與香港酒店業商會取得密切聯繫為獲得該兩機構的支持。

凡經中英文中學會考或具有同等學歷者，均可申請入學。校外課程部對申請入學者將不舉行筆試，但將約面試，面試的目的，在於觀察申請入學者是否適宜於做旅遊或酒店的業務，及使申請者瞭解該項課程及出路是否適合於他的需要。

此一課程修業時間為兩年，每週上課約四次至五次，每次二小時。該班名額現暫定卅名。正式招生辦法，將於稍後時間公佈。

賴氏稱：旅遊及酒店業是本港頗為發達而缺乏人才的，同時是本港的第二個經濟來源，但香港卻一直未有正式訓練此具有較高資格的幹部人才，這是中文大學校外課程部樂意開辦此一課程的動機。他強調稱：旅遊事業機構的人才是需要正式經過訓練的，而他們能給予這些人才的待遇亦是很高的。

他透露：該項課程將包括下列各科目：酒店會計、酒店行政（人事管理、伙食、飲料及如何發展業務）、經濟原理、旅遊事業原理、日文和英文、旅遊及酒店法例、辦公室行政。除這些科目外，並予學員在大酒店或旅遊機構實習的機會。學員修完這些科目而經過考試及格，便由該部授予證書。

擔任教授這課程的人選，將由中大校外課程部邀請大學教授及有威望學者來担任講授學理方面的科目，技術方面的科目，則將邀請富經驗或有關學位的本港旅遊及酒店業人士講授。

「紫釵記」唱片疑被翻版 任白出庭作供

承認自己答應替娛樂公司灌片

李鐵供謂將拍片聲帶售與興記行

【本報訊】為了一宗嫌為翻版唱片的案件・名伶任劍輝、白雪仙及導演李鐵等，昨同時在中央裁判署出現。白雪仙身穿圓條值于白色大衣，手戴棕色手套，頭髮作堆雲狀，並曾被召出庭供述有關紫釵記的演出及灌片情形。

任劍輝則身穿海虎皮領于白色大衣，鼻架太陽眼鏡，坐在第四庭走廊上，待白雪仙作証完畢，即相偕離去。

該案是因為警方商業犯罪調查組高級幫辦鄭展斌于搜獲後，去年十月分別在四間唱片公司搜獲二百餘張被疑為「紫釵記」的翻版唱片。乃于昨日由政府檢察官威爾金代表向加西亞法庭申請將該等唱片予以沒收。該四間公司則共同延聘陳維良大律師代表反對是項申請。

申請書附共四張，分別申請將：㊀去年十月五日在青山道一九五B地下長城電器唱片公司所搜獲的一百七十六張；㊁同月十四日在文咸東街四十四號六樓興記行公司所搜獲的十八張；㊂同月五日在莊士道二六九號地下金英行公司所搜獲的四張；及㊃同月五日在彌敦道三六九號地下大成行公司所搜獲的四張翻版紫釵記唱片沒收。

此案昨審訊時，白雪仙登証人台作供稱：她的真名是陳淑良，住在開平道。她認得呈堂的一本劇本，是她演紫釵記時的劇本，乃唐滌生于一九五七年七月廿日時所寫的，她認識唐的原因是因為唐是編劇家，她自己則是演員，故在藝術上時有研究切磋，在唐寫此劇本時，她亦有供給唐以她自己的意見。紫釵記的演出，第一次是在一九五七年八月，當時是在利舞台戲院上演，此後，更曾于一九五八年將之拍成電影，但她們拍電影時，並無與製片人簽合同，只是口頭上談妥條件。

白雪仙續供說：呈堂的一張唱片的膠套上所印的照片，她認得出是她自己與任劍輝的相片，但她並無授權與仙鶴公司或其他任何公司將她的照片印出來或將她的聲音灌成唱片。至于娛樂唱片公司則是由她自己答應替其灌紫釵記唱片的。

另一名辯方証人李鐵，則作供稱：他現住西貢街卅一號四樓，是一名獨立製片人。一九五八年他曾拍攝一套名為「紫釵記」的電影，該片原為舞台劇，原由唐滌生改編，後他叫唐改為電影劇本，給唐一千元，另付三千元電影版權費。此後，他與任劍輝、白雪仙及梁醒波等商議，請他們担任演員，當時付給任的報酬是一萬七千元，給白的報酬則是九千或一萬元，確數他已忘記，此後，他把紫釵記電影的聲帶以一千七百元賣給興記行。關于這件事，他認為乃是他的權利，雖然此舉他並無另外付給唐或任白其他代價，但在他們一向做生意的習慣是如此。因為在拍電影時戲已付出代價，而拍電影時又必需錄音，則如要灌唱片當不用另付代價。

兩蒙面賊凌晨入室 械刧女子理髮廳

兩女子被綁損失四百餘元

【本報訊】兩名蒙面的刧匪，昨日凌晨六時許撬門行刧上海街四六四號二樓紅棉女子理髮廳，綑綁裡面的一名女髮師及女收銀員，刦去現款九十餘元及手錶一隻。

被刦的紅棉女子理髮廳位於上址二樓的前座，後座上有女髮師及收銀員各一人留宿。

據說：昨日凌晨六時左右，她們驚醒，即見兩名年約卅歲的男子，以黑巾蒙着口鼻部，其中一人持刀。她們驚醒後，即被兩刧匪發覺，用刀指嚇，後以毛巾將她們反綁，並綁眼及口部。

刦匪將她們控制後，即恣意搜索，將她們銀包裡的現款九十餘元搜去，姓黃的收銀員並被刦去值三百餘元亞米茄手錶，由於理髮廳的現款結賬後均由老闆帶走，故並無損失。

刦匪在現場逗留達四十分鐘後始離去，髮師及收銀員掙脫綑綁報警。初步調查所得，刦匪是撬開門鎖入屋的，警方已進行追捕刦匪。

冷流南下氣溫驟降

漁農處提示農民保護作物

【本報訊】據天文台發出海外航行氣流分佈形勢演變報導指出：強烈大陸性反旋風廣泛迴旋擴展而環罩中國、朝鮮及日本、西南與其附近海域間，菲東洋面氣壓亦上揚。太平洋中部洋面，低氣壓繼續氾濫，連帶影響所及，在強烈大陸性反旋風擴展下，招致東北季候冷流，洶湧南侵嶺海。由於東北季候冷流南侵，整個華南沿海岸地區，預料將吹風力四至五級之東北偏東至偏北風，東部沿海岸風勢尤清勁，濃霧湧佈，天色陰晦，間降局部毛毛雨，氣候漸趨寒涼。

又訊：香港電台中文台昨晚播出的農事提要稱：「鑒於天文台預測農曆新年後，本港將會轉寒，因此，農民宜及早進行防寒措施，以免作物及牲畜受害。

該處播又提醒農民注意果樹剪枝工作：果樹之枝葉如生長過於茂盛時，必須剪枝。適宜進行修枝時期，係在果樹休眠期或在收採果實後，剪枝可使果樹獲得下列各點利益：㊀改良果樹之樹形，㊁促進果樹之生長，開花和結果；㊂改良果實之品質；㊃剪除有害蟲之枝條；㊄利便果園之管理工作，如噴殺蟲藥、摘果等。

關於果樹之剪枝，如有任何問題，可往附近農業推廣站，向農業推廣工作人員查詢。

雞瘟之預防工作，亦應及早辦理。雞瘟多在春季節流行，任何年齡之雞隻，均可沾染，其症狀是在雞之面部，雞冠、肉髯、出現綠色或黑色斑點。間中亦有發現在腿、腳及其他部位，患病雞隻閉上眼睛，停止產蛋，生長遲慢。此病可由蚊蟲傳染，為防範未然，農民們請勿忽略下述之有效預防措施：㊀及早替雞隻接種雞瘟疫苗，接種疫苗在任何時期均可施行，但如果能在雞隻六至八個星期大時施行更佳；㊁注意雞舍及其附近之環境衛生；㊂必須將雞場及其附近低窪地方之污水徹底清除，在可能範圍內，應將凹陷之地方填補，以免積存污水而生蚊蟲。

關於雞瘟病方面之問題，亦可向附近農業推廣站，與農業推廣工作人員商洽。

漁農處元朗區農業推廣辦事處，由本月十七日起，已由原址遷往新界元朗市大馬路頭元朗理民府大廈辦公，該新辦事處之電話號碼為：元朗六○六一轉七一漁農處元朗區農業推廣站；元朗六○六二轉七二漁農處總辦事處。

倫敦交響樂隊 三月來港演奏

【本報訊】歐德總娛樂有限公司，將為倫敦交響樂隊於三月三、四、六、七四晚在大會堂舉行音樂會。此外，該公司並為著名小提琴家金茲風於三月廿八日舉行演奏會，該兩個音樂會現已開始售票。

由該公司邀請來港演奏者，尚有樂壇前輩明福卷、卡茲，而樂隊則有辛辛納蒂交響樂團，以色列管弦樂團及華沙管弦樂團。

預售券處：衛爾行四一四室歐德總娛樂有限公司、通卡佛入口處、於仁行及太子大廈地下商場、九龍加拿芬道及銅鑼灣通利琴行。

港夜師同學會 新職員昨就職

葛師校長羅宗熊監誓

【本報訊】教育司署夜學部香港區在職教師訓練班畢業同學會，昨在英京酒家舉行新職員宣誓就職典禮，由高級教育官葛師校長羅宗熊主持監誓，羅夫人頒發選任書，禮畢舉行團拜聯歡。

典禮開始，首由主席張啟瑞致開會詞，隨舉行新職員宣誓就職，由高級教育官羅宗熊致詞稱：同學會設立之目的，不但用以維持會友間之友誼，了解會友間之工作情況，相互幫助，而且彼此均為教育工作者，更須多找機會切磋琢磨，交流教育經驗。因此，團體康樂活動之舉辦，實不容忽視，如旅行、參觀等，足以調劑生活，聯絡感情，增廣見聞，孟子所謂「獨樂樂，不若與眾樂樂」，理至明顯；至教學研討，學術座談和編印學術刊物，尤足增加會友對學術之興趣，提高教學水準。

熊氏並稱：團體組織之穩固，實有賴全體會友鼎力支持，對同學會各項活動，均盼踴躍參加，因古人「獨善其身」之思想，已不足以應付目前複雜之社會環境，況且我們教師工作，雖屬清苦，然而任重道遠，影響下一代之發展，至重且大，故一面又須繼續尋求學問，不斷增加知識，充實自己。

最後由副主席張華煥致謝詞，禮成。是日蒞臨參加盛會者，有高級教育官羅宗熊、邵優僴、鄭志強、楊廣韶、鄧優僴、馬超常議員、港九廿八區街坊研究會主席吳多泰、劉祖儀、沈厚堅、廖榮福、吳厚沂、曾乃斌、黎家駒、吳敏堤、方印朝、黃煥發、劉大勳、方彥之、高紀常、張昌、陳燃耀、鄭國儒、鍾士維、蘇翰生、易生賢、張啟瑞、張華煥、溫永烈、黃亮夫、李汝雄、朱淑儀、潘韶光、楊以業、張志生、黃肇權、陳鑒槐、黃英、李金業、甄秀妮、使民、李自豪、鄭文、黃援芳、邱振興、豪、林淑華、曾婉瑜、顧維俏、陳瑞玲、葛、何漢光、鄭恩德、容桂芳、徐翀、李和、劉佩珊、林錦漢、陳燮、招惠清、李孔興、瑞筠、黃鶴屏、楊鶴、黃浴清、祁光漢、生、潘瑞芳、何侶英、張國驊、盧矛勝、李、楊文莊、區燦榮、惠芳、馬玉堂、陳玉、李維貞、吳坤金、陳瑛、黃恒、朱佩沅、伯綠、陳慧嫦、張麥、陳文藻、蔡鴻福、沈淑、齡、陳德昌、曾顯基、慧玲、盛文光、廣榮輝、廖彬、方賢、呂家樂、榮貴、彭忠敏、鄭瑞等數百人。

來港安排英國週 蒙德高提前回英

【本報訊】英國國家出口業會之對亞洲貿易委員會主席蒙德高，昨日下午乘英航機由港返英。

蒙德高在機場對記者稱，他原定在港逗留一星期，但臨時因私事提前返英。他並說：在留港時間內，對安排英國週事情感到非常滿意。

蒙氏並指出：關於三月間在本港舉行的英國週，已經通知了多個國家，同時歡迎他們到來參觀。

遷舖清貨大賤賣

（一）本號自二月一日起，遷往下列地址營業：

銅鑼灣利園山道十一號

（由軒尼詩道南洋商業銀行側入）

電話：七七六三九一 七六六五零六

（弍）遷舖以前，仍續清貨賤沽至月底止。此祝

春釐 諸祈

亮察

耀興電業公司同人啓

軒尼詩道五三三五號

界限街110-110A-112號 大畢邊勵德街

九龍塘大廈

特價廉售 即買即住 百餘年期 三戶獨立 兩部電梯 設備齊全 交通利便 環境優美 地區高尚

洽購處：標準建業有限公司

香港中環大廈519室 電話：234421 233662

紅棉工業大廈

九龍土瓜灣道373號

每單位面積由三千餘尺至七千餘尺

全部現代化設計

快將完成・分層出售

分期付款・條件任選

150年期

洽購處：

耀興建築公司 香港中環萬宜大廈三二七室 電話：230685 226232

遠東棉產工業廠有限公司 香港太子行十樓 電話：235528

捷和製造廠(1947)有限公司 電話：236193

永泰行 香港永樂街一二三號二樓 電話：439208 439206

本地置業事廈 九龍土瓜灣道三七三號 電話：627069

請採用 主恩出版社編訂（全彩色）

幼稚聖經讀本

信仰純正 編輯新穎 圖文並茂 印刷最精

電話：八三弍八七七・八弍一弍九五

地址：九龍花園街九十四號地下

標準牌

石油化工原料

對油漆印刷塑膠及各種化工業

常有新貢獻！

Esso標準牌最新溶劑（Isopar）即為例證之一，并有速乾劑色澤穩定劑等，使經營油漆業之工業家能配製無臭快乾淡色高品質顏料；標準牌創製之微粒石腊，為油墨之不可少原料；至於塑膠及人造樹脂，更因包羅萬有，用途廣泛，品種繁多，規格精細，稱著於時。

Esso標準牌出產所有石油產品，副產品及化學石油產品凡數千種，由於該有世界第一流研究部門，所有產品均經研究改良，臻於完美，素以品質卓越，性能可靠，稱著於世。

Esso為標準石油公司——全世界最大石油公司——之註冊商標，資本最雄厚，規模最宏大，擁有資本逾壹佰億美元，附屬公司，分支機構數百單位，遍佈全球。標準石油（香港）有限公司，現將Esso標準牌數千種優質產品，供應本港工業界採用，以期提高品質，減低成本，延長機器壽命。

標準石油公司的橢圓形Esso標準牌商標，更為真誠服務的標誌，舉凡查詢資料，技術服務，產品推薦等等，事無巨細，一經洽詢，當派專人研討，真誠服務，為顧客完滿解決困難，因此，在本港經營油漆，印刷或塑膠之工業家，請認明標準牌商標Esso

標準石油（香港）有限公司

香港雪廠街十號新顯利大廈 電話：二四〇〇六七

馬會捐百餘萬興建
元朗健康院定下週啓用
有門診部及留產所

【本報訊】元朗新建之馬會健康院，將於下月三日由鄧肇堅爵士揭幕。

該健康院係在元朗之西，建築費一百七十五萬元，爲由馬會捐款建築之三間健康院之一。

第一間爲觀塘健康院，經於前年四月廿三日啓用，第二間長沙灣診療所及留產所，可望於本年中落成。

元朗健康院樓高兩層，設有門診部及擁有廿四張床之留產所。地下爲門診部，並有各設診症床三張之急症室兩間，及設有三張椅之牙科室二間。留產所設在三樓。駐院醫務人員及低級職員，則住在另一座三層高之宿舍。

該新健康院將代替現行之元朗醫局，因該局之設備有限，不足應付該區目前之廿二萬居民之需要，預期該區之人口到一九七〇年將達至四十萬人。

該局之門診病人，在一九六〇年時只有六萬九千七百零九名，去年增至十萬七千一百零六名。

港府除撥款廿二萬元作爲該新健康院之裝修及設備費外，並將負責其一切經常費，每年預算約爲四十萬元。

紅磡坊會設小組會研究
車站遷移配合旅遊發展

【本報訊】爲配合本港當局計劃將九龍火車總站從尖沙咀遷往紅磡區，及將紅磡發展成爲旅遊區之所在地，該區街坊會首腦，將組研究小組，擬訂供政府參加的發展意見。

紅磡街坊福利會名譽會長建築業商人梁建邦，認爲紅磡應有突出之建築物，以供旅遊人士注意。理事長胡鑑孫表示：對于紅磡整個地區之發展工商業、文化、教育、康樂等設備，均應統籌兼顧及其分佈情形如何較爲理想，他將該項有建設性之計劃提請理事會成立一個小組委員會，共同研究，除邀請紅磡區之各社團首長參加外，并歡迎會外人士參加，共同商議草訂一個完善發展方案，以供政府參考。當然官先可根據目前該區管轄之地段，并調查各業之分佈情況，以便調整及作今後發展之借鏡。小組主任一職，將邀副理事長黎君焯担任。

民政署與鄉議局
新春團拜園遊會
到官紳千餘人一片恭喜聲

【本報訊】全新界的官紳、名流、村代表，昨天有兩個盛大的慶典，其一是由新界民政署長舉行的新春園遊會，另一則爲新界鄉議局新春團拜。

一年一度的民政署新春園遊會，下午一時仍在大埔元洲仔官邸的廣場上進行，來自各鄉各村各墟鎮的鄉紳及新界各機關首長一千二百人，皆雲集於這個廣場上，爲恐風雨影響，廣場上蓋棚架起布蓬，搭風防雨，適值昨天郊區風勢強勁，氣候轉變，布蓬正用得着。千餘官紳，穿西服者多，中國禮服者少，故如鄧肇堅爵士、鄧佩瓊紳士、與鄉紳韋兆玲、侯錦華等都非常搶眼，但勿論穿西何種服裝的中英官紳，在相見之下多拱手會什爲禮，恭喜發財之聲，此起彼落，喜氣洋溢。

園遊會今年仍由半島酒店包辦茶點，菜式已比往年新鮮，份量亦告增加，計有拼盆、桂花魚翅、咕嚕肉、油鷄全隻、春餅、鷄飽仔、蛋糕、燒賣、荷葉飯、牛腩意粉、片兒湯等十一項。

正副民政署長區岌樂、華樂庭、秘書長顏木森三人，每團敬酒，恭祝大家新年快樂，行齊百多桌，禮賓週週。新聲與樂隊臨場演奏助興，樂曲中有旗新的嗩吶鼓吹奏，悄調醉人。

新界鄉議局在正午十二時，先在大埔該局會議廳舉行新春團拜，荃灣恐州岡鄉分會麒麟隊入局起舞，共慶昇平。民政署長區岌樂、漁農處長李國士及各區理民官亦從臨參加，區、李兩位首長均作簡短頌詞，同稱「馬年」帶來大家幸福與身壯力健。

主席張人龍致新年祝詞，他說：今天我們聚首一堂，作新春團拜，適值「人日」，即是衆人生日，除表示官民合作，並祝大家快樂之外，並祝大家長命富貴。團拜時，官紳們對齊面，拱手行禮，然後逕赴元洲仔參加上述的園遊會。

參與盛會者：鄧肇堅爵士、助理警務處長兼新界總警司李斯、分區警司符孝華、區少霆、史密夫、華探長甄漢、高級警長馮北賀、漁農處長李國士、史璜、譚汝榮、黃成達、麥仰端、蘇培榮、高級教育官錢白甫、李宏輝、黃錫華、基雲拿、溫慶森、署理新聞處副處長韋德昌、署理新聞科長孫元壯、署理新聞編譯主任戴倖文、美臣、賴治、理民府鍾逸傑、蒲彥慈、鮑富達、韋能信、班禮士、潘禮、費士圖、紀寧、屈珩、鄭瑗、夏棣、聯絡官府英武、盧志忠、蕭森耀、顏昌齡、梁紀曾、黃劍琴、宋樹福、凌道揚、劉鎮國、程振球、鄭國理、柳子元、陳泰、梁哲若、鄭植之、徐議祥、鍾榮光、李潤壽、朱立世、趙鎮東、鍾國榮、黃源章、揚少初、陳子健、石柏齡。太平紳士何傳耀、鄧佩瓊、趙聿修、陳日新、鄧若瑤、張人龍、邱德根、周理炳、梁省德、鄉紳李乘禮、鄧堂銳、陶吉祥、陳永慶、梁乾、李世隆、鄧鎮南、鄧紀彰、黃金業、鄧乃文、林則文、蔡創業、陳秀、林彥、黎錦源、鄧大禮、馮火奔、文桂枝、文勳南、文泰祥、文柱石、鄧英奇、鄧永壽、鄧志良、劉水秀、吳池、吳燦林、李富成、蔡伯平、李榮平、僉福、張恩霖、文伯恒、彭富華、李昌、羅澤堂、廖潤琛、侯銘華、陳友才、陳希華、楊才、李源、溫果行、陳成章、陳永發、陳永和、曾光道、何縣基、陳永耀、陳世鑫、鄧立黎、陳世龍、孔樹福、陳廣全、謝樹平、莊朱財、林慶祥、溫日璈、成世安、馮北財、黃永業、鄭炳有、陳榮、何炳劍、林樹春、黃滔、葉瑞青、溫安、張志誠、陳羅振榮、何永光、曾流芳、陳浦芳、曾運、王就福、陳伯業、周應福、周壽、周成、陳有、簡松興、簡松盛、簡蔭堂、余元熙、李志芳、陳勝、李春波、陳國鴻、鄭來興、彭雪甫、鄧兆亮、鄧合勝、何新榮、梁福、曾應雄、何伯雄、曾觀全、韋兆玲、趙鎮東、袁華照、袁清白、黃柏榮、朱立世、朱亨、莊木稱、張權、廖伙有、張枝榮、李毅、裘永權、張官正、劉炳華、鄧同光、李卓南、以及各區商會首長、博愛醫院總理、各區村代表一千二百餘人。

新界官紳新春園遊會，昨在元洲仔舉行。圖左角區歲業、華樂庭、顏本森三人在向村代表敬酒。

澳總督羅必信續任兩年

【本報澳門訊】即將卸任的澳門總督羅必信中校，獲葡國中央政府電令，續任澳門總督兩年。

上述消息，經澳門新聞處証實。

羅必信中校係於一九六二年四月十七日就任的，原定至六六年四月告滿。

羅必信被續任的原因，由於任內對澳門建樹良多，如計劃關新口岸地區爲新市區，路環至氹仔建橫貫公路，此外，如鼓勵私人投資，政府機構行政手續簡化，實現減收電費，興建公務員住宅，擴建社會復原所，實行菜蔬、修改建築條例加速批覆圖則，改水道工程、濬深河床、發展旅遊事業等，均獲市民好評。

唐斌鍾煥興與曾光榮
遺屬家境困難
續獲讀者捐助

本報昨收到兩位無名氏各交來港幣五十元，腐叔良十元，張澤泉交來海外僑託銀行支票港幣五十元，捐助唐斌家屬。

又潘雄交來十元，捐助鍾煥興家屬。希唐、鍾氏家人持同証件到本報會計部領取爲荷。

按：唐斌爲建築工人，年四十三歲，南海人，寓旺角西洋菜街三號地下尾房。於農曆元旦下午四時半在鼓油街墮樓慘死，身後蕭條，其妻陳妙蘭，卅餘歲，因不堪打擊，神經失常，遂成癲癇，同日送入青山醫院救治，遺下三子兩女，均在學齡，七口之家，發生慘變，父死母狂，兒啼女哭，遍離哀鳴，不僅撫養無依，且陷斷炊飢寒慘境，見者酸鼻。

鍾煥興是在元朗區以補鞋兼捉雀爲業，又是一家九口的生活負担者，於農曆冬節前一晚到天水圍捉雀，不慎墜河溺斃。

又本報續收到讀者無名氏交來港幣十元，捐助台北市新生大廈去年除夕大火時，因拯救高樓上危難中的生命而殉職的消防員曾光榮家人。該款項將由本報彙集轉往台灣辦事處給曾氏家屬收領。

曾光榮爲台北市消防員，從事消防工作已有十五年以上的歷史，現年四十一歲。他的父親已七十一歲，母親也六十七歲，除了妻子外，還有二個男孩和一個女孩，一家七口。

胡昌度教授
今繼續演講
地點在新亞書院

【本報訊】由中文大學教育學院邀請來港講學的胡昌度教授，定今日下午五時卅分，在新亞書院禮堂續作學術演講，講題爲「中國教育之面面觀」，用國語講述。此係屬公開性演講，歡迎各界人士參加。

胡昌度教授爲國立復旦大學畢業生，後深造於美國西雅圖華盛頓大學，於一九五零年與一九五三年，先後得文學碩士及哲學博士銜，胡教授任教美各大學經年。一九五四至五七年，任耶魯大學亞洲人文聯絡研究計劃之研究助理，策劃遠東區域之研究，一九六一年受聘爲普林斯頓大學爲客座教授。

胡氏此次來港，前日已作演講「從比較觀點看教育之近代趨向」，昨日講題則爲「比較教育研究之評價」，演詞精警，有極多新闢之見解。

兩駒被斬案水落石出
馬伕黎錫宗認罪
因賭輸及求貸不遂心中抑鬱所致
官諭待專家檢驗及調查身世判處

【本報訊】被控傷殘「金美人」及「惠安」兩駒的馬伕，昨在庭上供稱：當晚因賭錢輸光，向朋友借錢又不果，多飲兩杯酒，心裡積鬱，因而用刀斬該兩駒。

法官聆訊畢，將被告交由心理學專家檢驗被告之精神，並由社會福利署感教組官員調查其身世，定下月三日宣判。

該案昨在銅鑼灣裁判署與康納法庭審訊。被告馬伕黎錫宗，三十三歲，南海人，住山光道四十一號香港賽馬會A座三樓，居港十四年。被控兩罪：㈠於本月廿三日，在山光道香港賽馬會馬房中，非法及惡意傷殘一匹名「金美人」的馬匹；㈡同時在上述馬房中非法及惡意傷殘一匹名「惠安」馬匹。

港島偵緝處陳炳榮幫辦主控。據供述案情稱：本月廿三日晚上十一時五十分左右，馬房監督蘇少實在馬會C座房處，突聞有馬匹慘嘶之聲，急趨馬房中觀察，見該兩匹馬已受傷倒地，兩匹馬左前蹄均被斬傷，流血甚多，在當晚十一時十分時，蘇仍看過該兩匹馬的身體，正常無事。

於是，蘇立即通知馬房獸醫還利前往視察，獸醫驗明兩馬之左前蹄俱被斬傷，傷勢異常嚴重，認爲無可能醫治復原。故在較後時間，已將兩駒作「人道毀滅」。

本案被告是專責看管「金美人」的馬伕，住山光道馬房宿舍，在警方人員查詢時，被告對警方稱：當晚乃留在宿舍中，並無到過馬房。但後來警方人員在被告的宿舍中，檢出一柄菜刀，在警方調查過程中，被告同意將他的衣服交出，送往政府化驗所檢驗，結果驗出被告的一件內衣上沾有血漬。

本月廿五日下午探目鄧崇峯等再尋獲被告同返警署，接受進一步問話，在正式錄供手續之下，被告承認當晚因賭錢輸光，向朋友借錢又不果，多飲兩杯酒，心裡積鬱，故用刀斬其本人所管理的馬匹「金美人」，後來再斬同廐之「惠安」。被告繼又指出：他討厭該等餵馬用的飼料。在正式落案時，被告亦承認斬馬事。

陳炳榮幫辦稱：被告充當馬伕已九年，自去年六月起，負責看管新馬「金美人」。該兩匹已遭「人道毀滅」的馬匹，時值約爲每匹二萬元。

法官聆訊後，乃諭將被告監押一星期，待由心理學專家檢驗被告之精神情況及社會福利署感教官調查其身世環境之後始宣判。

四十三年前滅火器
手搖救火水泵
大澳鄉事會移贈消防處
處長表示雖物古老但甚珍重

【本報訊】大澳鄉事會主席簡松興，昨日上午以一具由該區居民在四十三年前購置而最近發現之手搖救火水泵移贈與消防事務處長梅禮榮，該具水泵係最近在大澳發現者。

簡單之贈送儀式，係在德輔道中消防總局舉行。

該水泵係四十三年前大澳發生大火，將區內二涌及三涌兩地夷爲平地，火勢猛烈，使居民爲之色變，誠恐火災重演，因乃醵資購一手搖救火水泵，當時大澳尚未設立消防局。

該處現已有組織完善及配有現代化滅火設備之消防局，居民已獲得有效之保障。

簡氏在該項贈送儀式中致詞稱：我們將此手搖水泵移贈大澳消防局，希望加以保存，作爲大澳區消防設備發展之一項歷史性紀念物。

消防事務處長梅禮榮於致答詞時稱：大澳居民信賴本處，並將此有歷史性工具移交本處保管，我們實感欣慰。此水泵曾對貴處有悠久而有用之服務，雖然此水泵已隨時代進展而歸於無用，惟情形仍屬良好，証明製造此水泵之技術優良，然亦歸功於貴處居民之耐心保養。

梅處長繼稱：可向閣下保証，此水泵一日由本處保管，我們將對其珍重，與對現代化之救火工具無異。本處現正進行蒐集古老滅火工具。此水泵將來必爲我們收藏之一重要珍品，此乃無可置疑者。

觀塘社區中心
春聯比賽揭曉

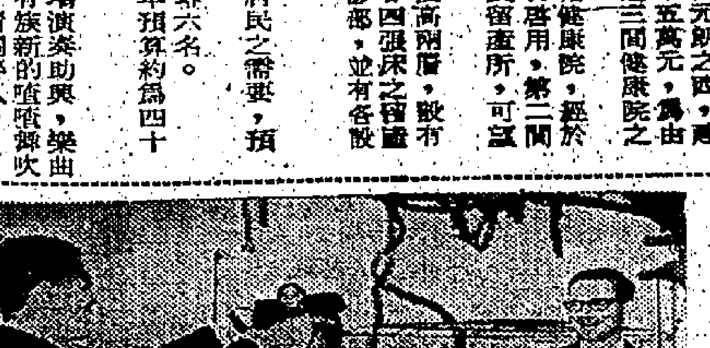
【本報訊】社會福利署觀塘社區服務中心所主辦之新春對聯比賽，由鄭郁郎、潘小磐評定結果，選出佳聯十五對。

獲勝者如下：冠軍：柏餘順，撰聯：「同聲相應，同氣相求，拱手賀新年，四海春光皆在眼；有藝可游，有書可讀，中心宏建設，萬家福利進關懷。」

亞軍：柏偉英，撰聯：「春來矣，綠的水，青的山，看山看水舒眠；古有之，說依於仁，游於藝，說仁說藝見中心。」

季軍：張志雲，撰聯：「教與學校，區建中心，福利惠坊鄉，誰聞孤悄除寂外；廣業春風，年逢大有，文明光國屬，同歌德化被天涯。」

另優勝者有：漁翁撰：「游藝揭、圖書館、與樂會、童軍團、事業獎中心，處處令人添雅興；屠蘇酒，桃版符，五辛盤，千枝爆，春光回大地，年年照例賀新年。」



醫療船船長交接「關懷計劃」之「友愛」號醫療船，新舊船長在舉行「換帽」儀式時的情形。

醫療船友愛號
新舊船長交接

【本報訊】一艘屬於「關懷計劃」的「友愛」號醫療船，在舊曆新年期內舉行了一項新舊船長交接禮。

「友愛」號前任船長李清，在「關懷計劃」香港總監史提德監交下，將船長之職移交於其下任李文之手。

李文爲前任船長李清之姪，現負責兩艘改裝之現代化醫療船舨，停泊於油麻地避風塘，爲水上救護船，另有機動小艇，以便載送病船之職員訪客之用。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩或清勁北風，至東北風，密雲，有幾陣微雨，較昨日稍冷。

昨日氣溫最高爲攝氏表一七·二度，最低爲攝氏表一三·三度。

今晨零時室內氣溫爲攝氏表十三度。

高潮：上午零時十七分　下午二時十六分

低潮：上午七時廿六分　下午七時卅二分

美僑領李國樑在宗親會與各首長合影

美僑領李國樑來港
赴李氏宗親會謁祖

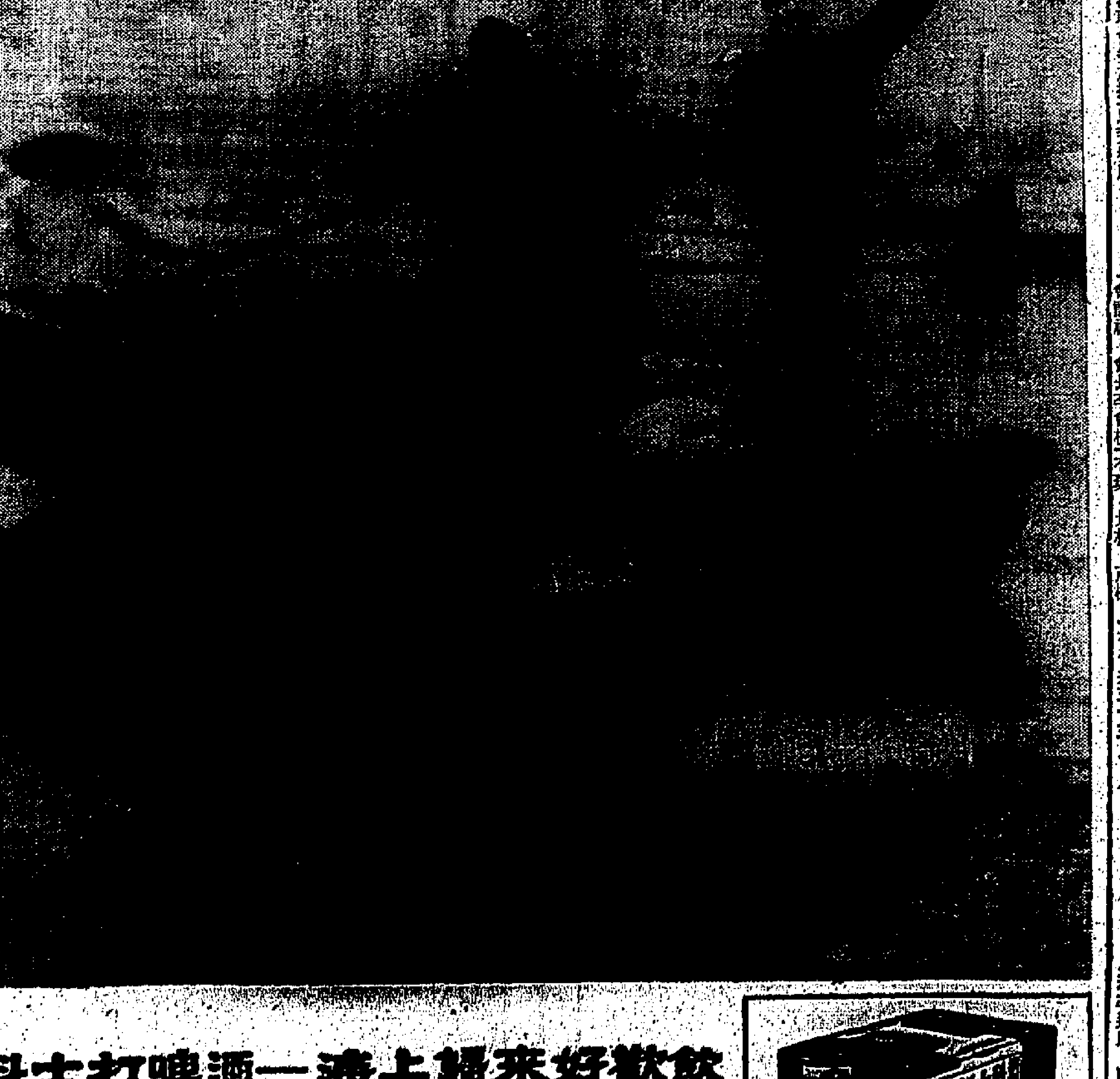
【本報訊】美國僑領，李氏敦宗總公所美東總長、波士頓李氏公所主席李國樑，日前來港視察業務，昨赴德輔道本港李氏宗親會謁祖，會長李會桃偕同該會各首腦親在會所欵接，彼此交換加強港美兩地宗親總會聯系意見，至爲歡洽。是日參與招待者計有該會名譽會長有璇、景林、茂機、副會長英堯、正、頌清、植來暨會董等數十人。隨由會長會桃在百利酒樓午宴招待。

澳警大貪污案
今天將可宣判

【本報澳門訊】司法警員集體貪污案及各被告共五十三人，今日將可宣判。該案前日下午四時十五分開審後，由檢察官綱致各被告應得罪據予以控訴，五個代表各被告辯護律師展開爭辯，法官始宣佈將案押候昨日下午四時半再審。

保良局總理團拜
少獅團採青助慶

【本報訊】保良局董事會，昨日下午四時舉行新春團拜，該局主席陳超常，首總理方潤華、趙汝海，總理李兆民、顧劉世明、陳澤民、姚剛、鄭亮鈞、鄺榮芬、曾金璐英、李耀中、陳南沾、陳耆芬、周君廉、李葉少蘭、李世明等與該局全體職員拜年。依時齊集總堂，行禮如儀，隨由該局少獅分區向總理賀年，由總理分別給予利市，每人一封，最後該局少獅團舞獅助慶，在大門前採青背菜，以獅子採青，全局充滿喜氣。



世界 Gulf 最大

高富石油氣

九龍窩打老道高富石油氣中心

明天開幕

高富石油氣響應華僑日報救童助學運動售出之義賣券，定於本月廿九日為特別幸運抽獎，假同日開幕之窩打老道高富石油氣中心當衆舉行，邀請電影紅星張仲文小姐主持抽獎，歡迎各界善長仁翁蒞臨指導。

謹訂於一九六六年一月廿九日（星期六）下午三時
為本公司九龍窩打老道八十四號高富石油氣中心開幕典禮敦請電影紅星張仲文小姐主持剪綵
恭候
社會賢達
同業先進
各界友好
光臨指導
敬備酒會
香港火油公司
高富石油氣 敬約
酒會時間：下午二時半至五時
（恕不另柬）

服務週到
即電即送

香港火油公司石油氣部
九龍彌敦道72號昌興大廈1001室　電話：665272-6

科士打啤酒—滬上歸來好歡飲

科士打啤酒，芳香清冽，優進一日，飲沾最宜

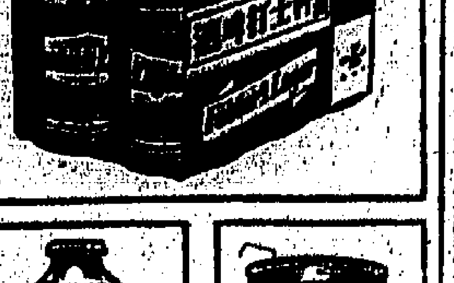
科士打啤酒清冽甘香別具風格以燕麥之精粹採用上等大麥酒花及麵釀造而成誠為飲料中之佳品飲時馨香撲鼻飲後芳香永留齒頰是一樂也。

科士打啤酒年產七千萬罐用以滿足愛好高級享受欣賞科士打啤酒真味之人士。

請飲科士打啤酒，甘香怡神　人人愛好

科士打啤酒　趣味饒家　妙不可言

澳洲墨爾本卡爾登聯合釀酒有限公司釀造
經銷處：華利先洋行有限公司



西區搜出炸彈 內藏反共傳單

被告自辯說是友人寄存 包內物體全不知情

【本報訊】西營盤聚安里搜獲爆炸品案，昨由被告曾昭文登證人台自辯說，該包爆炸品，是他在台灣相識的一名友人寄存，他對包內物件全不知情。

此案控辯雙方證供已終結，今日將由主控檢察官及辯方大律師分別向陪審員作結案陳詞。

被告男子曾昭文，五十五歲，苦力，住西營盤聚安里二號地下。被控於去年十二月十日，在本港地區非法藏有兩磅半烈性炸藥，一枝信管，兩個燃燒彈，三個計時器及一個烟仔罐炸彈。被告延希士廷律師模轉聘沙洛克大律師代表辯護，否認控罪。政府檢察官艾迪遜主控，陪審員由四男三女組成。

此案前天下午警方軍火專家伊照士報辦供述檢驗所搜出爆炸品情形，指出其中一爆炸品即一個烟仔罐炸彈，形體雖小，但爆炸力强，可致人於死或嚴重傷害。該彈內有一信管和鐵水，中間四週用膠包裹着一束小型傳單，故須將該彈炸開後，始能取出傳單觀察。

辯方大律師沙洛克乃向庭表示，他不反對證人將該彈炸開取傳單，因此伊氏在昨晨出庭續作證供時，他已將該彈爆炸，取出一束如公仔紙般大小的傳單呈堂，該傳單正面是公仔圖畫，背後則印有中文。

法官乃傳高院繙譯部主任陳啓祥出庭將該傳單圖文譯述。證人供說：傳單有多種，這次所印於背便中文祇兩棟，隨當庭宣讀：㊀同胞們，破壞交通，槍殺作惡共幹，逼攻公安機關，大家起來抗暴。㊁同胞們，開倉散糧，是反共抗暴最有效的行動。

至是控方證供終結，被告曾昭文在其辯護大律師引導下作供說，他現年五十六歲，居港已有十六七年，有一妻四子女，在他未受僱於目前股於西營盤聚安里二號地下與隆出入口庄以前，約於一九五八年，曾一度因欲經營雜茶生意赴台灣高雄，在該處認識一男子名陳博煖，他因簽照規定祇准在台逗留一年，故一年後返港，即在與隆出入口庄任職，迄至被拘爲止，與陳在港重逢相敘共有二十次之多。第一次是在街頭相遇，其他則在茶樓會晤，記得去年二月，陳對他說，彼（即陳本人）在非叶是經營售賣貨物與將員，在未售完的貨物，賄他（即被告）代爲存放。他答允後，陳先後將貨物存放他處已有五六次，第一次在去年三月間，該次祇存放數天後，陳到來取去，陳並無告訴他所存放的是甚麼貨物，搜出之物，是陳於去年十二月十日攜來其店中，交他代爲存貯，當時陳祇說，包內物件有些是液體，叫他要將之直放，不要橫倒，他遂以爲是漆油，直至警探到來搜出，打開觀察，他才知是爆炸品。

在答主控檢察官問，被告說：陳告訴他彼本人沒有固定住……

私家偵探被控冒警嚇人

【本報訊】一名私家偵探，涉嫌冒警向人施恐嚇，被警方落案控告兩項罪名，昨在北九龍裁判署提訊，被告否認控罪。法庭將案訂期下月十一日審訊。

被告程灝勝，卅二歲，私家偵探，住彌敦道六××號某樓，被控兩罪：（甲）一月五日，在九龍地區冒認警員；（乙）同日向余容恩恐嚇，使其簽署四張支票。

大會堂今日節目

交響樂會	音樂廳	下午八時
電影預演	劇院	下午四時
電影與舞蹈	同右	下午八時
中國古代陶瓷展	博物館	上午十時至下午六時
吳孤鴻中西畫展	高座展覽廳	同右
港貨陳列	高座三樓展覽室	同右
圖書館開放		上午十時至下午八時半
瑜伽班	南演講室	上午九時半至十一時
芭蕾舞班	同右	下午五時至七時
中大校外課程	北演講室	下午五時至九時
皇家救生總會	大會議室	下午五時至七時
香港分會集會		
中大校外課程	大會議室 小會議室	下午七時至九時
	同右	

菲律賓男女高音 月底作兩場演唱

【本報訊】我國旅菲華僑女高音戴懋珍及菲籍男高音衛拉柏，將應邀在本月卅、卅一日兩天分別在大會堂劇院作兩場演唱。

香港音樂協會昨在希爾頓酒店澳洲廳之記者招待會上作上述宣佈時，並介紹二氏簡歷。該會負責人說：女高音戴懋珍爲我國旅菲華僑，卒業於菲律賓音樂學院，并前往歐洲及美國深造，除去修聲樂外，又從事作曲研究。她在港演唱日期爲本月卅日下午三時，內容有巴哈等名家作品十四首及其本人作品六首。

戴懋珍在會上用國、英兩種語言致詞，她說：兩年前曾來港一遊，并在電台中播唱過，此番蒞臨，覺得香港的音樂水準又向前邁進一步。

另一位菲籍男高音衛拉柏說：世界樂壇有許多成名人物均不在乎吸煙，我非名人，所以亦不避諱，但是「擺煙」不大，一天煙斗只六七支而已，對發音部位，並不影響。

他表演日期是本月卅一日下午八時半，所唱歌曲，有廿六首之多，其中并包括蘇俄歌曲數首。

香港音樂協會由下月起，將會舉辦一連串的音樂會，其中一間爲英國康乃爾大學合唱團，決定於三月中旬來港演出，並撥出一場在校際音樂節上作特別演出。

保良局四屆總理 賀湛兆霖榮獲勳銜

【本報訊】保良局壬寅、癸卯、甲辰、乙巳年四屆總理同人，以甲辰年主席湛兆霖，榮獲英女皇頒授M·B·E勳銜，特於昨日下午八時，在京華酒家四樓設筵宴賀，同時舉行春節團拜聯歡。

到有壬寅年主席鍾永康，癸卯年主席關如彭，乙巳年主席陳紹常，首總理陳月華、陳大鈞、方潤華、趙汝滔，總理陳林樹濱、劉光、饒漢芸、周駿興、梁任少梅、曹紹松、唐尤淑折、黃華、陳典、黃炳禮、陳卓平、羅曾儀毓、黃卓文、余緒麟、李添、謝桂祥、王炳文、毛雲龍、陳百强、饒蘭金珍、歐永傑、張崇友、黎時煖、梁文山、鍾大圻、陳錦森、文洪磁、鄒振猷、梁賀文瓊、余潤平、廖許玲華、李逸民、胡劉世明、陳深民、姚剛、鄭亮鈞、陳榮芬、曾金碧萊、李耀中、陳南祐、陳晉芬、周君聰、李榮少雲、李世明等伉儷。湛兆霖主席伉儷聯袂蒞至，歡叙一堂，席間由余總甲辰年總理湛兆霖主席賀詞乙幀留念。筵開十餘席，相與互祝新年進步，並設有抽獎助興。

聖玫瑰打字院 設商科簿記班

【本報訊】九龍彌敦道七三九號金輪大廈七樓之聖玫瑰打字學院，增設文員訓練班，定下月一日開課。

該班課程，包括英文簿記、出入口文件及商業書信速記等，實用課材講義，免費供應各學生。該班定下月一日開課，現開始招生，該班可參加英國必文學院打字各科文憑試。

商台與念慈菴 新春遊藝晚會

【本報訊】商業電台與京都念慈菴藥廠，昨在大會堂音樂廳聯辦新春遊藝晚會，參加晚會者，參加該遊藝會表演者有國粵語片電影明星胡光超、蕭芳芳、羅蘭、名歌星崔萍、華、黃蕊、江艷山、及火花合唱團、歐西精彩雜技團等表演，並由影星蕭瑤、沈芝華、李琳琳等主持抽獎及容串名曲。

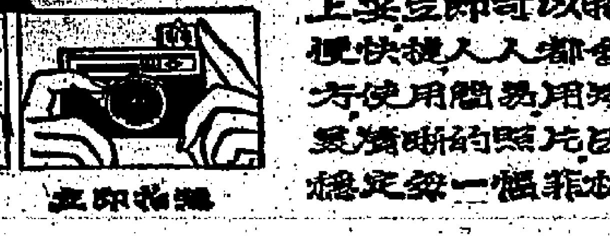
晚會備有馮强膠廠新出品水晶膠製品禮物、京都念慈菴川貝批杷膏贈券及特獎，三百份，獎給與會者，播音紅星周聰主持，並已全部錄音，分於該節目由商業電台，昨日、下月三日、十日、十七日，四次在商業電台第一台下午七時卅分京都念慈菴晚會節目播出。該會負責人說，下次已定於二月廿二日在大會堂音樂廳舉行，各京都念慈菴晚會之友，可將證號碼寫在間郵信對上，寄郵箱八三九五號領取入場證，新申請者，優先發給入場證。

愛克發一機滑

請用「立拍」相機 將新年情趣 拍成照片 永留紀念

轟動全球的簡化攝影新設計

富有新年情趣之愛克發「立拍」相機連全一切設備完整附有「立拍」菲林內裝閃光燈連燈泡電池及皮袋隨時可以拍攝「立拍」是轟動全球的簡化攝影新設計祇須裝入「立拍」菲林菲林便會自動上妥立即可以拍照而且拍攝後無須回轉菲林因便快捷人人都會使用愛克發「立拍」相機美觀大方使用簡易用愛克發彩色或黑白菲林可拍得優美清晰的照片因為「立拍」相機經過特別設計能穩定每一幅菲林的位置。



「立拍」菲林　裝入相機　立即拍攝

每套定價：$77.20

Agfa

請即到各大攝影器材商店參觀採購

吳孤鴻中西畫個展 今起在大會堂舉行

【本報訊】名中西畫家吳孤鴻，頃將其作品舉行個展，由今日起，在香港大會堂高座八樓展覽廳展出。

此次作品，中西大小共百餘件，均年來精心傑構，典雅飄逸，現實具象的西畫，約佔全場百份之七十，內容充實，題材廣泛，包括肖像，人體，新界漁村，田園風景，港九街道等，靜物則蔬菜，花卉，器物，亦收入畫圖。其餘國畫，筆墨豪邁奔放，大氣磅礡，山水則漁莊木屋，花鳥則翎毛巴蕉，最爲生色。吳氏于繪寫西畫之餘，深重國畫，足證其篤于民族傳統，與文化交流之旨趣。

今展十時開放，下午一時至二時休息，由名畫家陳雁聲、陳荊鴻二氏主持揭幕典禮。會期二至二日止，連續六天，每日時間上午十時至下午六時。歡迎各界參觀，不收門券。

名畫家吳孤鴻寫畫時之神態

道教善團青松仙觀 昨慶燈聯歡宴盛況

【本報訊】道教善團青松仙觀，昨在彌敦道觀址祖殿舉行慶賀上元花燈往生財勝會，聯歡宴叙，下午二時開始競投勝燈，場面極爲熱烈。是夜八時，設筵歡宴，輪次開席，深宵始罷，各界善信暨同門道侶乾坤參加逾千，由該觀董事會主席黃亮甫、侯寶垣、麥炳蒼、馬紹章、盧伍依森、馬紹章、盧述卿、崔冠洲、潘照傳統隆重儀式，領導蕭詔梁濟航、鄭貫初、盧少華、林達榮、吳燭園、區兆榮、梁天保、黃近明、崔少蓮、顧龍玉、譚蘭卿、區濟、陳輝、李培、侯寶垣、鄧天保、鄭惠瓊、任冠生、古道誠、鄭根、李卓文、余慶德、盧榮惜、簡容、洗秉濂、梁廣、余道生、陳鍾銳波、麥家珍、朱志英、梁碧玉、陳共根等全體同人，虔誠經懺，朝拜列祖先師，祈禱世運康寧，人民康樂，並主持一切。

該觀擴建青山新觀，正加緊進行。青松安老院及籌建青松義學，均已擇日校。

IBM與工業學校 聯合辦建築工程班

【本報訊】據香港工業學校建築工程部主任華邊斯透露：香港工業學校將於下月廿三及廿四日與英商萬國商業機器公司聯合舉辦一現代工業設計講習班。該講習班將討論有關商業建設策劃，成本及施工技術等項目，由英商萬國商業機器公司聘來一日本建築工程專家主講。地點爲九龍工業學校，祇限於本港建築工程界之負責人及經理級人仕參加。

廠商會決定參加 八屆世界博覽會

設小型攤位利便各廠參加展出

【本報訊】香港中華廠商聯合會各會員廠號，參加本年五月十二日至廿二日在美國三藩市舉行之第八屆世界貿易博覽會，已有二十多家廠號報名。參加辦法爲集體租用攤位面積一千八百方呎，參展廠號以租用一百方呎（連通路在內）爲一單位，租金獎金四百元另付裝修費獎金三百元。由廠商會統籌辦理，加參加營貨者，必須派員赴美照料，由參展廠號自備。該會爲利便各廠號在博覽會內陳列宣傳起見，特設小型攤位一種，以下，佔攤位面積十方呎費在內，包括租金裝修一百元，歡迎各會員廠號報名參加，限期本月三十一日截止。

日前廠商負責籌備參展事宜之展覽部部長林茲，會召開參展廠號代表舉行座談三次，洽商參展事宜，進行順利。現定本月卅一日下午四時在該會聯誼廳召開第四次座談，繼續商討有關參展事宜。

慕德中學 招考新生

【本報訊】調景嶺村「慕德中學」，招考中一至中四各級插班生，定今日舉行第一次考試。

如欲參加該校第二次招生考試，最遲須於本月三十一日前，前往該校辦理報名。

據悉：慕德中學爲該村最早參加會考之學校，首屆會考成績，百分之八十三。去歲投考本港「中文大學」成績百分之百；並皆獲學位。

該校新生註冊已於前日截止，部分遠路學生未及趕到註冊者，亦限本月底前，來校補辦手續。開學日期爲下月二日。

華僑書院春節聯歡 頒發兩屆畢業證書

【本報訊】據華僑書院稱：該校十七及十八兩屆畢業生之驗印證書（其學士學位經獲國府教育部承認並予驗印），亦已由澳門華僑大學轉到，該兩屆畢業同學可於該校同學與校友會聯合主辦，定明日下午八時在九龍瓊華酒樓舉行春節聯歡會領取。

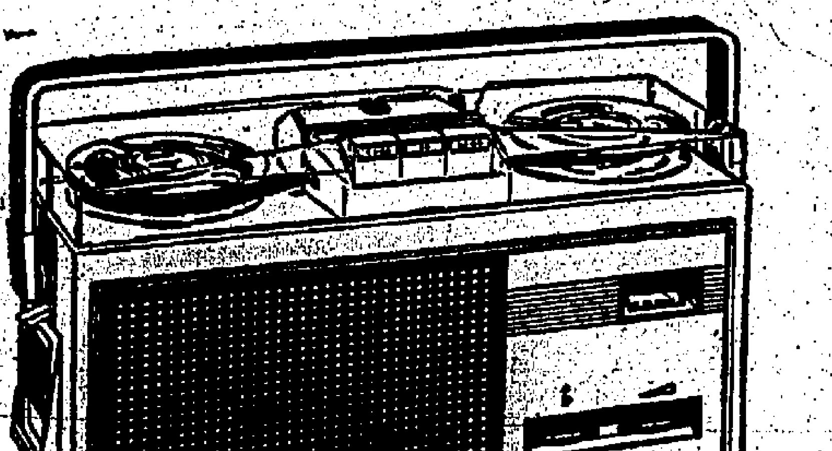
該校本學期定於本月卅一日開始辦理各系學生註冊事宜，二月七日正式開課。現仍招收各系轉學生，並定於本月三十日上午九時在界限街一六六——一六六A號該校舉行新生入學考試。

該校現設有文科：中文、外文、社教、新聞；商科：經濟、商管、會計、銀行等八學系及美術專修班等。

葉氏宗親會 新春團拜

【本報訊】葉南陽堂宗親會昨日下午二時，在薄扶林道會所舉行新年團拜，到有會員百餘人，並頒發獎學金，由理事長葉金，翩翩等主持，式後，再生，子見。

尚有港聞 刊十一頁



EL3586型

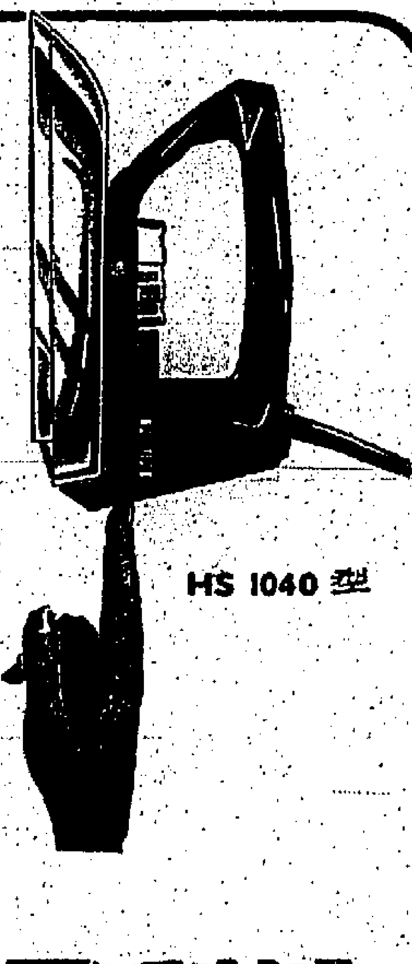
飛利浦電池錄音機具備有價值之優點甚多其中包括：

- 顯示調幅及電池電量之指示器
- 操縱簡易之播放音調控制及錄音播放音量控制
- 强力之4吋揚聲器
- 可使用4吋錄音帶錄音時間可達每捲2×90分鐘

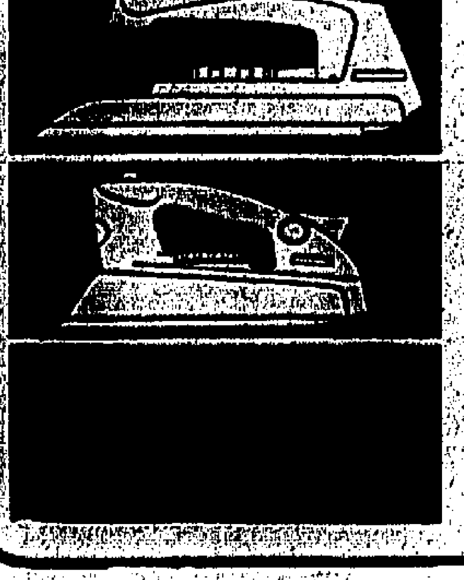
隨時隨地 均可錄音及播放

最輕鬆的熨衫方法

飛利浦輕便熨斗輕巧方便效能最佳只需視所熨之衣料校定溫度掣即能自動保持最適合之熱度絕無熨焦之虞亦無需施加壓力保証衣服熨貼易捷省力請即選用飛利浦輕便熨斗！



HS 1040型



飛利浦輕便熨斗

——現代化之電熨斗

最高度之聽覺享受

擁有一架飛利浦收音機即可獲得最高度之聽覺享受飛利浦收音機憑飛利浦數十年收音機製造經驗之結晶飛利浦收音機使用簡便音質超卓遠近電台皆宜外型設計新穎美觀而且可靠耐用。

飛利浦收音機類型繁多請即到各大無綫電行參觀選購。

飛利浦 L2X46T型 收音機

- 兩波段一中波及短波
- 强力之揚聲器
- 堅固之光輝塑膠外殼
- 適合熱帶氣候

總代理：勵新洋行　遮打道歷山大廈地下　電話：二四弍三七零

75 YEARS OF PROGRESS PHILIPS 1891-1966

飛利浦家庭良友

購買飛利浦出品 均享有飛利浦世界性服務

飛利浦服務接待中心 香港歷山大廈地下勵新洋行陳列室 電話 242360

飛利浦服務站 香港北角英皇道81/83號 電話714285

PHILIPS

馬經

天心特美駟有勇態 好得祖兒質素較高

各場準備形勢

·老溫·

第六次賽馬的首天於明天舉行，此次多了一週的時間準備，大部份的馬都有佳態，操足前未起得夠的馬，機會稍次。

從分場的形勢看，大部份的場會對手很強，熱門馬機會分散扭轉，大熱門以下的馬各能取勝，是爭冷門之局了。茲將分場的機會簡述如下：

第一場：第七班六化郎四十碼，雙辣的操練手法已見加緊，過去以慢六化郎為主，近期趕工夫，試快半哩，步幅開朗，氣力增強，已有進步；炮仗多作緩操，步法尚佳，但氣力平常，狀態未如理想；天心連跟六化郎均有勇態，步伐豪放，氣力貫注，全程有活力，體力強壯，質新當起，有分段高速，近況甚勇，有突襲的機會。

嘉驍多操六化郎，步伐爽朗，氣力增強，但脚法欠靈活，目前的狀態已有進步。

財神少操，有質案而氣力不強，未如理想；世運健將近況漸勇，試一哩及六化郎有分段速度，漸入佳境；當馬中，滿堂紅與特美駟的近況較佳，滿堂紅緩操六化郎以拖鋒芒，仍呈勇態；特美駟多操六化郎，步幅洒開，氣勢貫注，近期側重於第三段催磨，彈力甚強，其餘狀態已遜一籌。

第二場：第四班一哩，寶島緩操，狀態未起；勁王近兩課有趕工夫的趨勢，進度稍進；萬年青緩操六化郎及半哩，準備工夫過份悠閒，好趣經常緩操，脚法輕爽，有些突襲機會；一枝獨秀緩操六化郎居多，狀態足以保持。

好利近期的狀態漸趨活潑，步伐爽朗，氣力增強，有些突襲的機會。

好得的潛質仍高，它的特性是不重平時操練，而在出賽時力拼，氣力仍強，此次的實力仍大；祖兒多操一哩及六化郎，脚法甚佳，初見活潑，目前未達大勇之境，亦恐質出拼；邏輯脚法生硬；好利是緩操，近來稍有進步，並在有脾氣，顧忌諸多；特美驊經常呈勇，多操六化郎，步密勁雄，氣勢貫注，有力爭雄；蓋世英雄多試六化郎，步幅開朗，但勁力難以支持四段，機會仍弱。

第三場：第八班六化郎四十碼，愛琴濟猴弱多時，近期試一哩及六化郎見有趕工夫趨勢，但狀態呈反覆；雅緻一向體弱近況平常；神童退到如此低班，火氣充足，多試六化郎、半哩，步伐雄壯，氣力貫注，已有進步，可以留意冷門動態。

飛鳳的路程亦頗適合，步伐雄勁，氣力尚強，可望憑第三段的衝刺爭奪；夏文妮多試快六化郎，步幅開朗，氣力充沛，有分段高速，近來進步甚速；香港玉石、笑哈哈兩駒為下駟之材，未足言勇，機會仍待。

靈琊女的質案較高，有首三段衝刺，但試跑手法悠閒，狀態未達勇境。

紅天的脚法韶秀，多操六化郎，前些時的一哩，步伐雄勁，以後緩操，佳態保持。

威望的質案仍未見底，上次勝五化郎，第二段有強烈衝刺，以後多操六化郎，氣勢甚盛，活潑可愛，前速一向够快，近期有三段均勻高速，餘勁增強，是爭雄份子。

勇士夫人脚法本來甚佳，並在操練手法過份悠閒，未到爭雄水準。

第四場：第一班一哩，密底算盤操練未足；明輝的操練手法先緊後緩，但步伐齊整，狀態保持；金匯的操練手法與明輝大同小異，而氣力較強，均能保持佳態；好希望升進第一班，能否即拼，近期一課快六化郎，步伐雄壯，氣力仍強，從狀態而言，足以保持水準，但初升第一班，值得尋味，因班頂馬多豪強之輩；瀛人的近況平常，多操半哩及六化郎，無甚進展；新強的快六化郎，氣勢盛旺，蹄姿洒脫外溢，依然呈勇，殺博近期多試快半哩及六化郎，火氣尚盛；明皓多操一哩及六化郎，脚法尚佳，惟氣力不強，未達大勇之境。

的確叻鴻運態佳 龍驤好好運有進

第五場：第七班六化郎四十碼，的確叻質新當起，多操六化郎，步頭雄勁，氣力充沛，狀態豪勇，雖然在馬多場合，但能爭到前列，可望直放到底；幻想作間歇性操練，狀態尚佳，有鋭前進，並在第三段稍弱，金玫瑰分由衛林士郭子猷出試半哩及六化郎，近期趕功夫，進展甚速。鴻運經常緩操半哩及六化郎，步大力雄，氣力充沛，氣勢仍強；好時光緩操半哩及六化郎，翻手不快，脚法欠活潑；萬里驕歐驃：幼童多操一哩及六化郎，步伐雄壯，佳態保持。生神仙多操六化郎，由何華出試，三課均側重第三段稍爲加速，氣勢轉強，進步甚速。

超霸由麥英倫試六化郎爲主，步法欠活潑氣氛，機會平常；滿漢近期由洪變康試跑，步幅狹窄，狀態仍未達勇境；靈芝草與必達的狀態平常。

第六場：第七班一哩二五，頭菓的操練以六化郎爲主，馬身痴肥，未達爭勝的水準。

賽豔批以六化郎及一哩爲主，步幅開朗，氣力尚強，佳態保持；好好運近期的六化郎及一哩步法轉活，餘勢增強，進展良多。

巨人多操六化郎及一哩，氣力漸強，稍有進步；及時以六化郎爲主，狀態保持；龍驤試六化郎及一哩，步伐雄壯，依然呈勇；威能作間歇性六化郎，蹄姿活潑，狀態尚佳；其餘的狀態已遜一籌了。

雙辣進步可力爭

陶樂駿

昨天仍有試閘，那是最後試閘的第一天，這一回，大部份都是強中手對抗之勢，沒有大勇，休想得勝。

雙辣由郭子猷試半哩，工夫顯見加緊，步幅最大，餘勁仍強，它的質案估計高於幾匹新質的馬，印像漸深，輕磅有利，可望力爭出頭。

嘉驍的近況漸佳，已穩七試六化郎，有氣力而欠活潑氣氛，未能期望太高；

第二場：好得由助手試一段，有雄渾之勢，步伐豪爽，多時操一段，均呈佳態，有突襲的機會。

蓋世英雄的六化郎雖見大步，惟長身稍重，好趣的半哩，姿態雖佳，但娘勁力不甚強；蘇國仁的一枝獨秀脚法清爽，捷藏手法甚高，目前仍在佳態中。

晨操摘述

威望活潑馬身輕

第三場：梅道登試威望半哩，蹄姿揮洒，步密力雄，跑順溜，輕鬆有緻，近期多操，不惜開出快工夫，務求準備，已到態外溢，是半冷門對像。

豪勇堪城，是爭雄份子。

何華試靈琊女一段，馬有斜跑，未達大勇階段；其餘勇士夫人、香港玉石、笑哈哈，倘勇士夫人稍合水準。

第四場：羅倫試明皓六化郎，多操之下，漸見上方，初勇出爭，有些冷門希望。

郭子猷試殺博六化郎，第三段勁力不強，性急而難以留勁，此次機會不強。

施鎖箏試金匯半哩，末段衝力甚強，勇態。

金玫瑰輕飄有勁

第五場：郭子猷試金玫瑰半哩，走勢清爽，驃而盈歛，佳態撩人，此場的對抗性強，而此駒進展甚速，如有分頭，宜於少捧。

幻想試一段，步法雖雄，惟嫌操練手法過份閃縮，機會僅位冷門耳。

第六場：告盈、士的巨人試六化郎，一澗陌大步，氣勢如虹，進步甚速，有些拼冷價格。

再見新的廬均佳

衛林士試賽豔批半哩，狀態平常；麥英倫試威能半哩，步伐豪放，氣力充沛，全程有雄勁氣勢，勇態畢呈。

何華試威能半哩，接轡緩馳，蹄姿靜美清脆玲瓏，狀態仍佳。

郭子猷試及時六化郎，脚法輕爽，清脆有勁，依然呈勇，此場多駒有勇態。

第七場：羅倫的再見進展甚速，已能增強第二段衝刺，佳態外溢；麥英倫的新的廬與羅倫的馬寶同試半哩，起步後新的廬走勢清順，但入直路後，馬寶輕易越過，勇態逼人，而新的廬不過順勢而前，未予催迫，兩駒均佳。

梅道登試龍馬精神一段，步伐雄勁，佳態保持；經而試閘，起步順利，有力爭雄。

郭子猷試虎將六化郎，步大而勁力平常，狀態稍有進步。

第八場：梅道登試海上霸王半哩，步幅開朗，氣勢雄渾，狀態仍勇，多操有態，是爭雄份子。

林國強試露斯半哩，步大輕鬆，狀態漸勇，有些冷門希望。

梁錦垣試金星半哩，步大勁雄，氣力貫注，狀態已勇，須留意動態。

附驥集

頭場質新馬有利

鍾時雨

明天的分場形勢預計必然拉得很緊，過份寄意於冷門，未免偏見。

手法高深，昔年孫吳的兵法用於今天的馬場，使局外人有目迷五色之感，然而，萬變不離其宗。過份爆冷之後，必同吹暖風，使人防不勝防，大戶下注，可收豪奪之功。

這不過是一種推測，亦有可能「北極雪融」，連場「冷風」，不過，說是偏見也好，做惑亦何嘗不可，還以為是轉暖「南」的時候了。

爲甚麼？分場的對抗性太均勻了，要手不可能遮天。

頭場，低班馬的陳粗大部份是有佳態之駒，滿堂紅與特美駟以經驗見稱，但不宜視作超級，質新的押班馬，天心與雙辣估計有班次之利，雖難以肯定是超級馬，但進展神速是有目共睹的，天心的幾課六化郎不斷緩進，雙辣的急劇加工，留來戰意轉濃，比起世運健將與財神為優。

在馬多而實力份子充斥的場合下，作四匹可勝的觀念是模稜的，我以為，應在天心與雙辣之間着定動態，它都估到形勢之利哩。

路程爲以紅天、夏文妮、飛鳳、靈琊女、神童最佳，因此，威望不能被視作重心馬，臨場要接近三倍的派彩率才值得少捧。

紅天爲同年度的質新馬，試過一哩之後，操練手法轉緩；夏文妮的幾課六化郎均見步伐雄壯，氣力充沛，可以假定是三強之列；而神童難得服勇，如成大冷門，可以注視。

新翼看來可讓磅

第四場第一班之戰，在報名表發表不久，新翼的一五二磅，形勢十分吃虧，因爲明輝、金匯的同磅一三四，均佔了輕磅之利，而新翼讓十八磅，走一哩的壓力很大，就新翼本身的跑磅而言，亦加了六磅。

此場新翼的理想路程時速，估計不能走間勝愛驅先策那一夜，但宿過多時的蓋駒操練情況，仍以新翼的狀態最佳，在第一班已是頂班級，有機會可勝，必然力拼，而明輝與金匯均重威特霸一磅，在輕磅馬而言，一磅之微，影響不大，於是，威特霸無利了。新強比起好希望不過重一磅，如取好希望不如取新翼，由於上述的分析，新翼的勁敵是明輝與金匯，看近況，新翼豪勇，此場仍可以讓得起，將是熱門的爭勝者。

威望操足會羣雄

第三場：梅道登連課快試威望，昨天的最後試跑階段快試，輕巧飄逸，能保持勇況，又是正宗路程的馬，過去，體力不弱，遲延多時，在新馬階段，出五化郎由蘇國仁出策，第一段能放出，直路上敗於大超級的樂寇，以後體弱，少操以保養體力，本季出五化郎軟地第二段有強勁，輕易取勝，此次多操，每在第三段稍爲加速，反應甚強，雖然未勝過六化郎四十碼，但估計可以應付此程，於是，成爲衆矢之的，大有可能。

新的廬宜於敲冷

第七場麥英倫出策新的廬，這是一匹牌氣馬，本來，選牌氣馬不是正路對象的，因爲牌氣馬顧忌甚多，但此項的情況微有不同，新的廬的近期操練工夫以六化郎爲主，看它的起步，轉趣敏捷，沿途貼內欄，氣力充沛，沒有斜跑的跡象，雖得狀態有進步，故宜視作冷門對象，但牌氣馬是熟捧，這是必然的。

龍馬精神操練足 海上霸王氣勢豪

第七場：第八班六化郎四十碼，再見質新，近期有趕工夫趨勢，羅倫試一哩及六化郎，氣勢增強，質新當起，有力爭雄；賓牙擋的狀態未達水準；金馬龍近期試一哩及六化郎，馬身輕巧，進展良多。

龍馬精神連課快六化郎，側重分段高速，步伐雄壯，氣力貫注，狀態甚佳；虎將近期由郭子猷連課快六化郎，段速甚高，氣力亦能增強，可望力爭上游；金必多由何華接手操練，步密勁雄，活潑可愛；自由神操練較緩，但脚法甚佳，其餘的狀態已遜一籌了。

第八場：第四班一哩，海上霸王多操一哩及六化郎，步伐雄壯，氣力貫注，豪放奪目，由梅道登出策，實力甚大；金星寄大力雄，實案稍高，多操一哩及六化郎，已見進步，由梁錦垣出策，有冷門希望；露斯操一哩之後，改以六化郎爲主，步伐雄壯，氣力貫注，佳態外溢；馬孚以半哩及六化郎爲主，脚法開朗，氣力尚強，由郭子猷出策，有些突襲的機會。

馬寶由羅倫操練一哩及六化郎，步伐雄壯，氣力充沛，狀態甚佳，其餘狀態皆平常。

兩場第四班一哩分析

一枝獨秀 海上霸王 活躍

賽前論馬

馬年賽馬，說句吉祥話，但願位位馬迷馬到功成，運亨通。

六次首天賽行，第四班祇有一項路程，惟獨報名馬則達到飽和點，第一組是當日孖寶第二關，第二組則設有連贏位，目前已確知有數駒爽標，正常的估計，應該是熱門馬吐氣揚眉的機會，過份刻意求冷，則非智者所取了。茲將兩個第四班一哩賽分析於后：

第一組第二場是當日孖寶頭關，本場缺乏重心馬，一般馬迷都以好得作爲投注對像，這是無可厚非，因爲此駒上仗跑九化郎，末段排衆而上，力雄大熱門光芒，予人印像頗深，今番捲土重來，自然受人倚重了，問題是此駒前段力欠佳，好得九化郎可以跑出水準，一里未必有佳作，關鍵繫在前段慢，同場快馬如林，設使出閘受阻，逼西大熱門就有考台之虞，唯一賴以致勝之道，人馬擺出堅強鬥志耳。我認爲捧成一面倒大熱，有考慮之必要。

好利兩度出師不利，因對手太強，是失敗的主要因素，同時，負磅雖重，亦係尊致失敗的根源，從狀態觀察，拼後無褪色，證明實力存在，好利爲正宗一里馬，過去，六化郎與九化郎，俱能贏馬，無非恃質，後人加以較上人超卓騎術，輔助此駒造成贏馬耳，陳鎰麟經過兩役歸策，已摸熟牠的脾性，此場碰之利，機會相當高；寶島有質，近況欠佳，可以不理；勁王路合，並在狀態低落；祖萬年香翹力不足，蓋世英雄見轉好未够，大勇魄力有懷疑。剩下來，特美驊一里可以應付，環境之局，倘有突襲之力，處於一群好手包圍，自然不敢輕捧，妄動。好趣老馬迴光，一里有威脅力，逆在盛年已過，大冷門對像耳。

一枝獨秀經常見勇，論質態不遜於同群，此駒今番不會熱，充滿爆冷的危機，值得重視。

結論：頭馬取好利，好得坐位望贏，我喜歡一枝獨秀。

第二組第八場附設連贏位，形勢比上[illegible]

[illegible]

測驗，林國強在電算機前備策，馬耳倒豎，勁度不足，成就不出一席冷位，想贏該場頭馬看來不易。

結論：頭馬取海上霸王，配脚週馬孚，大冷門勿忘金星。（馬駿）

晨操狀態最佳馬匹

神眼。

馬名	路程	時間	末段
雙辣	半哩	五十七秒三	末段廿八秒一
好得	一哩	[illegible]	末段廿七秒二
好趣	半哩	五十八秒	末段廿八秒
威望	半哩	五十四秒	末段廿七秒
明皓	六化郎	一分廿三秒	末段廿六秒四
金匯	半哩	五十五秒	末段廿六秒四
金玫瑰	半哩	五十六秒	末段廿七秒
龍驤	半哩	五十七秒	末段廿七秒二
威能	半哩	五十七秒二	末段廿七秒一
再見	半哩	五十七秒	末段廿七秒四
新的廬	半哩	五十五秒二	末段廿八秒四
海上霸王	半哩	五十五秒四	末段廿七秒二
馬寶	半哩	五十五秒二	末段廿八秒四
露斯	半哩	五十九秒	末段廿八秒一

東城·快樂

華納公司千萬元金牌巨片

一連兩週爆滿

昂然進入第三週！

"The Great Race"

預售三天座票！本片在日本連映數月，盛況空前，仍在放映中！

瘋狂大賽車

七十米厘七彩超藝体

票價二元至四元七

湯尼寇蒂斯 積蘭林 娜妲梨活 好評如潮

今天請早 三場時間 兩點半 六點正 九點正 避免擠擁 請即定座

壓倒一切 狂笑大喜劇

每一鏡頭都是絕佳笑料！

稀奇古怪東西盡在本片出現

老幼咸宜 闔府統請

集笑料之大成！

國泰航空公司

自一九六六年三月十日起

噴射客機 由香港 飛往 西貢及金邊

國泰航空公司自一九六六年三月十日起每星期有三次班機自香港飛往西貢金邊及一次班機往汶萊，此項在遠東劃時代之重大航運貢獻，籌備已妥，即將起航。國泰巨型康維爾噴射客機往西貢金邊及汶萊，最快捷最便利。國泰客機往金邊祇需二小時零十分。逢星期一、五、六由香港飛往西貢金邊及星期一飛汶萊。國泰航空公司爲便利旅客，特設分期付款辦法，手續簡單，歡迎定票。

國泰航空公司

請向各大旅行社定票或逕向國泰航空公司

香港遮打道九號，電話：二四一三六二 二三七〇四一（辦公時間以外）

九龍半島酒店內，電話：六六二四〇七

太古輪船公司聯營機構

CATHAY

美國

大通銀行

總行：紐約市

CHASE MANHATTAN PLAZA

NEW YORK.

香港分行：大道中十五號公主行

一九六五年十二月卅一日

資產概況

總資金	（合港幣）	$87,922,050,560
各項存款		$74,053,728,565
現金及存放同業		$18,814,485,431
美國政府公債		$ 4,918,065,148
州市及各種其他公債		$ 6,543,845,987
各項放款		$53,631,147,593
資本		
股本債券		$ 1,406,186,199
股本		$ 1,501,887,523
公債金		$ 2,867,383,510
未分配純利		$ 379,094,055
準備金		$ 319,356,604
總資本		$ 6,473,857,891

西班牙真瑪德里隊 倘能訪問澳洲成功 將有可能順道來港
以色列青年隊擬五月訪港

【本報訊】據足總公報透露：若然澳洲足球總會的接洽西班牙真瑪德里足球隊的訪港成功，即該隊有機會前來香港作賽。真瑪德里隊會長巴拿布，在參觀台維斯盃網球決賽時，曾經與澳洲足總商議關于邀請真瑪德里隊赴澳洲之事，經有頭緒，若能成功，當有機會來港。

該隊將于最近前往墨西哥訪問，每場代價二萬二千元，另機費及招待食宿。

【另訊】以色列國家青年軍，欲於本年五月中在港作一場表演賽，但其所要求的酬金，却要六千美元一場，主隊尚要負責他們在港一日至三日之食宿。相信這一支球隊，定難獲得本港足總的邀請。

本月十七日，足總收到以色列足總秘書來一信，內容謂：他們的青年軍，將會參加本年度在馬尼剌舉行的第八屆亞青杯賽，比賽完畢後，他們將會乘返國途經香港之便，在港作一場表演賽，日期約在本年五月十六至十八日之間。至於酬金方面，則爲六千美元一場，另主隊負責他們球隊在港期間的一切膳宿費用。

又訊：截至目前止，已向菲律賓足總報名參加本屆亞青杯的國家，共有十四隊，計開爲：緬甸，錫蘭，中國，香港，印度，伊朗，以色列，日本，韓國，馬來西亞，星架坡，泰國，越南，菲律賓等。上述各國之代表隊，需於下月底前，將一切有關資料，逕達菲律賓足總。

金禧盃週日決賽 星元備戰忙
預售券今日起發售

【本報訊】元朗與星島的甲組金禧盃足球決賽的門票，今天起在香港天星碼頭及九龍花墟球場公開預售。

元朗對星島的金禧盃決賽，比賽兩場定勝負，第一仗定本星期日在政府大球場交鋒，次仗于下月二日晚上，在政府大球場舉行，門票均收三元五角，三元，二元四角及一元二角等四種，並定今日開始，每日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，在香港天星碼頭及九龍花墟球場公開預售。

星島與元朗，爲了爭奪甲組金禧盃錦標，週來均積極備戰。由于雙方在聯賽首循環遭遇時，以一比一賽成平手，如今在金禧盃決賽再相逢，劇戰勢難避免，過程定有可觀。

星島昨天又在跑馬地球場操練，張耀國腳傷已愈，到時可以登場，決定用最完整陣容迎戰元朗，全隊士氣高張，各球員狀態正佳，亳無疑問，已成爲本屆甲組金禧盃賽的熱門奪標者。

元朗方面，將用在準決賽勝愉園時原班人馬上陣，仍以黃卓楠爲輔鋒，並提高戰意與星島週旋。

甲組金禧盃賽形勢

元朗、光華、九巴、愉園、傑志、東昇、星島、東方、南華、流浪、警察、東華

九巴對愉園 4—1：愉園
傑志對東昇 4—1：東昇
東方對南華 2—0：南華
流浪對警察 2—1：警察
元朗對光華 1—3：元朗
愉園對東昇 0—1：愉園
南華對星島 0—4：星島
警察對東華 1—3：警察
元朗對愉園 0—0、0—1：元朗
星島對警察 1—5、1—3：星島
元朗對星島：冠軍

女子足球金盃賽 決定下月廿日開鑼

【本報訊】女子足球金盃賽，昨經女子足球總會比賽小組決定，於下月廿日下午二時，在香港會球場揭開戰幕，比賽採單淘汰制，預定四天完成，今後將續辦女子足球聯賽。

出席昨日會議的，計有：陳瑤琴、蔡鳳運、羅愛葵、倫焜湝、宋偉權、陳志遠、鄧少康、梁佩文、趙

本報主辦第二屆 網球十傑評選 定卅一日舉行

【本報訊】全港網球十傑評選，已定於卅一日舉行。該項選舉由本報於去年首次創辦，今屆已屬第二屆。

選舉採評選辦法，由本報邀約本港網壇名宿，及對本港網壇熟識的人士參加，組成評選委員會。各委員將根據去年一年以來在香港參加比賽過的所有球員表現，而評選出男子十傑，女子五傑，與及青年五傑。

已接受邀約的評選委員，計有：何家瑜、蔡天賜、鄭榮光、李福石、許崑成、何榮良、何鴻毅等七人，他們都是網壇知名人士，他們已搜集到去年各個網球錦標賽的資料，凡在去年參加過本港公開比賽的每一球員，在評選時均在考慮之列。

特別銀牌賽 十九開鑼
定二月三日抽籤

【本報訊】本屆特別銀牌賽，原則上已定於二月十九日舉行第一週比賽，足球總會已定於（二月三日）下午五時半，舉行抽籤。

足總原擬於二月二日，於金禧盃決賽，星島對元朗第二仗之後，在政府場抽籤，後來因爲主委麥尼路當日無暇，故改在下週四於紀律小組開會之前，先舉行銀牌賽抽籤。

足總自下週一開始，至週四一連召開四項會議，卅一日召開財務小組會議，二月一日執委會議，二月三日銀牌賽抽籤，及紀律小組會議。

特別銀牌賽，所有參加比賽者，甲組及預備組，均依照聯賽隊數參加，乙丙組則各分兩組舉行。不過，乙組及預備組，雖然分開兩組舉行，但當預備組及乙組奪標之兩隊，必須再來一次冠軍爭奪戰，獲勝者才可以獲得乙組別銀牌冠軍。

籃球聯賽今晚三仗 南華遇公民 販管對電車
女子組北角戰南華

【本報訊】籃球聯賽，今夕有三場，在修頓場舉行，七時甲二組，販管對電車，八時，女子組，北角對南華，九時，甲一組，南華對公民。

昨晚三場比賽結果：甲二組，北角勝惠青，五十九比五十六，女子組，華青勝游濤，卅一比廿二，甲一組，均安勝僑聯，七十六比五十一。

今夕三場比賽，較爲有看頭的，還算是頭場電車對販管，目前在甲二組中，電車與販管爲唯一不敗勁旅，電車爲來屆升級機會甚高。販管則以上屆乙組亞軍升班，自上本組後作戰，僅曾一勝，爲解除「升了又降」的威脅，此後「寸土必爭」，販管球員背排，故仍有威脅，此役電車雖可取勝，但贏來較爲吃力。

次場女子組，南華對北角，尾場甲一組，南華對公民，以對賽隊伍強弱分明，南華「兄妹兵」大可輕易取勝。

又昨晚頭場甲二組北角對惠青，爲戰情較緊的一仗，北角潮後勁凌厲及投籃準，擊敗惠青，此場賽事戰情頗爲刺激，高潮迭起。惠青先聲奪人，在李明堅、張善祥猛攻下，佔盡優勢，北角以二十比廿六落後。換邊後，北角全力反攻，譚植枝、周倫葵，手風甚順，積分遂走高，北角卒以五十九比五十六取勝。

次場女子組，游濤對華青，賽前多看好前者，但於接觸之下，華青拼勁甚強，游濤上半場雖曾領先，並曾以十比十三落後，但換邊後，游濤已漸感氣力不支，華青一頓快攻，已迎頭趕上，結果以卅一比廿二終場，華青初獲勝利。

尾場甲一組，均安對僑聯，均安上陣五將，均曾代表香港出賽，經驗技術，遠勝於僑聯的新將，此後均安穩勝，已屬意料中事。而昨晚的比賽，甚爲輕鬆，遠上屆冠軍均安，不求大捷。上半場已分進展緩慢，均安以廿五比十五佔先。易邊後，均安快攻，彼分漸見脫節，五十七比卅五，相差廿分，結果以七十六比五十一終場，均安奏凱。

不弱等。

賽會已截止報名，參加者計有：劍橋、游天、元朗、港九青、喜斯、香港時信、東昇、華雄等八隊，該會屬會中，尚未報名的，只有筱英、聯城。

抽籤結果，港九青對華雄、元朗對游天、喜斯對香港時信、東昇對劍橋。

賽期預定二月廿日，二至六時；廿七日，三至六時；三月六日，三至六時；三月十三日，爲決賽之期，均時間另定。比賽均在香港會球場進行，第一、二兩日爲上下綫初賽，第三日爲複賽，第四日決賽。

開幕禮將聯同婦女界名流主持握手禮，電影明星舉行開球禮，所有參加隊伍，均戎裝出場，及繞場一週。

每場比賽六十分鐘，上下半場各卅分鐘，打和則加時廿分鐘，上下半場各十分鐘，再和則擇期再賽，入場券全部六角。

賀歲波收入 南隊破紀錄
達四十萬九千餘元

【本報訊】南斯拉夫奧雷埧足球隊在港的三場賀歲波，總收入，打破近年來之紀錄，據足總公佈，新年賀歲波，最高之門票收入，爲一九六二至六三年度之德國西柏林隊，總收入爲三十九萬七千零卅八元，但此一紀錄，已爲最近訪港的南斯拉夫隊所刷新，計三場共有參觀人數爲七萬零八百二十五人，門券總收入爲四十萬九千五百八十九元七角。

十哩長跑 兩哩半競步賽 今截止報名

【本報訊】香港田徑總會主辦的全港十哩長跑，和兩哩半競步賽會，今日下午五時截止報名，賽期定二月五日下午二時在界限街公衆運動場舉行。該賽會並同時舉行五項全能運動賽，報名費個人組每人收一元（以總註冊運動員爲限），非註冊運動員倍收。十哩長跑隊際組每隊十元。隊際組每隊七人，以最佳成績五人計算該隊分數。兩哩半競步，每隊六人，以最佳四名成績計分。參加者可將報名單連同報名費用（可購郵匯），寄香港郵箱二八〇號香港田徑總會秘書收。

五項運動競技項目爲：二百公尺，跳遠、推鉛球、擲標槍，一千五百公尺。

葵涌青年中心主辦 青年單打乒乓比賽

香港青年協會葵涌區青年中心，主辦葵涌區青年乒乓球單打公開賽，歡迎年齡在十四至十八歲之男女青年報名參加。報名日期，由即日起至廿九日下午十時止，二月一日下午八時在該中心抽籤，二月三日下午八時，在該中心禮堂舉行開球禮。凡參加是項比賽之男子組或女子組前三名優勝者，均可獲得錦旗一面及紀念章一枚。歡迎該區青年男女報名參加，詢問處：荃灣葵涌新區卅八座葵涌青年中心內。

青年軍練習賽 今日繼續舉行

【本報訊】足球總會各屬會所推薦的青年軍好手，今日下午四時至六時，齊集香港會球場作練習賽，屆時將由足總教練黎兆榮負責指導。

足總爲了挑選球員代表本港參加亞洲青年盃賽，曾通函各屬會，將旗下的青年軍好手列報足總，並定於昨日及今日兩天在香港會球場舉行練習賽，作爲選拔標準。

各青年軍好手，原定昨天舉行首次練習，可是依照規定時間到場齊集的，爲數極少，祇到有：鄭志來（傑志），勞鑑全（流浪），郭德信（緝私），馬瑛強（警察）、陳忠（愉園）、蘇錦業（警察），李劍雄（傑志），曾展鵬（愉園），畢偉康（傑志），楊焜璞（九巴）等十人。由於人數過少，故昨日僅作簡單操練便告收隊。據教練黎兆榮稱：今日下午四時開始，繼續在香港會球場齊集，希望各會由足總屬會提名的青年好手，依時到場報到。

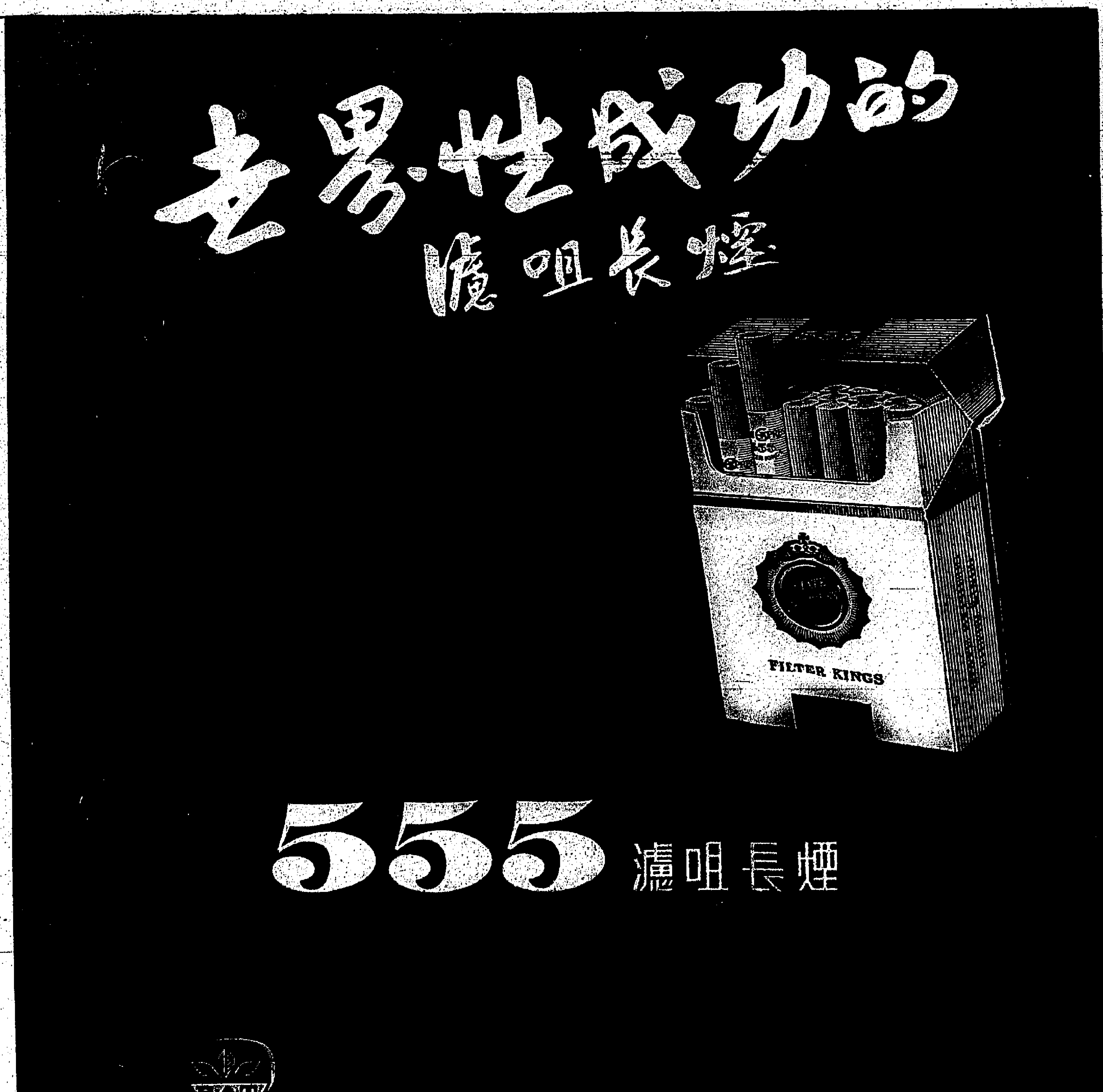
丙組足球聯賽成績表

（丙組甲）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
電話	十二	十	二	〇	四六	十	廿二
滙華	十二	八	二	二	卅二	十五	十八
漢英	十二	七	三	二	廿五	十五	十七
中德	十二	六	四	二	卅二	十九	十六
屈臣	十二	五	一	六	卅三	廿七	十一
聖約瑟	十三	五	一	七	廿四	廿四	十一
消防	十三	三	五	五	十九	十九	十一
港體	十二	三	一	八	卅二	廿七	七
煤氣	十二	〇	四	八	九	五七	四
港九青	十	一	一	八	十一	五十	三

（丙組乙）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
天天	十三	十	一	二	四二	十二	廿一
鴨脷洲	十二	九	一	二	五六	十五	十九
怡和	十	八	一	一	四一	十一	十七
中青	十三	七	二	四	廿四	廿四	十六
空軍	九	七	一	一	卅一	十七	十五
港會	十一	四	一	六	卅五	十八	九
箐漁	十一	四	一	六	廿五	廿五	九
劍橋	十二	四	一	七	廿四	四一	九
海軍	十二	二	三	七	十八	四六	七
天祥	十二	二	一	九	八	四十	五
港青	十三	〇	一	十二	十三	五八	一



日本發明 活胃素 活性物質 與衆不同
KAI-I-MOTO 胃腸新藥

活胃素係日本專門精製胃腸藥之友田大藥廠，以其獨有特效之科學技術，配劑活性物質所製成。在每一公分之活胃素中含有二億七千萬的活性乳酸菌，五千萬活性消化菌，及專治胃潰瘍的天然硅酸鋁，維他命等，故能根治一切胃腸病，不論久醫未愈，或初期發現，服之均著神效。今之胃腸藥多矣！如非獨有特效，活胃素豈敢新來問世？如患胃腸病，歡迎函購試服，附郵一元即寄。

東南亞總代理：順安貿易公司 香港九龍渡船街文華樓十六號四樓 電話：八五八五一五

「安你神」止痛藥片
即服即止
ANACIN TABLETS
家居旅行·必備良藥
主治：頭痛神經痛風濕背痛牙痛 傷風及流行性感冒等症
美國白宮大藥廠出品
總代理：可大有限公司

風行百粵 廣州徐來安堂 鼻病聖藥 鼻淵三寶

久患鼻淵病注意！想速解除痛苦，要即用鼻淵三寶：鼻淵丸，外用滴鼻水，及冰麝通鼻炎擦藥條，三寶並用，對鼻塞流涕，噴嚏頻頻，鼻爛鼻臭等有炎藥兼施，內外夾攻，病無所逃的奇效。確可一服見效，六服斷根。已風行粵穗百餘年的鼻病聖藥，現供銷港九，特約九龍旺角亞皆老街一二二號七樓（近珠海書院）徐來中診所免費診查鼻病，凡患此病久醫不愈者，請速往診勿延，每日上午十時至下午七時，電話：八五〇〇六一，外埠患者可函詳病情，由郵購用。

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效
（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功
根治手脚軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高脚不能行頭面腫痛胸背腰痛屢醫未愈不必恢心獨有秘方遠來診治保証斷根永不復發
醫館：九龍荔枝角道弍八三號弍樓（近北河街口）電話：八六四四二四・八八〇五六〇
診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）

紹榮高拉力竹節鋼筋

紹榮高拉力竹節鋼筋
大量供應，價值比同質外貨低廉，用家無須存倉付息，無剩餘貨尾，訂貨不足或船期阻誤之弊，用量比普通元鐵節省百分四十，柱陣減細，樓身減輕。任何花式皆備，且可隨時添補調換。普通圓鐵鋼材大量供應
出口交貨快捷 歡迎外埠代理
紹榮有限公司鋼鐵廠
寫字樓：中環怡和大厦九樓
電話：二二四三六一 二三〇五八九
廠址：將軍澳 電話：八九〇一九四

由香港啟程

英航每日有航班

倫敦直飛

沿途可停留觀光歐陸

返程時更可暢遊美國

使旅途充滿愉快

欲知詳情請向各大旅行社或

怡和有限公司航空部接洽

電話：二二九一〇一（日）二二九一〇二（夜）

到週最務服司公空航外海國英地各界世

BOAC

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

英美訂單紛至沓來
港布外銷暢旺
本銷供應湊緊

【本報訊】香港棉布輸英依然活躍，新訂單最近已漸多開到，此間廠家皆已接滿了今年首季輸出的配額訂單。

在去年十一、十二月間，香港棉布雖大量輸往英國，但對英國市場銷價並無影響，由於港布品質好，價格低，英商對港布的去銷是有偏愛的。去年英國市場銷情雖漸弱，港布去銷也遇到很大的困難，但總的說來，港布去銷還保持相當水平。現在英國市場已見好轉，英商們購港布也逐趨活躍，新訂單寄到增加，一般說來廠家均已接滿了首季配額的訂單，其中有些更接至上半年度的配額訂單。

基於港布外銷英、美暢旺，布廠對本港實銷供應，更見湊緊，尤其是一些「頂機頭」的低級布如八四×四八斜布，廠家更無暇生產，至如六八×六八、八〇×五六、及九六×四八等，供應亦緊短。因此，現時本港布疋市場港布現貨相當缺市。至於期貨買盤也排至很遠，售價亦提高。

除了港布供應緊短外，進口棉布現市存貨也不多，同時因港布的疏短，染廠及製衣廠多採用進口棉布，故進日本疋行市進口貨的交投相當活躍，如台灣毛布匹、扣、斜布、大陸扣、斜布、卡其及紡胚等，均多做開，並且價格也見扳挺。業內人士預測，如港布外銷續暢，布疋商對進口棉布的辦進，也將趨於活躍。

英鎊等外滙牌價
昨再度全面調高

【本報訊】本港有關外滙銀行之以英滙爲首的各種外滙買賣牌價，昨又全面調高，這是本週來的第二次大調整，其中英滙每百元港幣比前少兌〇・〇三一二五便士，英滙也比前少兌〇・〇三一二五美元。即港幣價值應被偏低。

據銀行人士解釋：英滙牌價的再度調高，主因還是供求問題，而英國經濟情況的好轉，也有影響。

英滙電滙賣出價由一先令二・八七五便士改爲一先令二・八四三七五便士，買入價亦由一先令二・九六八七五便士改爲一先令二・九三七五便士，即每百元港幣均較前少兌〇・〇三一二五便士。

澳洲電滙賣出價由一先令六・四三七五便士改爲一先令六・四〇六二五便士，即每百元港幣比前少兌〇・〇三一二五便士。

新西蘭電滙賣出價由一先令二・八四三七五便士改爲一先令二・七八一二五便士，即每百元港幣比前少兌〇・〇六二五便士。

南非電滙賣出價由一二・三三蘭特改爲一二・三〇蘭特，即每百元港幣比前少兌〇・〇三蘭特。

馬來西亞電滙賣出價由五三・〇六二五叻元改爲五三叻元，即每百元港幣比前少兌〇・〇六二五叻元。

印度電滙賣出價由八二・五六二五勞啤改爲八二・三七五勞啤，買入價亦由八三・三一二五勞啤改爲八三・一二五勞啤，即每百元港幣均較前少兌〇・一九七五勞啤。

錫蘭電滙賣出價由八二・二五勞啤改爲八二・〇六二五勞啤，即每百元港幣比前少兌〇・一八七五勞啤。

巴基斯坦電滙賣出價由八二・四三七五勞啤改爲八二・二五勞啤，即每百元港幣比前少兌〇・一八七五勞啤。

緬甸電滙賣出價由八二・四三七五勞啤改爲八二・三一二五勞啤，即每百元港幣比前少兌〇・一二五勞啤。

美滙電滙賣出價由一七・三四三七五美元改爲一七・三一二五美元，買入價亦由一七・五九三七五美元改爲一七・五六二五美元，即每百元港幣均較前少兌〇・〇三一二五美元。

加拿大電滙賣出價由一八・六五六二五加元改爲一八・五九三七五加元，買入價亦由一八・九三七五加元改爲一八・八七五加元，即每百元港幣均較前少兌〇・〇六二五加元。

瑞士電滙賣出價由七四・九三七五瑞士法郎改爲七四・八一二五瑞士法郎，買入價亦由七五・九三七五瑞士法郎改爲七五・八一二五瑞士法郎，即每百元港幣均較前少兌〇・一二五瑞士法郎。

西德電滙賣出價由六九・五馬克改爲六九・三七五馬克，買入價亦由七〇・三七五馬克改爲七〇・二五馬克，即每百元港幣均較前少兌〇・一二五馬克。

比利時電滙賣出價由八五九比利時法郎改爲八五七比利時法郎，即每百元港幣較前少兌二比利時法郎。

本港金融行情表

民國五十五年一月廿七日

九四五K金	
開市	二六三・八七五
收市	二六四・〇〇〇
最高	二六四・二五〇
最低	二六三・八七五
期鈔	
開市	五・七二八七五
收市	五・七二八七五
最高	五・七二八七五
最低	五・七二八七五
現鈔	
大鈔	五・七三三七五
細鈔	五・七三
日本紙	
開市	一四六・二五
收市	一四六・二五
最高	一四六・二五
最低	一四六・二五
宋紙	
開市	一・四五
收市	一・四五
最高	一・四五
最低	一・四五
美電	
最高	五・七四二五
最低	五・七四

單天通	
最高	五・七三六二五
最低	五・七三五
雜幣	
加拿大（大）	五・三一
加拿大（細）	五・三〇
大坡紙	一・八五七
細坡紙	一・八五二
新勞啤（百計）	六〇・〇〇
葡幣（每元）	・九八五
人民幣（大）	一・三〇
人民幣（細）	一・二〇
正鎊	一六・〇〇
雜鎊	一二・七〇
印尼幣（千計）	無市
台幣（千）	一三七・〇〇
台滙	一三七・〇〇
寮幣	一・〇〇
泰國紙（百）	二六・五〇
西貢紙（千）	三五・〇〇
法郎（百）	一一六・二五
瑞士紙（百）	一三二・〇〇

工商界

牌價調整電鈔升
歐洲金升K金挺
——K金尾盤二六四——

【本報訊】外國鈔紙價全部報回升，對港市電鈔價卻無利洮作用，事因銀行美滙牌報細卅二份之一（點零三一二五），昨市電鈔價，因是而見昨年十月上旬以後的新高價。

K金市從疲轉穩，則約與歐洲金價報升一仙半美元有關。

外商銀行直轄之某銀行，其經理飛赴貝魯特（廿六日），此行，聞係撰商訂貝特硬貨運港云云。

郵加達消息：印尼中央銀行一再鄭重宣佈，五千及一萬額面之印尼通貨，其兌換期限至二月廿五日止，便作停止通用之最後期限，其較細額面，共停止通用期限，自當另行逕日宣佈云云。

美電昨升至五・七四二五，通天單升至五・七三六二五，加單按五・三三二五。大鈔五・七三三七五，細鈔五・七三二八七五，日元一四六・五，宋紙一・四五八七五。

期貨：日元按一四六・二五，宋紙按一・四五，期鈔按五・七二八七五。

K金頭盤二六三・八七五（開高價），隨升二六四・二五，早市收市二六四，平息，上牌現貨交收二五〇司兩，易水乙式，午市頭盤二六四，尾盤二六四，兩市差幅・三七五（牛皮穩）。

曼谷金價三九・八二（乙式），貝魯特金價三五・三〇五（升），瑞士金價三五・一二五（乙式），倫敦金價二五〇司令九便士（升），歐洲金價三五・一六—一八（升）。

倫敦轉眼錢二・八〇三六（漲），紐約轉眼錢二・八〇三五）。（漲），告老士二・八〇四五（漲），美加滙率入・九三〇四，出・九三〇七（漲）。

美股大勢閃縮
航空等類銳昇
平均指數昇勢多受挫

【紐約廿六日美聯社電】星期三日股市，雖有太空防衛及航空等類股之銳升，但收盤時大勢仍見閃縮，交投振暢。開市之初，股價閃縮上升，但午後價格轉跌，尾市交投甚暢，由於高價類股在午後轉弱，股市平均指數之升勢多受挫。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數跌〇點七二，成九九〇點九二。

「標準及波亞士」五百種股平均指數跌〇點一五，成九三點七〇。

成交股票一千四百廿六種，其中六百九種下跌，九百九十一種上升，二百二十六種不變。成交總數爲九百十一萬股，比星期二總成交的九百卅二萬股略多，亦是一月以來成交最多的一天。

美國電話股最暢，跌一角二仙半，成六十元一角二仙半，成交二十七萬四千四百股。波多黎各聯邦石油股交暢，升一元三角七仙半，成二十一元三角七仙半，成交十五萬七千八百股。

波音飛機股升四元三角七仙半，聯合飛機股升三元，陶格拉斯飛機股升三元一角二仙半，聯合航空股升二元七角半，美國航空股升一元，伊士曼柯達照相器材股升一元七角半，安達干銅股升一元八角七仙半，肯納高特銅股升一元一角二仙半，波拉諾光學升二元六角二仙半，鐵路股中暢升者，包括：紐約中部鐵路股升二元七角半，實夕法尼亞州股升二元一角二仙半。

此外：佳士拿汽車股跌一元，通用汽車股跌七角半，紐澤西標準石油股跌一元一角二仙半，萬國商業機器股跌二元五角，杜邦化學股跌一元二角半，雷特安化工股跌一元。

美股市走勢平均指數

【紐約廿六日美聯社電】杜鍾斯美國股市廿六日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業類三十種	九九二・九八	九九九・一六	九八四・二三	九九〇・九二	跌〇・七二
鐵路股二十種	二五九・八〇	二六二・七八	二五八・七〇	二六一・四六	升二・二三
公用事業十五種	一五〇・五七	一五一・二二	一四九・一八	一四九・五七	跌一・一二
雜項類六十五種股	三四九・八五	三五二・五一	三四七・二三	三四九・八二	升〇・四二

經緯聯合投資聯合基金行情

美國投資基金	三二・二九美元
信託投資基金	一五・〇六美元
信託發展基金	二九・六〇美元
國際成長基金	美元
[illegible]險投資基金	八・九四美元
廉省投資基金	一七・九〇美元

股市頗反覆　昨又普遍淡

【本報訊】新春以來，股票市頗呈反覆，前市本已轉好，但昨市又普趨淡，成交總值爲二百五十九萬元。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一六四・〇〇	一七九・〇〇	一六四・〇〇	二、一〇〇
（英倫登記）	一五九・〇〇	一六二・〇〇	一五九・〇〇	九〇〇
九龍電燈（除息）	一八・四〇	一八・六〇	一八・二〇	七、四五〇
電話	二六・四〇	二六・八〇	二六・四〇	四、四八〇
香港電燈	二五・一〇	二五・二〇	二五・一〇	八、一〇〇
置地	六一・五〇	六二・〇〇	六一・五〇	七、六八〇
煤氣	一六・〇〇	一六・〇〇	一五・九〇	四、三〇〇
九龍倉	五七・五〇	五八・〇〇	五七・五〇	二、一五〇
怡和	一二・六〇	一二・六〇	一二・五〇	六、五〇〇
鋼業	五・二〇	五・二五	五・二〇	一五、〇〇〇
會德豐	一二・二〇	一二・四〇	一二・二〇	一〇、五〇〇
油蔴地小輪	四五・七五	四六・〇〇	四五・七五	七〇〇
太平	四・二五	四・二五	四・二五	六、〇〇〇
連卡佛	二四・二〇	二四・二〇	二四・二〇	六〇〇
和記	一一・五〇	一一・五〇	一一・五〇	三、〇〇〇
屈臣氏	六八・〇〇	六八・〇〇	六七・五〇	五〇〇
聯合企業	五・九〇	五・九〇	五・九〇	四、〇〇〇
城市酒店	五・四〇	五・五〇	五・四〇	三、一四九
電車	三五・〇〇	三五・七五	三五・〇〇	三、〇〇〇
於仁水搓	二一・〇〇	二一・〇〇	二一・〇〇	二、二〇〇
聯紡	六・七〇	六・七〇	六・七〇	五、〇〇〇
亞洲航業	二・六五	二・六五	二・六五	三、〇〇〇
黃埔船塢	三三・〇〇	三三・〇〇	三三・〇〇	四〇〇
青洲英坭	四二・〇〇	四二・〇〇	四二・〇〇	一〇〇
香港啤酒	五六・〇〇	五六・五〇	五六・〇〇	六〇〇
廣和	三七・五〇	三七・五〇	三七・五〇	八四
橡膠信託	五・三〇	五・三〇	五・二五	九、〇五〇
天星小輪	三三・〇〇	三三・〇〇	三三・〇〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

遠日硬幣回籠
已達千餘萬元

【本報訊】新春開市後，在農曆新年時發出的一元、五角及一角硬幣，已陸續回籠，一連三天，此項硬幣解回滙豐及存入銀行者，統計總有千餘萬元之多，鈔票回籠者，共數更大。因此，銀行頭寸，日見鬆紓，頭日同業間拆借不少，拆息降至五厘半後，昨已穩定，其他存放款利率，則無改變。

香港是世界中心

請乘英航

勞斯羅斯噴射客機

使旅途充滿愉快

欲知詳情請向各大旅行社或

怡和有限公司航空部接洽

電話：二二九一〇一（日）二二九一〇二（夜）

到週最務服司公空航外海國英地各界世

BOAC

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

交通版

今日來往班機（星期五）

到港班機

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度仰光	下午四時十分
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	西貢金邊	下午五時
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午六時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十五分
德航	東京	下午三時卅五分
民航	台北	下午十一時卅分
民航	漢城東京沖繩台北	下午十一時四十分
日航	東京沖繩台北	下午一時卅五分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時廿分
日航	東京	下午五時卅分
印航	倫敦印度曼谷	下午五時廿分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	馬尼剌	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
印尼	東京	下午一時廿五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷	下午七時
澳航	馬尼剌雪梨	上午十時
澳航	東京	下午六時一刻
澳航	新德里倫敦	下午八時三刻
德航	曼谷印度德國	下午四時卅分
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	中午十二時十分
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印巴倫敦	下午六時廿分
菲航	馬尼剌	下午一時
泰航	馬尼剌	上午九時十分
泰航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻
馬航	新加坡	下午一時三刻
印航	東京	下午五時五十五分
印尼	曼谷印尼	下午二時十分

太平代理貨輪 日本今晨抵港
泊九龍倉碼頭卸貨明日開日本 長崎廿九到埠落載一日返歐洲

【本報訊】太平洋行代理貨輪日本號（NIPPON）今（廿八）日上午九時可能由歐洲載運貨物前來遠東各埠抵港，該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，起卸貨件後，擬定明（廿九）日離港，轉程前往日本。

另艘長崎號貨輪（NAGASAKI）則自日本回航，按航程，如無其他，當可於明（廿九）日到達香港。該輪在港逗留兩日，放碇中環海面，落載後，擬定二月一日離港，航返歐洲。

來港遊覽之沖繩島美軍眷屬旅行團。

沖繩美軍眷旅行團 乘輪來此暢遊港九

由沖繩島出發之十六人旅行團，採用海空聯航，從沖繩島首府那霸乘華遠公司實樹號客輪來港，作為期六日之遊覽港九常色。該團團員俱為美軍家屬，有關彼等在港遊覽秩序，概由國際遊覽社代為編訂。並經於暢遊後前（廿六）日乘班機離港，飛返沖繩。

乘英航專機 英女王伉儷 訪問加勒比

英航公司發表稱：女王依利沙白偕王夫愛丁堡公爵將於二月一日乘超級維克十式皇室專機由英飛南美加勒比地區訪問。皇室專機由倫敦出發，至巴佩道斯，其中僅在新芬蘭之甘德停站，加油後即繼續飛航，全程十一小時又四十五分抵達目的地。

專機將由貝尼‧尼高爾機長指揮，尼高爾現任英航公司空航交通訓練部經理，日常工作是管理所有英航機飛行訓練工作，他曾任五種不同英航飛機訓導員，一九四五年離皇家空軍而投入英航服務，向飛行於大西洋線。與尼氏同在皇室專機服務者，有前任亞洲區空中小姐主管，現任維克十機空中小姐訓導主任卸訂小姐。卸小姐曾在香港工作，有一段悠長日子，她係於一九五九至一九六四年在港任職。

預料皇室專機訪問加勒比後，回程仍由原班工作人員服務，回航時，由牙買加起飛，經[illegible]，定於三月七日下午二時卅五分返抵倫敦。

大陸澳門截郵時間

空郵 中國大陸 信件下午六時

平郵 澳門 信件下午六時 上午十一時 下午二時半 包裹正午

週末 信件下午一時 包裹下午六時

馬航公司總裁 楊邦孝正式兼任 東南亞公司董事

吉隆坡東南亞發展公司最近宣佈，馬來西亞航空公司總裁楊邦孝已接受該公司之邀請，允就該公司之董事。

東南亞發展公司在吉隆坡創辦於一九六三年，係澳洲經濟發展公司附屬機構，從事投資於東南亞地區之各項業務，與本港若干銀行及金融機構保持經常性的業務往還。

楊氏除為馬航總裁外，尚兼任澳洲和富洋行馬來西亞分公司董事等職。

馬航總裁楊邦孝。

美快艇專家稱讚 港製艇工精式美

美國著名快艇駕駛指導專家華萊斯日前偕夫人乘威爾遜總統輪抵港。

華氏積卅五年之經驗，盛讚香港製快（遊）艇工精，式美，大受歐美人士稱羨。

華氏此來係應美國總統輪船公司之邀聘，隨輪講授快艇駕駛技術，並順道參觀本港船塢之操作方法。

華氏在美設一航海學校，培養駕駛人才。

截信時間

今（廿八）日（星期五） 空郵

菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時

加拿大信件正午 包裹上午十一時

巴西 信件正午

沙地阿剌伯、埃及、義大利、德國 信件下午一時 包裹正午

巴基斯坦 信件下午一時 包裹正午

伊朗、伊拉克、荷蘭、比利時、瑞士、挪威、丹麥、法國、瑞典、尼日利亞、非洲、英國 信件下午一時 包裹正午

美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

泰國、柬埔寨、馬來亞、北婆羅洲 信件下午四時 包裹下午三時

希臘 信件下午五時

印度、黎巴嫩、叙利亞 信件下午六時 包裹下午五時

韓國 信件下午六時 包裹下午五時

台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時

沖繩島信件下午四時

平郵

泰國、寮國 信件正午 包裹上午十一時

緬甸、東巴基斯坦 信件正午 包裹上午十一時

明（廿九）日（星期六） 空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時

菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時

丹麥、挪威、瑞典 信件下午一時 包裹正午

緬甸、荷蘭、比利時、瑞士、法國、義大利、英國 信件下午一時 包裹正午

埃及、約但、蘇丹、和國、德國、亞丁、非洲 信件下午一時 包裹正午

美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲、錫蘭 信件下午四時 包裹下午三時

澳洲、紐西蘭、非濟島 信件下午六時 包裹下午五時

印度 信件下午六時 包裹下午五時

台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時

越南 信件下午六時 包裹下午五時

印尼 信件下午六時 包裹下午五時

菲律賓 信件下午六時 包裹下午五時

韓國 信件下午六時 包裹下午五時

柬埔寨、法國、義大利 包裹下午五時

加拿大 包裹下午五時

瑞士 包裹下午五時

巴基斯坦、亞丁、荷蘭、德國、比利時、瑞典、挪威、英國、埃及、巴林、科威特 包裹下午五時

美國、中南北美洲、夏威夷 包裹下午五時

寮國 包裹下午五時

非濟島、英屬所羅門島

平郵

新斯迦釵加、牙買加 信件正午 包裹上午十一時

南越、錫蘭、西印度 信件正午 包裹上午十一時

法國 信件正午 包裹上午十一時

琉球島信件正午

台灣 信件下午五時 包裹上午十一時

馬來亞、英國、歐洲 信件下午五時 包裹下午四時

美國、中南美洲、日本 信件下午五時 包裹下午四時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
哈理遜總統（貨）	PRES.HARRISON	美國	總統	A十三	上午八時
永榮丸（貨）	EIKEN MARU	日本	日郵	A五	上午
昭川丸（貨）	AKIKAWA MARU	日本	太平	A卅二	上午八時
日本（貨）	NIPPON	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午九時
寶羅西亞（貨）	BORUSSIA	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
重慶（貨）	CHUNGKING	曼谷	太古	B十一	下午
新疆（貨）	SINKIANG	日本	太古	A廿五	上午十時
寮國（客）	LAOS	日本	法郵	九龍倉碼頭	上午九時
丹碧些亞（貨）	DENBIGHSHIRE	日本	怡和	A二	上午
海利（貨）	HAILEE	山打根	多利順	B一	下午二時
季蓮尼路（貨）	QUIRINALE	歐洲	天祥	A七	上午九時

出口船

（船名）	（西名）	（往何處）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
昭川丸（貨）	AKIKAWA MARU	墨西哥	太平	A卅二	晚間
東星（貨）	EASTERN STAR	澳洲	怡和	A廿三	半夜
寶瑞丸（貨）	HOZUI MARU	非洲黑海岸	日郵	A廿二	下午
春日山丸（貨）	KASUGASAN MARU	日本	大阪	A三	上午
哈理遜總統（貨）	PRES.HARRISON	美國	總統	A十三	晚間
大寶多（貨）	TROUBADOUR	美國	多利順	九龍倉碼頭	下午七時
英蓮些亞（貨）	FLINTSHIRE	上海	怡和	太古倉碼頭	上午
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	馬尼剌	美輪	A一	上午
亞非利加丸（貨）	AFRICA MARU	星洲非洲	大阪	A廿一	上午
奈良山丸（貨）	NARASAN MARU	星洲非洲	大阪	B十三	半夜
華星（貨）	STAR BELLATRIX	日本	羅來	A卅三	上午

告預輪船入口

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
杜娌娜	貨船	TUGELA	歐洲	廿九	多利順
西缽士	貨船	CYCLOPS	日本	廿九	太古
克拉連利士	貨船	CLYTONEUS	歐洲	廿九	太古
亞當士總統	貨船	PRES.ADAMS	美國日本	廿九	總統
天津	貨船	TIENTSIN	日本	廿九	太古
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	廿九	銀行
莎林布利	貨船	SALAMBRIA	馬尼剌	廿九	太古
明寶山丸	貨船	MEIHOHSAN MARU	新加坡	廿九	大阪
大利路蘭	貨船	TALLEYRAND	日本	廿九	多利順
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	廿九	太平
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	馬尼剌	廿九	美邦
安慶	客船	ANKING	基隆	廿九	太古
麥斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	新加坡	廿九	大阪
羅基雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	三十	渣華
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	日本	三十	日郵
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲	三十	捷成
柏拉天奴	貨船	PALATINO	歐洲	三十	天祥
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	三十	美輪
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	新加坡	三十	日郵
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	三十	多利順
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	日本	三十	大阪
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	日本	三十	太平
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	歐洲	三十	渣華
斯伊丹第	貨船	C.E.DANT	曼谷	卅一	怡和
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	美國	卅一	總統
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	卅一	怡和
東貿	貨船	EASTERN TRADER	日本	卅一	渣華
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	卅一	太平
力卡士泰	貨船	NECKARSTEIN	日本	卅一	捷成

告預輪船出口

（船名）	（船類）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
季蓮尼路	貨船	QUIRINALE	台韓日星歐	廿九	天祥
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	星洲非洲	廿九	日郵
日本	貨船	NIPPON	日本	廿九	太平
海生	貨船	HOSANG	山打根	廿九	怡和
麥斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	廿九	大阪
寮國	客船	LAOS	西貢馬賽	廿九	法郵
明寶山丸	貨船	MEIHOHSAN MARU	日本	廿九	大阪
杜娌娜	貨船	TUGELA	日本	廿九	多利順
寶羅西亞	貨船	BORUSSIA	日本	廿九	捷成
亞當士總統	貨船	PRES.ADAMS	星非歐美	三十	總統
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	三十	銀行
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	三十	太古
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	日本	三十	日郵
海利	貨船	HAILEE	日本	三十	多利順
西缽士	貨船	CYCLOPS	歐洲	三十	太古
協瑞丸	貨船	KYOZUI MARU	星洲非洲	三十	日郵
斯伊丹第	貨船	C.E.DANT	美國	卅一	怡和
莎賓士泰	貨船	SCHWABENSTEIN	日本	卅一	捷成
新疆	貨船	SINKIANG	澳洲	卅一	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	卅一	美輪
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	日本美洲	卅一	美邦
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	卅一	總統
利奧威利	貨船	LEOVILLE	美國	卅一	多利順
莎林布利	貨船	SALAMBRIA	美國	卅一	太古
安慶	客船	ANKING	基隆	卅一	太古
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	日本	卅一	渣華
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國溫哥華	卅一	怡和
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	曼谷星洲仰光	卅一	日郵
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	卅一	怡和
力卡士泰	貨船	NECKARSTEIN	歐洲	二月一日	捷成
羅基雲	貨船	ROGGEVEEN	非洲	一日	渣華
大蘭桃	貨船	TARANTEL	美國	一日	多利順
柏拉天奴	貨船	PALATINO	台韓日星歐	一日	天祥
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	一日	太平
大利路蘭	貨船	TALLEYRAND	歐洲	一日	多利順
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	紐西蘭	一日	大阪

安慶快輪

每逢星期一四由基隆開香港 星期三六由香港開基隆

貨客接洽處 太古輪船公司 台北中正路一四〇〇號 香港干諾道中五〇號

印華輪船公司 The Indo China S.N. Co. Ltd.

東星 往馬尼剌、婆羅洲 一月廿六日收貨 廿八日開行

東傑 往石叻、巴生、仰光 二月六日收貨 七日開行

法蘭斯德 往基隆、神戶、橫濱 二月六日收貨 八日開行

東雄 往大阪、神戶、名古屋、橫濱 二月二日收貨 三日開行

洪生 往山打根 二月六日收貨 七日開行

恒生 往斗湖 二月九日收貨 十日開行

電話：香港228011 九龍810230 總經理怡和有限公司啓

怡和有限公司

代理 美洲輪船公司

JARDINE MATHESON & CO LTD.

"C.E.DANT"輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。元月卅日到港收貨 即晚開行

"ILLINOIS"輪 直航：溫高華、西雅圖、砵崙及佳倫 二月四日到港收貨 五日開行

"HAWAII"輪 往：三藩市、羅省及聖地牙哥 二月四日到港收貨開行

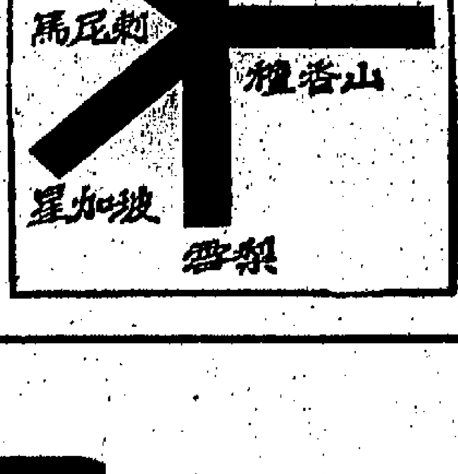
怡和有限公司船務部啓 電話：231129‧220222‧268200‧810780

欲刊本報廣告者請撥電話七三〇七〇八號

「菲航」DC-8豪華噴射客機

飛三藩市 獻映電影

往三藩市客機祇有「菲航」獻映首輪闊銀幕電影供乘客享受，並設有身歷聲及單體音廣播，分九組耳機播送爵士、菲律賓音樂或歌劇，任由選聽。酒肴精美無與倫比。「菲航」DC-8豪華噴射客機每逢星期三、五、六由香港經馬尼剌至三藩市，每週三次。訂座請洽各旅行社或電話：六六二三七一菲律賓航空公司（半島酒店樓下）



菲律賓航空公司

本港新聞

父親報警 兒子被捕

發現藏有黑社會文件

四名黑人物一併落網 全部認罪後押候宣判

【本報訊】一名任職的士司機的男子，于發現其十六歲仍然在學的兒子藏有一些三合會的文件後，向警方反黑組報告，該組人員乃將其兒子拘捕，並繼續追查，結果，復將另外三名犯罪青年拘捕，共該選有一名四十二歲男子，涉嫌是該會社的主持人，而被拘捕。

他們昨一併被解上中央裁判署裁判法庭，分別控以身爲黑社會組織分子及藏有黑社會組織的文件等罪名。他們全部認了罪，但法官認爲要調查各被告的身世，乃諭將案押候兩週才宣判。

被告等是：㊀李某，十六歲，學生，報住上鄉道，被控兩項罪名：（甲）本月廿五日，在九龍地區身爲黑社會非法組織同新和的會員；（乙）同時同地非法藏有該會社的文件。㊁胡繼雄，十九歲，無職業，報住荃灣河背街廿九號E五樓，被控于同時同地，身爲上述非法組織會員。㊂鄭樂文，十七歲，無職業，報住大窩口第五座徙置大廈三樓二七〇號，他被控的罪名與首被告相同。㊃余某，十七歲，工廠工人，報住大窩口，他被控的罪名是：去年十一月十五日，在荃灣身爲黑社會非法組織東新和的「四九仔」。㊄凌雄，四十二歲，工人，報住荃灣石屋，被控兩罪：（甲）去年十月十五日，身爲黑社會十四K非法組織的「四二六紅棍」；（乙）本月十四日在荃灣非法鼓勵胡建雄管理一個賭檔。

明日社團團拜

【本報訊】港九各界社團包括各大慈善福利、工商各業、各區街坊、各省邑同鄉及各氏宗親會等，在此新春期間舉行團拜聯歡者接連不絕。定期明日舉行團拜的團體計有：

蘇浙同鄉會

蘇浙旅港同鄉會理事會，定明日下午七時在北角渣華街蘇浙公學內舉行新春團拜，是日下午四時半爲該會聖約翰救傷隊成立典禮，該會全體理事均將出席，並參加晚間蘇浙小學教師同樂會聯歡晚宴。

五邑總會

香港五邑工商總會，定明日下午七時，在會所禮堂舉行團拜共祝新春，團拜後聯歡敍餐。

恩平同鄉會

恩平同鄉會，定明日下午三時在大道東永惠街會所舉行團拜，理事長辛許及各同人屆時將返會參加，共慶新歲。

博愛醫院

博愛醫院董事局主席鄧英奇，副主席梁省、禮、陳裂昇、馬紹章、樂哲若友全體總理同人，定明日舉行新春團拜，晚間並爲甲辰乙巳兩屆總理聯歡。

隆鎮同鄉會

中山隆鎮同鄉會，定明日下午一時，在會內禮堂舉行團拜，會長王鳳源、楊仲濂、林文桂，理監事長楊國英、萬浩謙、李子豪、方金勝、彭漸與各首長，均將出席，並備茶點招待。

機器商會

港九機器十三科聯合總商會，定明日下午七時，在大觀酒樓舉行同人新春團拜聯歡宴會，非亦長彭二、周淅、李堃燄、紐分函各同人屆時踴躍參加。

香港龍岡總會春節團拜盛況

會長張鎮漢致頌詞

【本報訊】香港龍岡親義總會昨日下午一時在祖庇利街順聯大廈八樓該會禮堂舉行丙午年春節團拜，該會會長劉鎮國、關啓明、張鎮漢、趙聿修、監督劉福、關梅、主席張玉麟、副主席劉火炎、關錫麟、張斌昌、趙士麟及該會會員代表、顧問、執行委員、四姓宗親、劉永謙、劉冠雄、劉汝鏞、劉仲雄、劉秀山、劉孔禮、劉錦平、劉經明、劉英泉、劉兆熊、劉國寬、劉苑、劉樹、劉盛駒、劉百樂、劉煜生、劉于渭、劉君武、劉文添、關家麟、關國華、劉宛坤、關邦立、關中、關兆金、關詠樂、關怡國、關榮熙、張毅詒、張榮光、張澤卿、張維德、張景秋、張榮桂、張天龍、張洪、張迷、張乃賢、趙其休、趙其幼、趙不灰、趙鑾明、趙國良、趙以洛、趙迺荪、趙迺聯、趙錦洋、趙士峯、趙伯勳、趙少鑾、趙洪奎、趙劍雄、趙樹勳、趙緝禮、趙照年、趙炳焜等百數十餘人。團拜儀式開始，由該會會長張鎮漢領導向四先祖行三鞠躬禮及全體同人相向互行一鞠躬禮，隨由張鎮漢在致新春頌詞，預祝同人前途遠大，萬事勝意，同樂舉行茶會。

元朗婚姻註冊處 下週遷新址辦公

【本報訊】隸屬註冊總署之元朗出生及婚姻註冊處將於本月卅一日遷往政府合署元朗分署地下；電話號數爲八八：元朗六〇六一。該註冊處現設在元朗城香港上海滙豐銀行大廈內。

深水埗區舉辦青年問答比賽

【本報訊】社會福利署深水埗青年中心及香港青年協會蘇屋青年中心，爲促使深水埗區青年對國際大勢、本港新聞及普通常識之注意，並培養其閱報習慣起見，特聯合主辦深水埗區青年問答比賽，並定於下月十八日起舉行。凡於深水埗區居住、就學或就業之男女青年，年齡在十四至二十歲者均可參加。報名由即日開始，至下月九日晚上十時止。但取表格須交後，連同參加費五角，照片二幀，逕交汝洲街八十八號深水埗青年中心或蘇屋邨百合樓禮堂蘇屋青年中心。繳交報名表時，須携帶身份証（或兒童証），以便核對年齡。

香港管絃樂團 在大會堂演奏

【本報訊】香港管絃樂團，將於今晚八時，在大會堂音樂廳再度舉行一次音樂會。此爲大會堂當局主辦之另一次普及音樂會。節目包括尼古拉作曲之「溫沙地方的快樂妻子們」—序曲、「第二」與比才作曲之「卡門組曲」，海頓作曲之「軍隊交響曲」，莫扎特作曲之「長笛協奏曲」。該樂團將由史密沙指揮。

一週內有卅八人 死於肺病

新症又多近二百宗

【本報訊】根據昨日發表之官方衛生數字，截至本月十五日爲止之一週內，死於傳染病者卅八人，上一週則爲卅五人。上述卅八人均死於肺病。

同期內，呈報之肺病共一百八十六宗。腸熱八宗，痢疾（桿狀菌）十二宗，百日咳一宗，眼炎五宗，水痘十三宗，阿米巴症兩宗，白喉九宗，瘧疾四宗，及痲疹六宗。

該週內，全港註冊出生人數共二千一百七十二人，計港島五百二十九人，九龍一千零八人，新界四百零七人；因各種原因而死亡者有三百八十四人，計港島一百二十人，九龍二百三十八人，新界廿六人。

中青口琴隊 大會堂演奏

【本報訊】本港中華基督教青年會口琴隊將於後晚在大會堂舉行盛大口琴經常音樂週年演奏大會，參加演奏者逾百人，樂器種類繁多，效果交響樂化，媲美管弦樂隊。演奏之樂曲如：「巴達城哈里」序曲、「維也納森林」圓舞曲、匈牙利舞曲、羅馬尼亞民間舞，西班牙小夜曲，及墨西哥草帽舞等，均爲經典音樂中之皎皎者。內容極熱烈，集經典音樂之大成，實爲近年來口琴音樂之一大貢獻。

英皇御准香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六五年至一九六六年度第六次賽馬，定於一九六六年一月廿九日及二月五日舉行，第一天及第二天俱在下午二時開賽。太子行本會司理室在第一天及第二天，亦于上午十一時四十五分停止辦公，茲承蒙當局命令特將是次須注意事項摘要公佈如下：

觀衆入場券須全日懸佩證章

關於會員來賓入場券每枚二十五元，請依照下列時間向本會售票處購買

（一）第一天由一九六六年一月廿六日星期三起至一月廿九日星期六上午十時止

（二）第二天由一九六六年二月二日星期三起至二月五日星期六上午十時止

（三）凡持有會員來賓入場券，離場者不得復入

（四）入場券證章不在本會司理室發售，賽馬日不發售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員備有午餐。

（五）關于公衆席第一天及第二天皆在上午十時開閘入場，憑每日每位十元，入閘時繳交，隨發入場券，觀衆入場須全日懸佩此證，凡離場後復入馬場須再繳十元。

司理 鮑愛克

一九六六年一月廿四日

警察特別招募隊 今明在荃灣工作

【本報訊】警察特別招募隊，將於今明兩日在新界荃灣工作，接受投考參加警察隊爲警員之青年之申請。招募工作將於此兩日在荃灣沙咀道二百八十一號二樓荃灣鄉事委員會內舉行，時間爲上午九時至下午六時。應徵者須携備其香港身份證，申請者可在招募處取。應徵人年齡須在十八至廿五之間，身高五呎四吋以上，身體強健，體重不得少過一百一十磅，並且在港居留最少已有五年。

麗的呼聲中文電視台主辦

電視藝員訓練班

宗旨：發掘具有藝術天才之青年，培養電視表演人材。

辦法：電視藝員訓練班每年定期招考新學員一次，每屆學員名額暫定爲四十名。

投考資格：有志從事電視工作之青年男女，年齡在十五歲至廿五歲之間，中學程度，能操純正之粵語或國語，相貌端正，體格健全，家世清白，持有本港身份證者皆可報名。（如有專長或特技，不限年齡。）

報名日期及手續：

1 由一九六六年二月一日起，至二月十日止，每日上午九時至下午五時。星期日及假日除外。

2 報名費港幣二元，取錄與否概不發還。

3 報名者須親到本港告士打道七十七至七十九號麗聲大廈二樓二〇三一四室領取及填寫報名表格，並附交最近照片六張（正面，側面及全身各兩張，不得戴帽或假髮）。

簡章備索

麗的呼聲
中文電視台

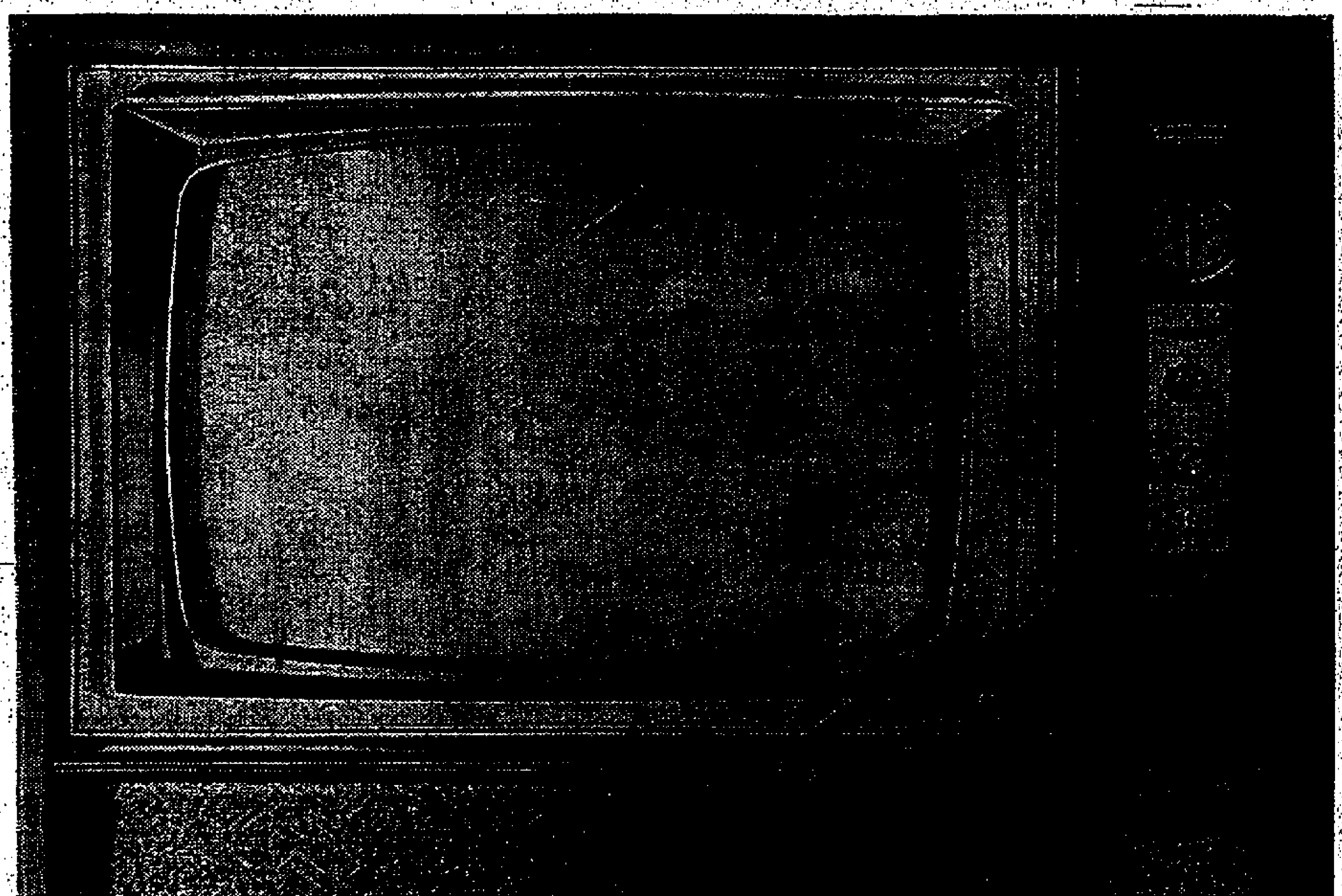
星牌突出貢獻

19"19T-840型電視機

自動調整畫面光度

並設特大輸出3揚聲器音響系統

自動調整畫面光度之設備爲星牌在電視機方面之輝煌貢獻使電視欣賞進入一新境界
19T-840型電視機具有高度敏感之感光設備不論晝夜能自動調整光度使畫面清晰不用勞神較光此高度敏感之感光設備可免發生眼睛乱之損耗作用明乎此作用當能領會19T-840型電視機之新奇性能



其他特點：

＊自動調整光度：配合室內外之光線強弱而自動調整畫面光度無損視力，並設有手搖調節器以適應個別選擇光度之強弱。

＊特設音樂／電視選擇器：可以選收電台的映佳於非電視節目時間播放之美妙音樂。

＊立體音響系統：高低音揚聲器三個，強大音量輸出。

＊原色桃木柜：華貴大方適於各式擺設。

JVC NIVICO
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.

星牌

勝於技術
優於品質

總經銷
信興電器貿易有限公司
（星牌營業部）
香港中建大廈六〇一室
電話：二四三三四九
泰林無線電行
九龍彌敦道三一〇號
電話：八四三五四八
港九各大電器行均有代售

日日班期
獨此一家
噴射客機
直航
馬來西亞
本日
下午一時三刻
直飛星加坡
馬來西亞航空公司
電話：六六二二二一

德國
最新特效
消痔丸
(VENCIRSULF)
頑痔消
止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發

普通內服痔瘡藥，祇側重於痔靜脈之調整，但對肝部無治療作用，故收效極微，至於經手術將痔除去，則因病源仍潛伏體內，不久勢必復發，他如外用藥膏及痔栓等，僅屬於暫時緩和症狀之治標方法，並非根本療治也。本廠「頑痔消」內服消痔丸乃針對上述原理製成，內含特效原素「非力實迪」HELBOLPLIN及消炎止痛藥質（處方詳印盒面，專供醫界研究，絕不神秘。）功能使痔靜脈管恢復流暢及增強肝臟與腸胃機能恢復正常，標本兼治，服此丸後，止痛止血，不痛不痒，痔粒自動消退，不再復發，德國各大醫院臨床試用多時，證明功效超卓，不燥，男女均合服食，孕婦無忌。

德國卡爾大藥廠出品

主治：外痔，內痔，老年頑痔，痔發炎，劇痛，痔潰瘍流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛

（公司藥房均有售）

金陵 國民 金華 明聲 新舞台 荃灣 寶樂 長國 金聲

昨日全錢滿晒 今天續映

大志出品贈韻神怪歌唱片

國民 金華 今天開點 加五 牛塚 | 美寶 宮 永樂 下期

濟公鬥八仙

新馬仔・李香琴・俞明・吳君麗・關海山・高魯泉・周吉 主演

監製 關志誠　製片 關志堅　導演 關志誠　蔣偉光

國寶 今天續映

新蒲崗遊樂場側

國泰出品古裝歌唱巨片

樂蒂・趙雷 主演

嫦娥奔月

七彩國語片王

甲場：老樹行大道　公餘場：綿楽香敵韓

荔園　門票七毫　小童三毫

羅家權生封王 即日在第二劇場登台 表演首本戲寶 戲迷等勿錯過

㊀西片場 手足英雄 皮禮士利主演
㊁粵劇場 三戰劉關張 全本 牢關虎
㊂艷舞場 差利張 大魔術團
㊃粵片場 女子歌壇 全日演唱群芳大會
㊄魔術 科學美人 日夜連場公演

九大劇場 前日日新 令你流連忘返
㈤粵劇場 瓊宮脂粉客 紹家榮任劍輝
㈥平劇場 玉女春情 慈火銷魂
㈦什技場 狸貓換太子 任劍輝吳君麗
㈧歌壇 昇平人瑞 鴻運當頭

新型遊戲 夠刺激 夠勝遊 夠幽雅 包羅萬有 是東南亞最大遊樂花園

啓德遊樂場

中國名酒展覽玉冰燒

酒日聯歡晚會三日舉行

第七劇場 歐西流行歌舞 意大利性感熱女郎 艾娜烈且小姐 表演迷人艷舞每日五場

第八劇場 幻境新歌 鍾炳南歌樂團名曲演唱 陳厚先生領導音樂

新設射弓箭場 一元五發中獎品豐富

實彈射擊場 全部國際標準新槍週到 一元五發射中有獎

電動波浪遊戲 新奇・刺激・好玩

粵劇場 滿堂紅劇團 夜演：白兔會

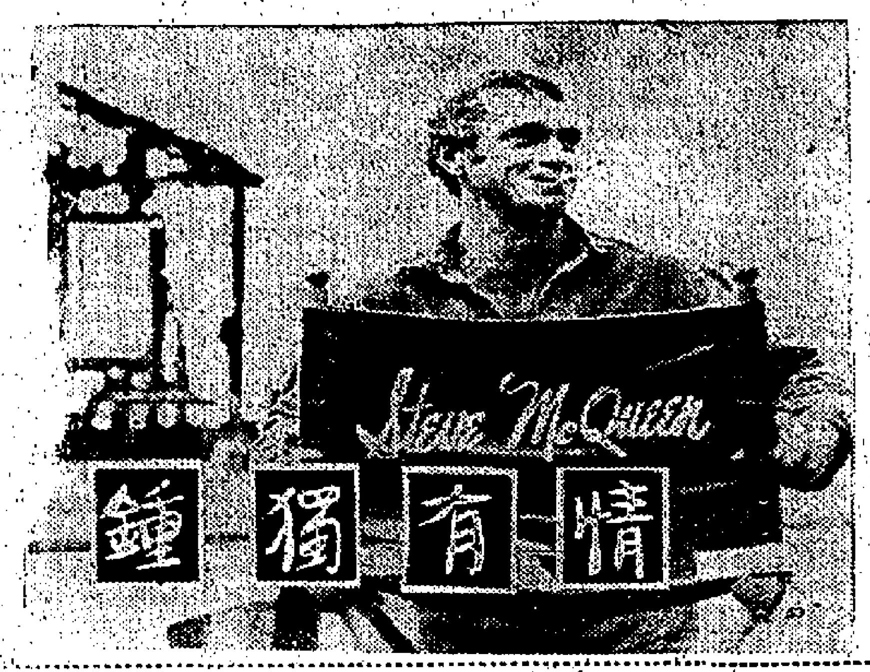
第二劇場 粵片：黃飛鴻被困黑地獄 主演：關德興 曹達華

第四劇場 四片：七小俠 主演：李麗華

歌舞場 ・快樂歌舞團・ 喜劇：步步高陞 肖此輝

山頂台 梁氏魔術什技團

硬漢史提夫麥昆



情有獨鍾

史提夫麥昆是一個好好丈夫，寵愛孩子。在他的頑強性格內蘊藏着一種最令人尊敬的品質，他最忠於婚約諾言。這一點，比他在好萊塢成爲新的英雄人物尤使人起敬。

史提夫麥昆從來不在單直和狹窄的小徑上轉方向，除非他在電單車上摔了下來。另一方面，在愛情上，不管與他敵對手戲的女主角如何地向他挑逗，他從不投以一瞥，他的愛情祇耳於他美麗嫻淑的妻子妮莉阿汀絲，他對人說：「我曾經與許多美麗的女子遊愛，但唯一使我動情的是我的那位老婦人。」（指他的太太）。他對太太的竅見，從他第一晚在片當尼綏翻攝捉到他開始，直到今時今日，始終如一。認爲她是十全十美的女子。那一晚，妮莉阿汀絲正與別的百老滙演員攀首一當，這位聰穎過人，卓于爲黑的女子，看到了史提夫，便向他跳了過來，且縱聲大笑，而史提夫，作爲一個男子漢，當然要採取行動，他雙手向兩張檯上拍緊了一下，把她捉住了，接着，他自我介紹一番，並向妮莉開求，是否以後常常願意與他約會。妮莉當時正在玩蕭晚服遊戲的舞蹈，她回答說：「爲甚麼不可以呢？」從此，便奠定了他們夫婦今後的幸福基礎，他們的第一次約會，是在史提夫麥昆那輛格格作響的電單車上，他倆坐在電單車奔馳在紐約的大街上，妮莉過去從未坐過這種刺激的車輛——從此以後，他們倆結成一隊，他倆號妮莉之茯，出乎人們想像之外，「我的老婦人」，這是史提夫對妻子的愛稱，「是我的家心房。」如果他要到外地拍攝外景，妮莉總是參加到他的行列中去，今年春天，他們要到東方來了，在這裡，他要爲霍士公司拍攝「沙灘上的石卵」一片。

有關他們夫婦婚姻的流言，祇發生過一次，那是因爲一個著名的專欄作家，企圖在史提芬與妮妲梨活合拍「與陌生者的愛」時，吹皺一池春水，這位演員爲這件事而多麼震怒，所以，他要求取消片約。數年前，當他放棄賽車之時，證明妮莉對他是多麼重要的了，他從她的臉龐上看到焦悴之色，看到他需要孚求一種危險性較少的消遣，來發洩他憂鬱的情慾，他不像別的男子，去找尋新歡以求大解脫。史提夫不久前還是一個滿懷怨恨的青年，他像一隻剛出生的幼雛，他說：「直到兒童總監便我明白事理，且指出我的道路，我才成爲今天的史提夫，」史提夫身高五呎十一吋，體重一百七十磅，生於史勒泰地方，現年卅六歲，他兩歲時，母親便撒手塵寰，他離開父親，寄養在伯母家中，十五歲那年，他隨船出海到外國去。

史提夫麥昆和妮妲梨活這個熱吻鏡頭，曾經引起銀壇專欄作者議論紛紛。

嫦娥奔月一砲打響
四天賣座廿多萬元

一連四天的農曆新年假期過去了，各影棚又告燈火通明，國泰機構片廠，擾拍攝嫦娥的「聊齋誌異」續集。

記者在國泰宣傳部看到了導演易文，後來，又看到袁秋楓與數位宣傳人員在一起，似乎談論什麼，但見袁秋楓滿臉笑容，他身穿一襲藍色長袍，文質彬彬。

他一眼看見了我，抱拳笑道：「恭喜恭喜。」筆者道：「恭喜，恭喜。」一旁的宣傳人員對我說：「喂，你可知道袁秋楓導演的得意傑作「嫦娥奔月」賣座情形麼？」

我搖搖頭，那位宣傳人員伸出兩隻手指，說道：「四天假期，一共賣了二十多萬，平均每天賣五萬多元。」我伸伸舌頭，道：「這部影片拍得太好，賣座乃是意料中的事。」

「嫦娥奔月」這部影片，我是看過的，以戲論戲，值得一捧，首先，演員表演出色，樂蒂的嫦娥，趙雷的后羿，好到有得彈，李芝安，田青甚不遜色。

再說，導演袁秋楓博學多才，將一個古裝的神話故事，處理得生氣盎然，「廣寒宮」那一堂佈景，已臻藝術絕境，使人一看，即知導演化過一番心血，無可否認，「國泰」的第一砲是打響了。

雪山上拍外景
丁紅花容失色

爲了拍攝「山賊」這部新片，丁紅于去年聖誕前夕，離港飛赴台灣，登至二千多呎大雪山，去參與外景工作。

大雪山是台灣著名產林區之一，與海拔三千九百三十一呎的雪山高峯，遙遙對抗，成爲台中與台北中部的風景區。

在大雪山上，相思樹外高柏等特產樹木，高插天空。間而，也會空出一個平陽的盆地。

「山賊」的外景隊，便長期的，駐守於這盆地上。

作爲「山賊」導演蔣陽，更下令在這盆地的險要道口，建造一座村落，作爲本片的實景。

因這部「山賊」，是反映我國東北近代事蹟，當年，山賊横行於東北，使到這廣潤地區的百姓，寢食不安。

故在畫面開始和結尾，千萬馬群奔騰的場面，不停出現，爲國產片創造一個前所未有的新鮮紀錄。

這部片的女角，正是丁紅。

「山賊」中的「紅鬍子」，就爲丁紅的美色，要強迫配婚。因此，引起多場大混戰。

這些混戰，並非衆與相向，而是長槍短槍的對抗。

故事的槍戰，是實彈的，也是採用眞槍射擊的，當然，每發子彈是被拔去彈頭的。

在片中，丁紅不僅要射擊，還要騎在馬背上疾馳，因此，飛抵台灣的丁紅，曾特地由公司，聘請專家，去指導她怎樣持槍和發射，和怎樣飛身上馬。

當這位女明星從台灣返港時，就曾多次向我談及學習時的困苦，並描述初騎馬背被摔馬下的淒慘處，其中，她被摔馬下的所在，竟是懸崖，幾乎斷送了性命。丁紅談來，粉臉也爲之而青啦！

銀壇熱筆

李菁片忙難抽暇
野姑娘後又菁菁

吳家驤年初八那天，離港飛赴日本了，此行目的，據邵氏公司宣佈，是往日本參觀電影有關事業，並與名匠深造。據說吳家驤本來是去年底和徐增宏等同往的，後來，由於那部「野姑娘」要埋尾，於是，他迫着先將該片完成，然後心安理得的前去，對於他另一部所導之片「不是冤家不聚頭」，他日歸來才繼續開拍。

撇開吳家驤赴日不談，這裡爲讀者告的是李菁的動態。由於月來收到大堆讀友要阿薇代轉李菁的信，而好幾次追邵氏，總是見她忙於拍片，現在聽說她那部「野姑娘」完成了，滿以爲她可以清閒一段短時間，於是再携那叠讀友信，跑往邵氏訪李菁。

這位女星却沒有空下來，一片剛完，又埋頭在拍「菁菁」，那天進廠，她正在細心地聽嚴俊的分析劇情，好不容易等到她拍完一場戲，才有機會和她傾談，「我以爲這部『菁菁』早便完成了，」我向她說。

「還有不少戲呢！」她坦誠的答道：「並不是拍得慢，而是嚴大哥慎重，每一場，甚至每一段，事前他一定慎重研究，認爲理想才正式開鏡，因此，總是又拍又停，湊巧目前我又要將時間全部集中於趕那部「野姑娘」，所以又阻了一些時間。」

「這部『菁菁』不用往台灣拍外景嗎？」我若有所悟的問。

「誰說不用？」她答道：「日間便要啓程呢！據公司說，日間赴台拍那部片外景時，還順道多開一部新戲，藉那機會一舉兩得。」

「甚麼新戲？是誰和妳合作？」我插口問。

「戲名『年鈴』，聽說和我合作的小生是新投進來的，他是……。」她似乎另有所悟的，考慮一回，轉口而道：「我目前還不大清楚，導演仍是嚴大哥，如果工作時間配合好的話，本月底或下月初，便要前往了。」

「在妳赴台之前，最好親自回答這些信，」我將那叠讀者信遞給她道。

「一定，一定。」她接過後，小心翼翼的放進化妝箱，很客氣的說：「麻煩妳呢！要妳那般遠的送來。」

我還想再問她和滿湘、祝菁合演的那部「雙珠鳳」拍成如何？然而，鈴聲響起來了，她又要拍戲，要問的祇好留待他日了。

（反帝團讀友：來信恕難代刊，我對任何一位，沒有偏愛，是以有所聞而報導，而我個人認爲：各有所好，又何必反什麼呢！）

（反波團讀友：來信也難代刊，篇幅不多，我不想多談這些無聊事，祇是妳們間的波波近況，一兩日間，我會詳細報導。）

江紫薇

娛樂

瘋狂大賽車
時代背景與緣起

他們乘坐的冰山，在海峽上頭浮，呼救無門，而冰山又逐漸溶解，衆人大驚失色，但李斯利則比較鎮靜，不如致特教授那樣慌張失措，反而拿出香檳酒大飲一番，當然，他雖心中懷恨致特及麾斯，但表面上他仍然招呼他們喝杯香檳酒，聊以解愁。

經過數天的漂流後，突然在水平線上出現了陸地的形影，致特歡喜若狂，手舞足蹈，差點就把冰山踏沉，當冰山靠岸後，岸邊佇立着無數的人羣，個個在睇望着他們，對這些來自冰山上漂流的人，表示驚奇及懷疑，致特上岸後向人羣打招呼，用英語向他們表明來意，但不獲反應，李瑪琪通曉俄文，將來意用俄文表達後，人羣發出一陣歡呼聲，表示他們已抵達西伯利亞了。

他們的跑車登岸後，便長驅直入繼續前途，越過西伯利亞抵達一個小國卡本尼亞，當時正値國內發生政變，力克王子相貌酷肖致特，於是宮廷內的軍隊無法分析何人是致特，何人始是力克王子，結果變被捕下獄，幸李斯利足智多謀，與叛將古士達男爵展開一場生死戰，而叛變的軍隊又企圖殺死致特及力克，李斯利與男爵展一場生死鬥，雙方用劍打得日月無光，結果男爵不敵，乘機跳水逃生，致特教授及力克王子被救，政變卒告敉平。力克王子爲答謝李斯利及致特等救命之恩，爲其王國挽狂瀾於既倒，特舉行盛大舞會，招待他們。

致特李斯利等繼續由卡本尼亞王國再行，經維也納再到終點巴黎，本來李斯利是穩奪錦標，但車抵距離決勝線數碼一瞬時，竟停而不進，致特趕至卒獲勝利，後又覺到勝得不夠光榮，要求再賽，但遭李斯利拒絕，乃與瑪琪結婚，雙雙同國。（完）

倫敦 國都 仙樂 國寶 中央
LONDON OLYMPIA ZENITH METROPOL CENTRAL
連日狂滿 五院續映 中央今天加入
新期敵牌 春無王片
倫敦加開十二點半
樂蒂 趙雷 領銜主演
李芝安 田青 聯合主演
最美麗的神話 最偉大的製作 最豪華的佈景 最理想的陣容
片上中英文字幕
天崩地裂・山倒海翻・精彩特技・不可思議
國泰機構最新代表作
港台星馬四十家戲院同時上映聲勢煊赫
伊士曼七彩潤銀幕
嫦娥奔月
監製 朱國良 編劇 易凡
王遜 梁鋭 羅蘋 姜南 露露 蘇祥 白文彪 聯合演出
耗資百萬攝製經年
導演 袁秋楓
有口皆碑
倫敦十點半粵片神鬼谷珠

麗聲・皇后・皇都
不日盛大獻映 霍士公司上海門爭巨片
馬龍白蘭度・尤伯連納 首次合演
諜海雙雄
演技驚人・幕幕緊張
棋逢敵手，演通神門！
THE SABOTEUR
CODE NAME-"MORITURI"

英京
今早場十一點映 二郎神楊戩 任劍輝・余麗珍
今五點半公餘場 衝出獄門關 史超城・亞蘋主演
今正場喜結良緣
明早場騎樓底新娘
明五點半場英雄虎膽傳
黃大仙
今盛大獻映 新穎刺激緊湊佳話 林鳳 呂奇 秦沛
喜結良緣
如花美眷・高來東重
今早：仙姐來時運到
今公餘：荒野奇趣片 人猿泰山
下期正場東京世運會

百老滙 京樂 黃金 華都 加開12點半
第十一天 四院仍映
四點半五點四十點七點半九點八開映時間
邵氏出品神話故事武打傳奇彩色巨片
西遊記
何夢華導演
張仲文 何藩 岳華 彭鵬（主演）
賣座最好 映期跨過蛇馬兩年
尚有戲院廣告刊第一、七、十及十三頁

九龍伊利沙伯青年館
人人讚好 掌聲不絕
今天九點半
世界高空特技團
WORLD AERIAL ACROBATICS
初次來港演出
有人所不能 有人所未能！
規模雄壯，個個節目是戲王之王！

港九首輪影院聯合廣告

利舞臺・樂宮
今天四場 美梅高間片
雄拔偉漢大衛麥卡霖主演
前所未見 動作最新 佈局最多
ONE SPY TOO MANY
地底迷宮 死亡陷阱 鋼利巨斧 剖腹斬頭 鐘前刺殺 刀光血影
美翠七彩片 上中文

麗聲・皇后・皇都
今天仍映
霍士公司香艷浪漫爆笑喜劇
春滿乾坤
DO NOT DISTURB
全部七彩 新藝綜合體
桃麗絲黛 喜劇艷星最佳傑作
不日獻映 諜海雙雄 馬龍白蘭度・尤伯連納主演
麗聲皇后皇都今天早場 綠野仙蹤

新華・豪華
驚險夾緊張！
新華五場 豪華四場
新華：今天至初十每天五場 二時半・五時三・七時半・九時九
驚奇 行動大膽 令你驚奇
危險 千鈞一髮 險象橫生
緊張 氣氛緊張 前所未見
通天大盜
聯美公司七彩巨片
神奇！艷秘！

第十天！
哥倫比亞香艷輕鬆喜劇
皮禮士利
全部七彩
TICKLE ME
香艷 熱鬧 歌唱 打鬥 樣樣皆齊

娛樂・荷李活
最受歡迎
查路登希士頓 露絲瑪麗科茜
萬劫精忠傳
THE WAR LORD

東城・快樂
第三週
今天日夜三場
特別時間
華納壓倒一切狂笑大喜劇
預售三天
積林 湯尼寇蒂斯 娜坦妮妲活
瘋狂大賽車
The Great Race

麗都・大華
絕早滿狂 第二週映
和路迪士尼一九六六新攻勢第一炮
奪寶結良緣
希莉美露絲

新春話花球

山川人物

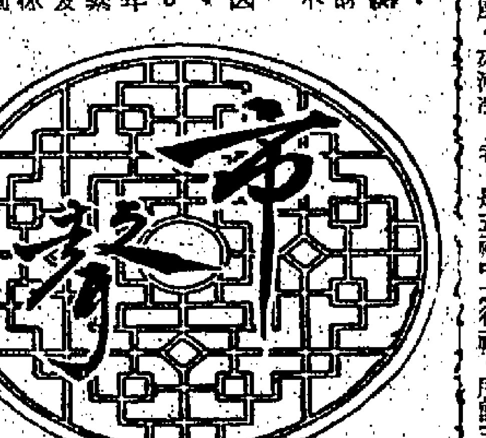
古者人日登高，粵省穗垣，則於是日喜遊花球。戰後此風已漸冷淡。實則花球僅有花圃數十所，花農於此栽花而已，且其及時者，俱於歲晚盡售於市，固無足賞遊也。　顯齋

董勛問禮俗曰：「正月一日爲鷄，二日爲狗，三日爲羊，四日爲豬，五日爲牛，六日爲馬，七日爲人。」故俗一日不殺鷄，二日不殺狗，三日不殺羊，四日不殺豬，五日不殺牛，六日不殺馬，七日不行刑，即此義也。荊楚歲時記：「正月七日爲人日，以七種菜爲羹，剪綵爲人，或鏤金箔爲人，以貼屏風，亦戴之頭鬢，又造勝相遺，登高賦詩。」剪人昔於人日，向辰門呼牛羊鷄等畜來，厥粟豆於灰，散之宅內，云以招牛馬，未知其所出。剪綵人者，無非謂人入新年，形容改從新也。至於以華勝相遺，據李夫人典戒云：「像瑞圖金勝之形，又取像西王母戴勝也。」是則華勝，晉代已有之矣。人日登高吟詠，來源甚古，郭緣生述征記云：「壽張縣安仁山，宋東平王鑿山頂爲會，人日望處，刻銘於懋，文字猶在。」楚詞云：「目極千里傷春心。」是則春日登臨，自古已然，惟七日登高，未知起於何代。北人此日食煎餅，於庭中作之，云薰火。粵省人日亦食及第粥，云衆人生日，蓋粵人生辰，亂喜食及第粥。古人元旦至七日諱食鷄，故歲首惟食新菜，此與今俗相反，蓋今之歲首，莫不殺鷄焉。古者，人日登高，粵省穗人，則於是日每游花球，蓋昔穗市孤兒院，設於此間，每年均有參節遊藝會之舉行，用以籌款，每屆人日，遊人簇趨，絡繹不絕，泊「黃沙」之小艇，是日價恒十倍。中日戰爭，孤兒院舊址遭毀，戰後，人日遊花球之風，亦漸冷淡。實則花球僅有花圃十數所，花農於此栽花而已，且其及時者，俱於歲晚，盡售之於市，固無足遊賞也。俗又有八日爲穀日，九日爲天日，十日爲地日之說，漢東方朔占書云：「歲後八日，一日鷄，二日犬，三日豕，四日羊，五日牛，六日馬，七日人，八日穀，其日晴，所主之物育，陰則災。」然則是八日中，每日主一物，晴則利其物，陰則損之而已，非言其物之生日也。今人因占書有七人、八穀，遂以九天、十地而附會之，淸嘉錄載：「八日爲穀日，九日爲天日，十日爲地日，人祀其陰晴，占終歲之災祥。」歲志載：「吳俗以正月八日爲上八，以參星卜歲之水旱，遂夜老稚聚觀，過月西則旱，否則多水。」歲時通考：「正月八日爲上八，謂是日雨，元宵亦雨」云。萬新合志載：「九日爲天誕，湳眞觀修倡，妙閣於庭，醮祀玉帝，俗名齋天。」夢粱錄又云：「正月初九日爲玉皇上帝誕，杭城中行香，諸宮觀成就天承觀閣上建會。」惟廣月令載云十月朔日始爲天誕日，未審孰是。十日爲地日，但未有於是日祀土之類。歲時瑣事謂正月初五日乃破五日，欲有所爲，必過此五日始行之。惟長元吳志曾云五日祀五路神，與市以祈利益。附考適相反，無錫志載五路神，姓何名五路，元末，禦倭寇死，因祀之。今俗所祀財神曰五路，似與此五路無涉。淸嘉錄按之云：「予謂今之所祀者，是五祀中之行神，所謂五路，當是東西南北中耳。」因併及。

樂此不疲

東拉集　南臺

新年的活動，是自由活動，興之所至，興之所在，樂此不疲。



新年的拜年、酬酢，既是繁文縟節，又復勞民傷財，但人們卻樂此不疲。

何以不疲？因爲樂此。不樂此，那就不勝其疲了。

然則眞個不疲嗎？懶說！賀友來家裏拜年，一批去了，一批又來，川流不息不要緊，腰也彎得酸了，手也握得痛了。到賀友家裏拜年，自西徂東，爬高落低，不由你不頭昏氣喘。說到酬酢，這裏喝得酩酊，那裏吃得肚滿腸滿，這樣直落，非令你冒疼不可。豈止疲於奔命，簡直苦不堪言。

但因爲樂此，所以疲也不覺其疲，苦也不以爲苦。換過是奉命之下，被迫之下，那就沒辦法了，就不免要來一個革命。

「樂此」？就是「興之所在，興之所至」。所謂興，就是「從吾所好」，有了「從吾所好」，則赴湯蹈火有所不辭，反乎所好，爲長者折枝，也認爲難堪的。這意義就是自由。在自由之下，痛苦也變了快樂。在不自由之下，快樂也變了痛苦。

自由也者，合乎自己的意願，一點不強廹。我們會見到一些朋友在假期中，拚了四圈又四圈，一直到通宵，肚子餓了也忍住，眼皮倦了也抵住，比之蘇秦懸梁刺股還要奮鬥。而這奮鬥，決不是命令或說教可以促致，百分之百出於自願自動。更可以說，任何奮鬥，也不會比得上這種奮鬥。利之所在，固是人們奮鬥的策動力，但祇能列在其次，至於義之所在，政之所在，更不必說了。

我說，新年的活動，是自由的活動，因爲是自由的活動，所以祇覺得精神愉快，分精神的愉快，抵消了一百個疲、一百分苦。孟子說：「以逸道使民，雖勞不怨。」這就是說，以逸道使民，人民樂於相從，反之，折枝之易，人民也會起諉「服勞」，何況迫使他們去幹其不願幹的事？什麼「躍進」、「大躍進」，而要他們「幹勁沖天」、「一天等於二十年」，他們眞會「庶民子來」嗎？

政治的道理很簡單，一句話就是孔老先生的「民之所好好之，民之所惡惡之」。這就是逸道，換過現代語，就是自由，給人民以生活的自由。人民所要求的，唯是生活自由。且看，人們在平時，多少會感到一些不自由，所以到了新年大假期，他們就儘情活動。也許這些活動，比平時更吃力，但他們卻忘掉了這些，一心在求取難得的自由。

自由不但是政治上的要符，而且是社會活力的發動機，「樂此不疲」四個字，就充分說明了這點。

大學生與性生活

在歐美的大學中，目前最感頭痛的問題是大學生對性生活的瘋狂。以前，到女生宿舍去搶底褲的事，已經惹到大學當局不知如何處理是好，現在則性派對層出不窮，男女同學間的關係，特別強調了性生活。這或許又是世紀末的現象之一。

曾在大學中執教性與性教育達十幾年的華倫．韋遜博士，曾面對着這種情形，會對這一現象加以深切的討論稱：如果以大學生來解釋這些年青人，固然可以，但是他們卻是來自不同背景、不同社會的成員。其中有的是第一次離鄉背井的老實人，也有跑過各地的冒險家，有的根本不懂性的問題，有的把性問題看成司空見慣，然而，目前，他們的公開談話的資料是性的問題，絲毫沒有什麼隱諱。同時，大學本部竟是性慾發洩的場所。因此，目前在大學生中，患性病的人數逐年增加，懷孕而中途廢學者也多。在美國，祇圖性的發洩，不顧後果，很多的私生子降生到人間；在英國，服食避孕藥物說成了普遍的現象。

何以大學生們竟是如此的色情狂呢？根據美國全國牧師大會對大學中性的問題的研究報告，指出了幾點原因，一是由於大學裡在性別方面要求平等和正常，因之，無論男女同學在一切上都是平等的，在這基礎上造成了男女間的關係混亂，而形成目前的雜交狀態。二是由於在大學生活的男女，都是已經成長的人，他們自然的傾向是要求結婚和爲人父母，可惜的是大學中對性的教育不重視，成是使他們錯認性慾所致。三是由於在男學生方面，他們要求表現他們的男性化，因此便以性慾的交誼爲表示男性化的最佳表現了。而女性們本來是對性交感到懼怕的，尤其是由性交後產生的後果更可慮，然而，在男學生的挪揄下，以爲怕懼性交乃是落伍，跟不上時代，她們爲了要表示是前進份子便不惜一切的活躍起來。四是由於社會上有關黃色的新聞、小說、作品太多，在不知不覺之間自己也就受了它們的影響而效尤起來。同時，目前有關避孕藥的物極爲普遍，也是促成大學生們濫交的一種方便。五是最近新興的因素，乃是半工半讀的風習所吸引，很多男性大學生，爲了要賺錢爲學費雜費，不惜去與富孀或寂寞的姨太太們姘居，藉以獲得他們讀書所需的費用；而女性大學生則要出賣色相，不是低級跳脫衣舞，便是充當臨時性的娼妓，以圖賺錢養自己。

由於以上的幾種原因，目前歐美大學的學生們，對性的方面是很紊亂的，有時，他們彼此間的發狂程度，已經使教室、校園和宿舍便成了男女性交的場所，充滿了烏煙瘴氣。而校當局雖然爲此而大傷腦筋，然而，這情形却很難加以控制。（健文）

痘君夢

岳騫著

第七回：鍛附最撞場　逢迎推妙術　誦文結友　設計聘師

蕭繹同搖頭道：「你眞有一天拿了中國的大權，我一定遠走高飛去到你力量所不及的地區，彼此都免了麻煩。」

毛澤東說道：「就算眞有那一天，我也不想作皇帝，最多不過是當個總統，你來幫我的手，我作過總統就由你來作，豈不是很好？」

蕭繹同說道：「你無論作什麼，都不會傳到兩世，一定是及身而敗，我去當你的助手，最後也要與你同歸於盡，這也是我要遠走高飛的原因，倒不是怕你殺我。」

毛澤東笑道：「你剛才所有對我的批評我都心服，祇有這一點我倒缺乏自知之明，你能不能說給我聽聽？」

蕭繹同說道：「這件事并非片言可盡，總之，你記住我一句話，失意時勿太昧心，昧心則無所不爲，得意時勿太忘形，忘形則爲所欲爲，若能如此，也許跌得會輕一點。」

毛澤東笑道：「你好似老僧說法一樣，我沒有工夫同你多談，將來眞到了那一天再說吧，目前沒有時間談這麼遠的問題，我想你還是先找蕭和森談一談，聽聽他的意見如何。」說過又鞠個躬走出去。

蕭繹同茫然望着他的背影，半個鐘頭身子未挪動一下。

毛澤東到了門房又收到三封信，也是看了他登報徵求，願意同他作朋友的。此時已無須再同蕭繹同商量，毛澤東自行寫了回信，約這三個人到第一師範來談談。到了約定時間，三個人來了一個羅章龍。

毛澤東看這個羅章龍：高鼻凹目，身材，穿的衣服比自己還講究，一時不由浮起優越感，見面時便先下手，就指指旁邊椅子叫他坐下。

羅章龍倒很客氣，見了毛澤東就恭敬問道：「你是毛澤東先生嗎？」

毛澤東大刺刺地點下頭，說道：「羅章龍君，你在什麼地方讀書，你來見我有什麼抱負，請說出來給我聽聽。」

羅章龍說道：「我在長沙縣立師範讀書，因爲看到毛先生登報徵求志同道合的青年，共謀事業的發展，所以特來拜訪，不知道毛先生要謀何種事業，我很希望能參附驥尾，在你的事業裏面充一個小卒。」

毛澤東說道：「事業是要人來創造的，我準備集合一批志同道合的青年，就是要奔向一個偉大的目標，祇要你跟着我走，將來總有好處就是了。」

羅章龍問道：「毛先生的話我還未十分聽得明白，你們現在有多少人，預備先作什麼事？」

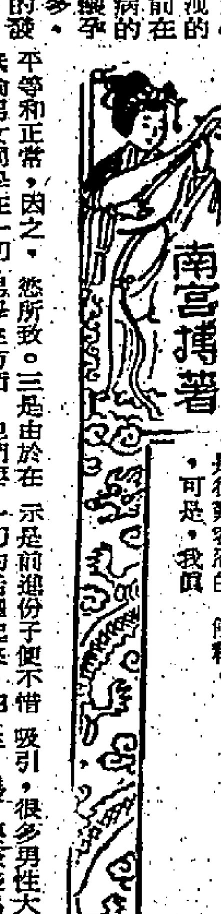
毛澤東說道：「人是不成問題，我們學校裏面同學就有兩千多人，這幾天我收到的信又有一千多封，兩下加在一起怕不有四千人，不過，我要經過嚴格挑選，尤其是外面的人，我一定需見合意才約來談話，我說話從不騙人，你是第一個，我對你總算不薄吧！」

羅章龍忙說道：「太蒙毛先生看得起了，祇不知道大家在一起做什麼事呢？」

毛澤東一瞪眼：「橫豎不會叫你放牛割草就是了，何必苦苦追究底，金銀兒吊在枯井裏，說有你一份就一定有你一份，急什麼呢？」正是：妙語解頤堪噴飯，諸言欺世復何慚。（一〇六）

歷史小說　南朝半面

南宮搏著



美德

於是，在對飲之時，庾信提出了謁見徐氏夫人的要求！湘東王乍聽，有着意外之感；但是，他立刻就想起了庾信救援徐昭佩那一段往事！

一瞬間，獨眼瀟王憂傷地嘆息了。

「七殿下！她發生了甚麼事嗎？」庾信在到達荆州之後，忙於國事，尚未聽到與徐昭佩有關的傳說。此時看到湘東王神容有異，緊張起來了。

「子山，她的事也不必瞞你！」湘東王垂頭，慢吞吞地說：「她使我痛苦！」

「怎樣？」庾信凝看着湘東王變着的面孔——他的面孔很難看。便惴然問：「莫非是她不願殿下？」

「我勉強她嫁我，那是一種錯誤啊！」湘東王低沉地接下去：「不知道爲甚麼，她一直恨着我！現在，她是我的女人，可是，她另外有情夫——是我的文學侍從璧季江！」

庾信睜大眼睛，一時說不出話來。

「我知道的；我，大約也成了人們談柄！」他又是一聲嘆息：「這種事，我不能向旁人說！你不同，你是知道她過去的人哪！」

「殿下，你處置了她？」

「沒有！」他現出苦笑：「我容忍了她的失貞！那是很難容忍的，可是，我眞的喜歡她，我不忍心處置她！」

「啊！殿下的寬大仁慈，且可以說是偉大，」庾信勉強地稱讚着：事實上這是不能稱爲偉大的。

湘東王對於這不切合的稱譽，祇有苦笑。於是，庾信在稍爲等待之後又問：

「她知道悔過了吧？」

「她沒有悔過，她是一個怪人！」蕭繹的面孔又現出了痛苦的痙攣：「她不自責自己的作爲，祇是抱怨我！」

「女人總是如此的！她們會怨——」庾信微笑着：他希望緩和這一個問題！自然，他是知道湘東王有權處置徐昭佩於死地的。昭佩與湘東王的結合，曾經使庾信痛苦；可是，他仍然是關心和憐愛她的。

「女人會怨——」蕭繹喃喃地重複着這句話，隨後又說：「我在憤怒的時候，眞想把她碎屍萬段！」

「殿下——」庾信有些驚異。

「唉！我又不忍心！」蕭繹的獨眼流出淚水，沉重地接下去：「我拿她沒有辦法！甚至，我拿璧季江也沒有辦法！照理，我應將璧季江殺了的！」

「殿下，在情方面容忍是美德，古聖先賢，多數是不注意宮人的細行的！」庾信勉強地爲她解釋。（一〇〇）

十號風球

傑克著

十八：再生

當晚，林樹風回家時，曹彩玲比他早歸十來分鐘，已從浴室裡出來了。他酒氣上湧，一見那張雙人沙發，便連衣帶鞋的倒了下去。

「嚇！醉貓，在那裡喝了矢水來？」曹彩玲雙手叉腰，眼睛睞向他怒視。

林樹風滿面通紅，頸額間不絕地沁出汗珠兒，不是因熱，也不是因喝多了酒，是爲了內心煩躁、憂鬱、妬忌和惱恨，從毛管裡分泌出來的不安情緒。

「跟死人一樣，醉死了大家乾淨！」曹彩玲對着他毒罵。

林樹風雙目緊閉，心是清醒的，祇覺得頭部沉重。太太說的話，每個字都聽得很清晰。

「要是再這樣，我便跟你離婚！」曹彩玲提出警告。

「什麼？」林樹風睜開眼來。

「我說，要是再這樣，我便跟你離婚！」曹彩玲重複說了一遍，加重語氣說：「聽清楚了嗎？」

林樹風的頭枕在沙發一頭的扶手上，又閉上眼，點點頭。

「今晚罰你，就在沙發上睡到天亮，不許你上床！」

「我的酒就醒的，暫時在這裡躺躺。」

「酒醒了，仍在這裡睡，誰教你醉成那樣？」

「我明天要早起辦公哩，這兒睡不落眼……」

「那是你的事，總之，不許你上床！那股酒氣呀，又臊又臭！」曹彩玲厭惡地說。

「你也常常喝醉的，有時還嘔吐狼藉，我不是照常跟你睡在一頭嗎？何嘗說過半句責備的話？」

「我不同你，我是女人。」

「怪了！女人又怎麼樣？」

「你要尊重女人！」

曹彩玲的頭腦莫名其妙，說話也莫名其妙。林樹風對於這一類型的摩登女人，向來便心懷厭惡。今晚她一再提出離婚，小題大做，又說不許他上床，心裡已老大不高興，如今又聽她說要尊重女人，更覺憤恚。他在夜總會裡，剛受了女人的氣，眼看海倫娜柳條楊花般飄蕩，倒向有錢人的懷抱裡去了，他對女人的觀念便打了一個大大的折扣！（一〇四）

一束秀髮

新書學：彙寄：案　英．約翰基利雅善著　南汀譯

五、贖金二萬英鎊

羅理信跟蘇格蘭場的當值警司馮樹民談過後，便把電話掛斷了。

區月如校長說：「羅先生，你眞有辦法，假如不是像你那樣信譽昭著，交遊廣泛，我眞是不知從何處着手了！現在，本案得到羅先生你幫忙，我倒可以暫時鬆一口氣了。」

區校長轉對甘納福夫人說：「甘夫人，請坐下吸杯茶吧！」她轉向羅理信說：「羅先生，你要黑咖啡還是加點奶呢？」

總舍監艾寶玉姑娘客氣地倒着茶，因爲媽媽已離去了。她說：「甘夫人，你的女兒美蘭，眞是一個好學生，又聰敏、又勤力，又有進取心！以我三十年任教所見，這種好學生，實在不會太多的。」

甘納福夫人沒有心情去接受讚美說話的恭維。

這時，韓媽匆忙地走進來，她弁着一封摺得很皺的信，她望了望甘夫人，然後走到區校長面前。

羅理信很留心地注視着她，更注視着她手上的信。

「那裡來的信？」區月如校長問。

「這是剛才在信箱裡發現的信，究竟什麼時候派到，我可不知道了！」

「唔，交給艾姑娘吧！」

艾寶玉接過信，韓媽就離去了。她把信看了看，走到區校長跟前。

「這是給校長的信！」

信是厚厚的，而且並不平直的，裡面像是附有一些東西。

區月如把信拆開，抽出來是一束秀髮和一張摺着的咭紙。

甘納福夫人看到那束秀髮，驚惶地高叫：「呀！這是美蘭的頭髮呀！」她急走到區校長跟前，把那束秀髮拿到自己手裡：「一點不錯，這是美蘭的頭髮，天呀！」她雙手震抖的捧着頭髮，同時，要翻看那咭紙上面所寫着的字。

羅理信急急止着她：「甘夫人，你千萬不要用手去接觸那咭紙，我們要在那咭紙上驗取指紋。」

他邊說邊取出一塊手帕來，把那咭紙小心地放在手帕上面。

區校長和艾總舍監都圍攏在他們一起了。

他們都清楚地看到咭紙上寫着的字句是「不准報警，否則永無希望重見她」。

甘納福夫人夏湘蓮女士，幾乎暈倒了。羅理信把她扶到一張大安樂椅上，艾寶玉姑娘立即上前加上一個墊子。

當然，這個刺激，甘夫人是受不起的——她半合着眼皮，定睛的呆呆地躺在那椅子上面。（一〇〇）

半靜寂地帶

丹尼

據華民司署租務處調查所得，所有危樓住客，大都願意獲得新屋居住單位。

× × ×

住新既的「徙置區」，比住危樓爲佳，這是可以斷言的。

× × ×

電視電話機，將在本港展出。使用此種電話機時，通話人可以互相看到。

× × ×

此機唯一的缺點，是不適宜安裝在床頭。

× × ×

「幽默大師」林語堂在台灣，說中國報紙的社論缺乏幽默，似太正經了一點。他又說：幽默不是油腔滑調而是人生觀的自然流露及有人情味。

× × ×

不是缺乏幽默，而是缺乏懂得接受幽默之人。

× × ×

倫敦教會出版一種雜誌，非常暢銷，原因是每期均載有十分準確的賽馬貼士。

× × ×

「馬經」的銷路，優於「聖經」，倫敦與香港，並無二致。

偶感

集歐陽修句　漁翁

故國悲號徑滑中，此身天地一飄蓬。漁樵人樂江湖外，自笑今爲白髮翁。

憂爐燕歇髮衣單，風雨蕭條江上寒，飲酒橫琴消永日，此生終不負漁竿。

欲知蹤跡久遷延，霜雪經多節愈堅，報國無功嗟已老，心情何似十年前。

故園三徑久成荒，憂國空餘兩鬢霜，惟有吟哦殊不倦，怕逢尊酒敵力難當。

風葉飛空掠擲鳴，睡餘欹枕看山橫，身閒始覺時光好，猶得酣歌詠太平。

乙巳除夕

張天樹

東來消息必收京，倦馬長嘶刁斗鳴，萬里飛雷容洗耳，八方風雨正關情。

聊將柏酒酬除夕，欲借葱心鼓甲兵，惝向崑崙深禱祝，九州生氣在天明。

徵稿

本版歡迎投稿，如屬譯文，請註明出處；如須退稿，請附貼足郵票退件信封。

閒話金魚

金魚是鯽魚的變種，故古稱金鯽，我國在北宋時最先發現。當時有些人看到金黃色的魚，以爲異象，主張放生。於是浙江嘉興、杭州兩地有些寺廟特築放生池，居民發現金魚後即放生。那時金魚的形態和今天的鯽魚完全相同，不過顏色有別而已。古人認定金魚是鯽魚的變種，就根據兩者形態相似，這一看法很正確。因爲近代生物學家曾用鯽魚和金魚的血清作沉澱反應的試驗，證明鯽魚和金魚是同種。金魚都能和野生的鯽魚雜交，而雜交的後代有正常的生殖後代的能力，這點也可作爲旁證。此外金魚的品種中有一種名「草魚」的，其體形和鯽魚並無差別，這也是重要的證據。

那末今天河流中的鯽魚何以不能變爲金魚？近代生物學家孟德爾根據「突變論」來解釋這一問題；那就是說，自然界的動物有時因生活條件的不同，其形態、顏色便突然發生變化。至於古代鯽魚究竟什麼生活條件發生變化，因而變成金魚，就沒有其他學者作進一步解釋了。所以，鯽魚變爲金魚，祇能說可遇不可求，非人力所能支配。

根據史籍記載，自北宋發現金魚後直至明代中葉，金魚都用池養，祇有官邸、富戶才有養好。後來風氣不變，改用盆養，一來不必築池，方便平民畜養，二來可仔細賞玩，並便於繁殖。故明代李時珍的「本草綱目」有云：「金魚自宋始有畜者，今則處處人家養玩矣……」

金魚由池養改爲盆養，活動範圍大大縮減，從此進行選殺，或者偽促於綠草間節止不動，於是尾部、背鰭、眼部均發生變化，新品種陸續出現，如雙尾、凸眼、獅頭、水泡眼……等等。加以宮庭、官宦、士大夫爰愛金魚自娛，都多方搜購異種，於是賣金魚者把金魚和其他魚類雜交，以創造新的品種，結果不但魚的形態又有新的變化，即顏色也隨着有變，因此新品種越來越多。到了近代，金魚有一百數十種之多，任何動物都不能和金魚相比。正因爲產生金魚新品種的地點包括很廣，而無年又缺乏有關金魚的著作，所以金魚的名稱至今無法統一，其品種數目也不能確定。

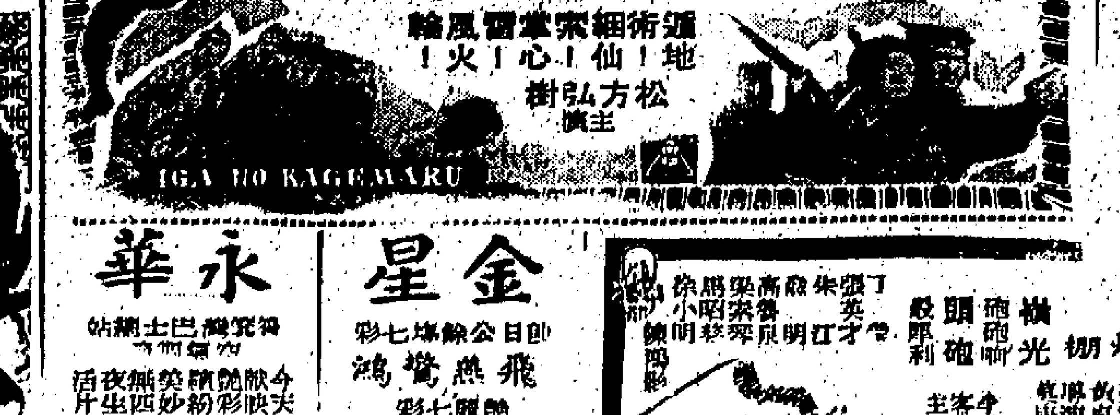
金魚自古用池養，池水很少變換，金魚生活其中已成習慣。所以今天用水族箱養金魚，雖係隔三天需要換水一次，但根據選擇學的觀點，換水祇宜換一半，切忌全部更換，否則金魚容易得病。

飼養金魚頗有情趣，我們若不要錯過機會，祇要平日小心注意水族箱中的水草，如發現淡黃色的魚卵黏附其上，即迅速把水草取出，以免大魚來食魚卵，然後放置另一有水的容器中，半個月後魚卵自行孵化，小魚最早是黑色的，一個月後才變紅色或其他顏色，當然長大後也有全部永遠是黑色的。（廣悅法）

深水埗街坊福利會　籌建中學及福利經費演
鳳求凰　粵劇
經理：黃炎　劇務：劉月峰　總務：馬大擧
麥炳榮　鳳凰女　梁醒波　張月非　劉蘭娣　譚玉卿　陳郎　高麗　林艷　黃千歲
長沙灣道球場上演
日演：金釵迎鳳凰　台柱主演
夜演：劍底娥眉是我妻
（初九）日：橫霸長江艷芙蓉　夜：劍底娥眉是我妻
（初十）日：鐵雁還巢憐孤鳳　台柱主演　夜：王寶釧
日場由：元五至七元
夜場由：二元至十二元
電話：八一六六二二
即日開始預售三天戲票　由上午十時起售票　下午六時至九時半

油麻地街坊福利會　籌建學校及福利事業經費大會公演
艷堂皇劇團
蘇少棠　羅艷卿　朱映紅　白龍珠　李揚聲　梁中良　徐金斗　黃鶴聲　梁少英　梁翠芬　石燕子　仙鶴紅　靚星李　居安　登台　客串
今（初八日）公演　日場：薛丁山三色樊梨花　夜場：春風得意艷堂皇
明（初九日）公演　日場：新夜吊白芙蓉　夜場：春風得意艷堂皇
票價：日場由一元至六元　夜場由一元半至十二元
劇場地點：九龍佐敦道佐治公園球場
劇場電話：六七一五六八　六七一五六九　六七一五六〇

尚有戲院廣告刊在第七、第十一及第十二頁。



麗斯　百樂門　國賓　東方　金星　永華
金星　飛燕驚鴻
永華　鳳小夜生活

今日播音節目

本欄列登節目，係依據各台來稿遞登，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長四十七．六一四公尺。調頻波調頻：九十四兆周。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公眾活動及特別報告。十五分，空中問答，音樂。三十分，中文教育性廣播。九時，國、潮語新聞。三十分，我愛大自然，音樂。十時，咪前展覽。十五分，故事「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，粵曲。十二時，今晨牛豬批發價格報導，故事「洪熙官血戰綠浮山」。三十分，漁民天氣預告，名作品「從心所欲」。一時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，祝君健康節目。三時，粵曲。五十八分，天氣報告。四時，南音。三十分，咪前展覽，民歌。五時，中詞西曲。三十分，兒童節目。五十五分，鮮魚批發報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞及特別報告。七時，時代曲。十五分，音樂。八時，空中書院。三十分，時事實錄。四十五分，中文教育性廣播。九時，漁民一週。十時，粵曲。十一時，時代曲。三十分，錄音轉播倫敦國語新聞，天氣報告及漁民天氣預告。十二時，廣播完。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分，天氣預測，醒神歌曲，新聞報導，節目預告。八時廿分，京劇。九時，今日市況。十時，股市報告。十一時，潮曲。十二時，股市報告，粵曲。一時，天氣報告，新聞報導。二時，股市報告。三時，股市報告。四時，潮曲。五時，故事「大明英烈傳」。六時，潮曲。七時，新聞報導，天氣報告。八時，小說「良緣無錯對」。九時，大妻之間。十時，上海滑稽「五路財神」。十一時，新聞報導，天氣預測。十二時，完播。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，今日節目，天氣預測。十五分，時代曲。三十分，英語教授。八時，新聞報導，天氣報告，世界之最。九時，今日事，金石良言，祝婚。十時，空中信箱。十一時，大偵探「大慶笑史」。十二時，新聞報導，天氣預報。一時，南音。二時，電影故事。三時，長篇小說。四時，祝婚「添丁發財」。五時，時代曲。六時，電影故事「財運亨通」。七時，童年樂趣。八時，理髮。九時，座右銘，祝婚，金台及中文電視節目報告。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，口琴音樂。廿分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。十五分，八時，時代曲。九時，婦女生活。十時，粵劇。十一時，故事。十二時，新聞簡報。一時，天氣報告。二時，小說。三時，流行曲。四時，粵語長片。五時，錄音轉播倫敦粵語新聞。六時，天氣預告，新聞報導。七時，時代曲。八時，天氣預告。九時，賽馬消息。十時，新聞。十一時，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，天氣預測。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。九時，粵曲。十時，天氣預測。十一時，國語長篇小說「鴛鴦扇」。十二時，小說。一時，時代曲點唱。二時，粵曲。三時，天氣報告。四時，國語小說。五時，粵曲。六時，新聞。七時，粵曲。八時，時代曲。九時，粵語小說「枝花」。十時，天氣報告，新聞。十一時，中國文化節目。十二時，完播。

綠邨電台

中文台波段：三五千週，波長四三三．七公尺。

七時，早晨音樂，晨鐘暮鼓。二十分，天氣報告。八時，節目預告，新聞報導。九時，小說「財運亨通」。十時，童年樂趣。十一時，長篇小說「鳥龍姻緣」。十二時，天氣預測，體育及明日節目報告，完播。

中文電視

下午六時，節目預告。六時二十分，世界新聞。七時，卡通。八時，電視劇集。九時，「電視劇集」。十時，歌劇。十一時，最後新聞及天氣報告，完。

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段。凡涉及法律性廣告，須携同身份證來本報廣告部辦理手續。

治刊處：

(一)中環荷李活道廣告部（電話：二三五四九五、二二二二三八）
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部（電話：七二九三〇七、七三〇七〇八）
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
(四)油麻地上海街三一九號毛寶公司
(五)九龍城周生生金行（太子道四三一號）
(六)青山道周生生金行（青山道三三六號）
(七)油麻地周生生金行分行（彌敦道三三二號）
(八)旺角周生生金行（上海街六一一號）
(九)深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
(十三)大埔周生生金行（大馬路一號）
(十四)元朗康莊市場東街六號七號診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

214 221 225 226 281 282 286 240 241 246 247 267 268 269

租售

崇德樓 九龍大角咀道五號。獨立水錶，有人伙紙即買即住，每層出售可分五年付款。

壹廳兩房 萬餘元起。

樓下旺舖

最適合經營茶樓酒家、肉食公司及其他生意。洽購處：旺角太平道八號德成大廈七樓十號室 兆成置業有限公司 電話：八四一一七一 地盤電話：八七六六三

靚樓旺舖

石硤尾街至大坑東道，伙伴街至福華街25號，大夏天台紙可迎即交樓，地方佔住，紙樓即買，特價大減價，五二話 錄單邊有入伙紙即買即住，方便有用比別付廿到電九 大期收方，便紫華19號，盡街十二號

章記

輔道中廿五號三樓 電話：三二〇九五二

靚樓旺舖特價出售

(1) 翠雲大樓 元洲街157至163號
(2) 二期翠園 街角一號至四號舖位 餘十八層 廣華旺盛
(3) 中興大廈 北角五層，號位，街道舖名，有人伙紙 按揭

有入伙紙 旺角花園街一樓梯

中區舖售

中環士丹頓街19號地下舖，已收租，售七萬三，價平洽六二七

平石屋售

獨立大屋，近獅子山，近屋有水電，近巴士站……

恒興建築公司新樓出售

灣瓜土

商息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈68號室 電話：230589

住宅廉售

向南大角，深水埗，南昌街，道大，八號……

尖沙咀區（九龍）

金巴利道，樓字及現代化華宮戲院接洽招租電話

海宮大廈

灣仔高士打道A座二樓，適用醫務所，及住宅，周租處，勝利…… 電話762460

香港大廈

南北十一樓，百呎全租，齊七五幼浴，六百六向東 電話：……

寫字樓

九龍尖沙咀大廈，有寫字樓出租，電話：634221

工業區樓

九龍油麻地，租出2號16家，每最家……

東廬大樓

大坑道七百呎……

新樓招租

佐敦道……

向海新樓

旺角對正……

招租

九龍荔枝角……

工廠廉租

田氏塑膠廠

電話：六六六九五九 六六三九 八九八 〇六九

旺舖招租

九龍旺角彌敦道大廈中地下……

招租

（香港）

舊樓出售

灣仔茂羅街一號……

旺舖

中環……

旺角旺地

美國銀行……

石屋出售

九龍大埔……

全間平售

租舖樓招租

彌敦道六八二號二樓至五樓全間，土瓜灣道一一四號地下全間，大埔道七十號A地下全間，灣仔道一三二號地下全間，禮頓道一三二號地下全間。知租處電話：七三二二二一

出讓

錶木廠讓 雷諾R8 公寓平讓 生果凍櫃 旺舖士多

招生

五元教舞 康定學院

租廉 一流工廠

九龍青山道大南街1016號新型工廠，面積14800尺，四面單邊，光綫充足，一流設備，管理嚴密，交通便利。租務聯絡電話866526。

旺舖廉租 旺舖招租 租二百餘

工廠平租

九龍青山道……

特別平租

平租工廠

招生

招寄宿生

電話：六二〇八二二

土瓜灣中學，小學招生，幼稚園設備，教師嚴格管理，生活料理好，宿舍九龍銀街……

寄宿學校 健康托兒

巴域中學

附屬小學暨幼稚園

招寄宿生

電話：八一〇九七二

留學進修

職業會話

招寄宿生

電話：452929

會計

實用英專

小學寄宿

航空出入口文員班

香港職業商科學校

聖志中學

航海三副

招寄宿生

中國醫學院

關其昌英文法文專修班

國際無線電夜校

奉送校服 寄宿學校

美林裁剪

招寄宿生

香港音樂院

教育司署註冊

本科 專科 選科

聲樂：趙梅伯、費明儀、李冰、韋秀嫻、譚鐵峯等
鋼琴：梅雅麗、周月仙、施同福夫人、朱米平、吳穎鏗等
提琴：黃飛然、汪酉三、樂理：黃友棣、林樂培、諸侗厥等
國樂：黃呈權、盧家熾、呂培元、吳宗漢等

地址：香港麥當奴道60—62號 電話：241595

老中醫

華聯日語

中日教授

拼音班

小學幼稚寄宿

現代日語

會計速成班

職工子女照護園

招寄宿生

聖育基小學幼稚園

即招各級新生暨寄宿生

專數精求

F5 數理化會考班 F6-F7 物理微積純數等班 P6 F4數學班高初級中數班

地址：九龍彌敦道242號立信大廈四樓E座 北角英皇道275號南天大廈五樓D即北角郵局上

升學良機

待聘

廉價補習

經驗補習

招請司機

請男什工

老合興工場

英文教師

聘女教師

聘女教員

學校女工

做聘教師

打什女傭

聘五金人材

徵求

誠懇徵伴

誠徵平妻

徵

士多男童

會計兼職

請服務員

招請職員

聘請教師

聘請

鋼塑膠字

聘女教師

聘請教師

誠聘教師

做聘教員

誠聘女教師

聘請教師

啟事

退讓聲明

退讓人任文忠將廣東道一〇二八號人和藥行之股份讓與股內人陳海泉受於一九六六年一月廿號交易清楚，日後生意盈虧與本人無涉，特此聲明。退讓人任文忠

遺失

領帛金 領帛金 領帛金

遺失啓事 遺失圖章 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明

尋訪

訪尋 林茂芬

訪勞富顏

商業

雪糕汽水櫃

瑞香園

代客貯貨

電話：四四八八七二

專改西裝

上海興昌洋服專家，近接遠送。

和合

萬能角鋼

萬能角鋼

朗軒掌相

荃灣鋼具廠

新張特價，大期內，各貨九折，明碼實價，請到荃灣巴士站對面光臨參觀。

黃掌原

掌紋命理 秉持良心做事 正義為人

雪櫃噴油

膠片招牌

免費校徽

留學指南

昌記裝修

益珍茶莊

新年名茶，飲過發財。九龍總批發兼門市 九龍旺角鼓油街一一六號 電話：八四六二二一三

搬運

九龍搬運公司

專門搬屋 電話：八五四八五六 四四四九三六

立勝搬屋公司

日夜服務 港：735584 九：848810

取價最平，工作妥善，大小歡迎

立生搬運公司

專門搬屋 電話：640492 714561

立志搬運公司

專門搬屋 九：623805 港：729388

中聯搬運公司

專門搬屋 電話：717922 708973

廿元搬屋

港九新界通工程起卸收大小搬運 林記 電話：843496

醫藥

雄記搬運搬屋

服務香港遠府上為安康價廉 八九〇三七〇七 請電

王秀珍 婦科

狐臭 曲線 疤痕

康寧整容所 面容

余玉芬 婦科（免費驗孕）

洪冠洲

江少卿 尿病

潘綺雲 婦科

月事靈

筋骨痛 風濕 周達文

四代祖傳專家 虛弱風濕 診所旺角砵蘭街二二七號二樓 旺角碼頭直入十餘間全日應診

口眼歪斜

北京中醫專治

杜蟲靈藥

梁萬人 婦科

謝秀芳 婦科

痔瘡

黃華源 無痛脫落，永不復發

腦暈 虛弱

靜林氏

外皮 謝照光

尿病

痔瘡

中醫莫平

黃文昌 男婦不育

陳玉梅婦科

留日實驗經驗女醫通潮客粵國語

耳聾機

彭利

鮮 黃金紅霞

苗樂天

痔瘡

（醫法獨到．祖保痛癒）

肛脫血痔

腰病丹

林佩珍 婦科

簡鳳薇 婦科